

W czwartek, 11 września, w naszej Gazecie ukaże się specjalny dodatek „Gminy w Gazecie”. Tym razem poświęcony on będzie Sołtysom i sąsiednim gminom: Janów, Korycin, Krynki, Kuźnica Białostocka, Nowy Dwór, Sidra, Suchowola, Szudziałowo, Dąbrowa Białostocka. Zamieścimy w nim publikacje, będące efektem dziennikarskich poszukiwań i redakcyjnego dyskursu.

DZIENNIK REGIONALNY • Nr 175 (13829) • Nakład 20 150 egz. • Cena 60 gr • Nr indeksu 350133 • ISSN 0137-9488

Posel Beszta-Borowski nie zrezygnuje z kandydowania do Sejmu – „Papierowa rezygnacja” str. 2.

Rząd przyjął program modernizacji armii – „Ścisłe tajna reforma” str. 3.

Marian Krzaklewski nie widzi siebie wśród kandydatów na przyszłego premiera – „Tylko dla polechtania” str. 3.

Szkółę dla rodziców alergicznych dzieci otwarto w białostockim DSK – „Zwalczyć chorobę” str. 4.

Pusta kasa suwalskiego szpitala – „Czy przestaną przyjmować” str. 4.

Nowy program edukacyjny dla szkół – „Tolerancja dla uchodźcy” str. 5.

W Hajnówce powstaje Dom Opieki dla ludzi bezdomnych – „Rodzinne przytulisko” str. 6.

Po spotkaniu prezydentów w Wilnie – „Z suwalskim akcentem” str. 8.

W Suwalskiem rozpoczęły się prospektywne badania „Czarnobyl II”

Dekada po wybuchu

Po awarii elektrowni jądrowej w Czarnobylu wzrosła w naszym regionie liczba osób, u których występują guzki i nowotwory tarczycy – wynika z obserwacji lekarzy pracujących w Klinice Endokrynologii AMB. Teraz chodzi o to, aby badaniami populacyjnymi zweryfikować poczynione spostrzeżenia. „Czarnobyl II” rozpoczął się w Sejnach (Suwalskie), w przyszłym roku obejmie Białostocką, by potem przenieść się w Olsztynskie.

Na zorganizowanej wczoraj w Klinice Endokrynologii AMB konferencji prasowej prof. Ida Kinałska poinformowała o trwających od poniedziałku badaniach tzw. Czarnobyl II, które mają ustalić ewentualny wpływ awarii jądrowej na czynność i budowę tarczycy.

– Jesteśmy w tej komfortowej sytuacji, gdyż dysponujemy badaniami zrobionymi przed awarią w Czarnobylu i cztery lata po katastrofie – poinformowała prof. Ida Kinałska. – W latach 1989/90 przebadaliśmy 12 tys. osób i już wtedy stwierdziliśmy wzrost liczby dzieci z guzkami tarczycy oraz, również u dzieci, zwiększenie się ilości przeciwciał przeciw-tarczycowych. Były to sygnały niepokojące.

Z informacji posiadanych w Klinice wynika też, że dawka napromienienia, na którą zostaliśmy narażeni nie była duża, jednak mogła spowodować zaburzenia w naszym układzie ge-

netycznym i odpornościowym. Skutki tego możemy odczuć dopiero za dziesięć, a nawet dwadzieścia lat.

– **Rozpoczęty w poniedziałek „Czarnobyl II” to badania prospektywne, które są kontynuacją poprzednich – mówiła dr Anna Zonenberg z Kliniki.** – Obecnie zdiagnozujemy cztery tysiące osób, które wcześniej były przebadane. To pozwoli nam prześledzić i ocenić dynamikę chorób tarczycy oraz jednoznacznie stwierdzić, czy nasze przypuszczenia mają umocowanie w faktach.

Ciąg dalszy na str. 2.

Policja zakończyła akcję „Bezpieczne wakacje”

Nie było tak źle

W okresie letnim w ramach akcji „Bezpieczne wakacje” białostoccy policjanci skontrolowali kilkaset ośrodków, pól biwakowych i kolonii, na których wypoczywały dzieci i młodzież. Nie ujawniono rażących zaniedbań ze strony organizatorów letniego wypoczynku. Okazało się jednak, że jeden turnus wypoczynkowy nie został zarejestrowany w kuratorium.

Oprócz policji miejsca letniego wypoczynku dzieci i młodzieży na oku miały także inne instytucje – straż miejska, leśna i pożarna, kuratorium, WOPR, sanepid. W ramach akcji „Bezpieczne wakacje” białostoccy policjanci odbyli 72 spotkania z organizatorami kolonii i obozów oraz 88 spotkań z dziećmi i młodzieżą. Tematem spotkań była prewencja kryminalna oraz przepisy ruchu drogowego. W spotkaniach uczestniczyli dzielnicowi, policjanci z „drogówki” oraz funkcjonariusze do spraw nieletnich.

Policjanci w czasie wakacji skontrolowali 67 pól namiotowych i biwaków, 52 obozy, kolonie i półkolonie, 16 ośrodków wypoczynkowych, 67 kąpielisk

strzeżonych i nie strzeżonych, 20 innych miejsc wypoczynku. W trakcie prowadzonych działań ujawnili 24 dzikie obozowiska oraz brak oznaczenia miejsc niebezpiecznych do kąpielii na jednym z obozów harcerskich.

Ciąg dalszy na str. 2.

W Jeziorze Golubskim koło Elku

Puszka Witolda

Ekipa Międzynarodowej Agencji Poszukiwawczej z Torunia zajmująca się podwodną archeologią, rozpoczęła poszukiwanie dna Jeziora Golubskiego koło Elku (woj. suwalskie), w którym znajduje się prawdopodobnie armata z przełomu XIV i XV w. „Jeśli działo zostanie odnalezione, będzie to sensacja na skalę europejską, a nawet światową” – powiedział PAP kierujący pracami prof. Stanisław Aleksandrowicz z Uniwersytetu im. Mikołaja Kopernika w Toruniu. Jego zdaniem, szanse na odnalezienie armaty są duże. Jeśli wierzyć zapisom historycznym z 1535 r., właśnie w Jeziorze Golubskim zatoneło działo Wielkiego Księcia Litewskiego – Witolda, zwane „puszką”.

(PAP)

**JUŻ W PIĄTEK
NOWY KONKURS**



Nielegalni emigranci

Docelowo – do Polski

Nielegalna imigracja jest nadal jednym z najpoważniejszych problemów związanych z ochroną naszej granicy. Odnosi się to zarówno do granicy wschodniej jak i zachodniej Polski. W regionie północno-wschodnim problem dotyczy częściej odcinka granicy z Litwą, niż z Białorusią.

Od początku roku funkcjonariusze Podlaskiego Oddziału Straży Granicznej zatrzymali ponad 400 osób, które próbowały sforsować wschodnią granicę. Większość była w zorganizowanych grupach. Straż graniczna zatrzymywała w tym okresie 12 grup. Byli to głównie Azjaci i z Bliskiego Wschodu, obywatele Afganistanu, Pakistanu, Indii, Sri Lanki, Bangladeszu.

Największe grupy próbowały sforsować „zieloną granicę” z Litwą w sierpniu br. Straż Graniczna zatrzymała w sierpniu cztery grupy: 11 sierpnia w rejonie Szypliszek 59 osób w tym jedno dziecko, 14 sierpnia – w okolicach Sejn 22 osoby (w tym 3 dzieci), a w grupie byli, co ostatnio rzadko się zdarza, także Wietnamczycy. W rejonie Szypliszek ponownie 15 sierpnia – 25 osób, w tym 2 dzieci, a 27 sierpnia, największa w tym roku, 64-osobowa grupa.

Ciąg dalszy na str. 2.



Wiatr łamał drzewa

Wczoraj w Białymstoku wiatr był na tyle silny, że złamał drzewo rosnące na rogu ulic Sienkiewicza i Jurowieckiej. Walący się konar przygnoił 56-letnią białostockankę. Uratowali ją strażacy.

Do zdarzenia doszło około godziny 13.30. Drzewo pękło wzdłuż i jeden z jego fragmentów runął na chodnik i częściowo na jezdnię. Po kilku minutach wóz ratownictwa technicznego należący do straży pożarnej „udroził” chodnik i usunął połamane gałęzie z jezdni. Poszkodowana kobieta została uwolniona i przetransportowana

na Chirurgię Ogólną Państwowego Szpitala Klinicznego w Białymstoku. Odniosła ona obrażenia głowy i kręgosłupa. Po jej uwolnieniu strażacy usunęli resztę drzewa tak, aby usunąć wszelkie zagrożenie dla przechodniów i samochodów.

W tym samym czasie silny podmuch powalił inne drzewo w rejonie ulicy Świętojańskiej. Spadający konar zniszczył tam aż trzy stojące w pobliżu samochody – dwa „maluchy” i jedno cinquecento. Wśród ludzi ofiar tym razem nie było.

(semi)

Fot. T. Markowski

W Łomżyńskim

Sprzedana droga do wodopoju

Na skutek interwencji mieszkanki Andrzejewa – radnej Rady Gminy, wojewoda łomżyński w trybie rozstrzygnięcia nadzorczego unieważnił uchwałę Zarządu Gminy z czerwca br., dotyczącą sprzedaży ok. 230 mkw. gruntu w centrum wsi, stanowiącego fragment ulicy, tzw. drogi do wodopoju. Sprawa ta przez całe lato bulwersowała zainteresowanych mieszkańców.

Zarząd Gminy sprzedał w ramach pierwokupu grunt właścicielowi jednej z przylegających do drogi posesji na poszerzenie działki. Głosy krytyki mieszkańców, które odezwały się po tej decyzji, podyktowane zostały tym, że sprzedany grunt stanowił część ulicy, tradycyjnie nazywanej drogą do wodopoju (prowadzi do źródła w pobliżu rzeki). Po decyzji Zarządu ciąg komunikacyjny stracił drożność od strony centrum wsi.

Wojewoda, rozpatrując skargę radnej w trybie rozstrzygnięcia nadzorczego, dopatrzył się niezgodności z prawem w sposobie przeprowadzenia sprzedaży. Sprzedaż części drogi, a więc nieruchomości przeznaczonej do powszechnego użytku, wymagała – w myśl przepisów ustawy o samorządzie terytorialnym – uchwały Rady Gminy o zmianie jej przeznaczenia. Tymczasem Zarząd Gminy „poszedł na skróty” i załatwił rzecz całą jedynie własną uchwałą.

Zarząd Andrzejewa może zaskarżyć rozstrzygnięcie do NSA lub pogodzić się z nim i – by zapobiec konieczności unieważnienia aktu notarialnego sprzedaży – wszcząć procedurę od nowa, stawiając wniosek o podjęcie stosownej uchwały na sesji Rady Gminy.

(MK)



Białystok
Suwałki
Łomża

W przedwyborczych sondażach na ogół zwracamy największą uwagę na wzrost lub spadek popularności jakiegoś ugrupowania politycznego. Na paręnaście dni przed wyborami te notowania są stabilne: dwa największe ugrupowania AWS i SLD coraz bardziej odsadzają się od pozostałych partii. Wszystko wskazuje, że w wyborach uzyskają grubo ponad połowę wszystkich ważnych głosów.

Ważni są jednak wyborcy niezdecydowani. Nadal jest ich grubo ponad 20 procent. Do dziś nie wiedzą na kogo zgłoszą, czy w ogóle pójdą do wyborów. W niektórych sondażach bada się tak zwany elektorat negatywny. Ankieterzy mówią wówczas, na jakie ugrupowanie nie zgłoszą na pewno i z jakich powodów. Tu wiadomość optymistyczna dla naszych sympatyków. Elektorat negatywny AWS wyraźnie spada. Wzrasta zaufanie do partii prawicowych. Za to coraz więcej ankietowanych deklaruje, że nie zgłoszą na SLD. Najważniejsze powody to: sprzeciw wobec powrotu na stanowiska ludzi starej nomenklatury, kłótnie wśród partii rządzących i zła współpraca między nimi.

Z PROGRAMU AWS

Wśród wielu podstawowych zasad przyszłej polityki rolnej znajdują się m.in.: ochrona rynku rolnego przez państwo, poprawa warunków życia mieszkańców wsi nie powodująca wzrostu kosztów wyżywienia, zasady czasowych preferencji przy zakupie ziemi, traktowanie kapitału własnego przedsiębiorstw na równi z kapitałem bankowym.

Zespół AWS do spraw rolnictwa opowiada się za utrzymaniem interwencyjnego państwa w stosunku do pieniądza kredytowego na inwestycje w rolnictwie, na rynku gruntów i na rynku towarów w zakresie ochrony przed nieuczciwą konkurencją, szczególnie zagraniczną.

Nowa polityka podatkowa wobec rolników to m.in. prawo odliczania podatku VAT od zakupionych towarów, typu opał, paliwo, materiały budowlane oraz w przyszłości towarów do produkcji rolnej przez wprowadzenie zerowej stawki VAT na artykuły rolne.

PRZEDSTAWIAMY KANDYDATÓW - BIAŁYSTOK

Zbigniew Dembowski

Ma 41 lat. Gospodaruje wspólnie z żoną Danutą na 18,5-hektarowym gospodarstwie we wsi Mocieszko w gminie Jaświły. Ma czworo dzieci. Katolik. Działacz NSZZ RI „Solidarność” od chwili powstania związku.

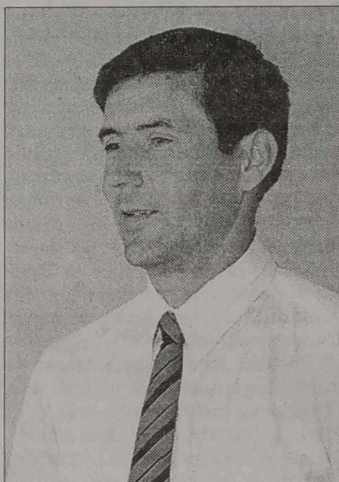
Najważniejsze sprawy do załatwienia w przyszłym Sejmie według niego to:

- Natychmiastowe podniesienie opłacalności produkcji rolniczej.
- Zrównanie praw rolników z prawami innych grup społecznych.
- Bezwzględne zapewnienie przez państwo zbytu na produkty rolnicze.
- Obniżenie cen środków produkcji (maszyny, paliwo, pasze).
- Poprawienie opieki zdrowotnej rodzin wiejskich.
- Bezwzględna walka z przestępczością kryminalną i gospodarczą.

Waldemar Pawłowski

Ma 49 lat. Żonaty, dwoje dzieci. Historyk. Absolwent Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego. Był studentem profesorów Ryszarda Bendera, Tomasza Strzembosza, Władysława Bartoszewskiego i Krzysztofa Kozłowskiego. Specjalizuje się w najnowszej historii, a szczególnie myśli politycznej XIX wieku.

Wiceprezes Rady Politycznej Stronnictwa Demokracji Polskiej, dyrektor Oddziału Wojewódzkiego Katolickiego Stowarzyszenia „Civitas Christiana”. Publicysta prasy katolickiej. Od 1994 roku radny prawicowej „Jedności” Rady Miejskiej w Białymstoku i wiceprzewodniczący tej Rady. W Sejmie chciałby się zajmować tworzeniem warunków dynamizujących rozwój budownictwa mieszkaniowego.



- Odebranie wysokich rent i emerytur oraz wszelkich dodatków osobom pracującym w UB, SB, PZPR, a także osobom będącym na ich usługach.



wspieraniem inicjatyw umożliwiających wzrost miejsc pracy, zapewnieniem bezpieczeństwa, tak wewnętrznego, jak i zewnętrznego.

**AKCJA WYBORCZA
SOLIDARNOŚĆ**

Beszta-Borowski nie zrezygnuje z kandydowania do Sejmu

Papierowa rezygnacja

Wbrew swoim wcześniejszym zapowiedziom, Jan Beszta-Borowski, numer drugi na liście białostockiego Ruchu Odbudowy Polski, nie zrezygnuje z kandydowania do Sejmu.

W ubiegłym tygodniu Beszta-Borowski, który w latach 1989-91 był posłem Obywatelskiego Klubu Parlamentarnego i jest znany działaczem, postanowił zrezygnować z kandydowania do Sejmu. W trakcie specjalnie zwołanej konfe-

rencji prasowej powiedział, że postanowił ponieść tę ofiarę, żeby wzmocnić prawą stronę sceny politycznej. Wezwał także prawicowych kandydatów ubiegających się o miejsce w Senacie, którzy mają małe szanse na sukces, o rezygnowanie ze startu w wyborach. Apel swój skierował do jednego z kandydatów AWS i kandydata niezależnego z ZChN Aleksandra Usakiewicza. Beszta-Borowski stwierdził też, że rezygnację z kandydowania złoży do 6 września w Okręgowej Komisji Wyborczej.

Beszta-Borowskiego nie widziano jednak w Okręgowej Komisji Wyborczej do dzisiaj. Wydał on natomiast specjalne oświadczenie, w którym napisał, że podejmowane przez niego rozmo-

wy i wysiłki w celu doprowadzenia do wyłonienia tylko dwóch kandydatów prawicy do Senatu, zamiast czterech, „okazały się bezskuteczne, z powodu odmowy ustąpienia ze strony AWS i kandydata niezależnego”.

- Dlatego też uznałem, że w tej sytuacji moja rezygnacja z kandydowania miałaby przeciwny od zamierzanego skutek, osłabiając prawą stronę sceny politycznej i postanowiłem kandydować z listy ROP. Jednocześnie przepraszam czytelników i moich potencjalnych wyborców za dezorientację jakiej ulegli - napisał w swoim oświadczeniu Jan Beszta-Borowski.

(RR)

Nie było tak źle

Cd. ze str. 1.

Latem policjanci większą uwagę zwrócili na środowiska patologiczne, w których znajdują się nieletni. Ustalił, że wielu młodych ludzi w tym czasie popełniło 53 czyny karalne. Z różnych przyczyn policja poszukiwała 23 nieletnich, w tym 2-letniej dziewczynki.

W minionym sezonie letnim białostockie kuratorium zarejestrowało 97 placówek letniego wypoczynku, w tym 26 turnusów zagranicznych. Z form zorganizowanego wypoczynku w województwie białostockim skorzystało 20 tys. dzieci - w tym 2 tys. dzieci z miasta i 5 tys. dzieci mieszkających na wsi uczestniczyło w zorganizowanych zajęciach (półkolonie, świetlice) w miejscach zamieszkania.

- Biorąc pod uwagę liczbę placówek i dzieci uczestniczących w zorganizowanych formach wypoczynku, nie było źle - powiedział podinsp. Krzysztof Kasprzak, rzecznik prasowy KWP w Białymstoku. - Rażącej zaniedbań ze strony organizatorów nie odnotowano.

Akcja „Bezpieczne wakacje” nie wyeliminowała nieszczęśliwych wypadków z udziałem dzieci. Utopiło się czworo dzieci w wieku od 2 do 17 lat. Na białostockich drogach zdarzyły się 44 wypadki z udziałem dzieci. Obrażenia odniosło w nich aż 50 nieletnich. (jg)

Docelowo - do Polski

Cd. ze str. 1.

Wśród zatrzymanych w sierpniu były osoby, które próbowały nielegalnie przekroczyć granicę po raz trzeci.

Straż graniczna zatrzymała również polskich kurierów. Od początku roku przy grupach nielegalnych imigrantów albo w związku z nimi zatrzymano 20 Polaków. Jedni, tak jak ostatnio przewoźnicy ciężarówką, inni brali udział w organizowaniu przelotu lub tylko udzielili schronienia. Wśród tych zatrzymanych 14 było mieszkańcami Suwałk i okolic, 2 było z Białegostoku, 4 z Warszawy. Prokuratura twierdzi, że zatrzymano „plotki”, a nie organizatorów przeprawy przez Polskę. Azjaci bowiem nie ukrywają, że ich celem są Niemcy. W Polsce zwracają się o azyl z konieczności, stwierdzając, że zatrzymanie się w naszym kraju już byłoby sukcesem. Tym można tłumaczyć kolejne próby przekroczenia granicy z Polską i staranie się o status uchodźcy w naszym kraju. W większości przypadków jednak za-

trzymane grupy, w przeciągu kilku godzin od przekroczenia granicy zielonej, są przekazywane stronie litewskiej. Wiadomo, że Azjaci płacą pieniądze za pomoc w przejściu przez Polskę. W razie wpadki próbują po kilka razy. Polscy kurierzy, którzy organizują takie wyprawy wpadają rzadko. Z 20 zatrzymanych w tym roku Polaków większość miała bardzo ograniczony udział. Część z nich została zwolniona od razu.

(aż)

Dekada po wybuchu

Cd. ze str. 1.

Z kolei uczestniczący w spotkaniu dr Jacek Borawski podkreślił, że region północno-wschodni cechuje endemia - stały niedobór jodu, który nie tylko może skutkować powstawaniem guzków oraz nowotworów tarczycy, ale też powodować zaburzenia funkcji mózgu m.in. intelektualnych. Dlatego ważne jest, aby ocenić, czy stwierdzone choroby tarczycy wynikają ze stałego niedoboru jodu, czy częstotliwość ich występowania nasiliła się po awarii.

Obecnie samochód-laboratorium, wyposażony w nowoczesne urządzenia, a udostępniony Klinice przez jeden z konserwnych farmaceutycznych, znajduje się w Sejnach, by potem trafić do Augustowa i Suwałk. W przyszłym roku przebadani zostaną mieszkańcy Białegostoku i Białoska Podlaskiego, a potem w Olsztynie - Dobrego Miasta.

- Zachęcamy osoby, które otrzymały zawiadomienie do zgłoszenia się do naszych punktów, trzeba przynieść ze sobą również próbkę moczu. Im większa będzie frekwencja, tym wyniki badań będą bardziej miarodajne - zachęcała dr Zonenberg.

(GP)

Sprzątanie planety

W dniach 19-21 września odbędzie się w Polsce kolejna, czwarta już edycja akcji „Sprzątanie Świata - Polska” - poinformowano na wczorajszej konferencji prasowej w Warszawie.

Pomysłodawcą ogólnosiwiatowego sprzątania Ziemi jest Australijczyk Ian Kiernan. W 1989 r. z pomocą przyjaciół zorganizował sprzątanie Zatoki Sydney, w trakcie którego zebrano 5 tys. ton odpadów.

Sukces tej akcji przeszedł najsmielsze oczekiwania, a autor pomysłu powołał organizację „Sprzątanie Australii”, która koordynuje akcje odbywające się w tym kraju systematycznie od dziewięciu lat. Rozpowszechniona przez Kiernana idea sprzątania zyskała poparcie ONZ i w 1993 r. powstała organizacja „Clean Up The World”, która promuje akcję sprzątania Ziemi na cały świat.

Idea sprzątania jest bardzo prosta. Polega ona na tym, że grupy ochotników oczyszczają wyznaczony teren ze śmieci i odpadów. Zebrane śmieci winny być następnie właściwie posegregowane i poddane recyklingowi. Ale „Sprzątanie świata” nie jest tylko i wyłącznie jednodniową akcją. Ma też pomóc w wyrobieniu proekologicznych postaw i zachowań oraz zwrócić uwagę na problemy ochrony środowiska.

W Polsce akcja „Sprzątanie świata” po raz pierwszy odbyła się w 1994 r. Przewodnim hasłem tegorocznej akcji, która odbędzie się w dniach 19-21 września, jest ochrona wody. O tym, jak „Sprzątanie świata” będzie przebiegać w naszym regionie poinformujemy w jednym z najbliższych wydań „Współczesnej”.

(RR)

EKSPRESEM

● W poniedziałek, ok. godz. 21.30, młody mężczyzna, grożąc nożem, usiłował na ul. Poznańskiej w Łomży zmusić kierowcę taxi do oddania samochodu.

Nie potrafił jednak uruchomić pojazdu. Zadowolony się więc jedynie metalową kasetką do bilonu, gdzie znajdowało za ledwie 30 zł. Nie udało mu się zbiec, gdyż został ujęty przez policjantów. Napastnikiem okazał się 18-letni mieszkaniec Kolna.

● Wczoraj, w Bielsku Podlaskim, na skrzyżowaniu ulic Białowieskiej i Orłowskiej, kierowca fiata 125p wymusił pierwszeństwo przejazdu wobec mercedesa.

Trzy osoby jadące w fiacie doznały obrażeń ciała.

● Wczoraj, na skrzyżowaniu ulic Wasilkowskiej i Traugutta w Białymstoku, samochód osobowy Audi 80 potrafił młodego mężczyznę, który na przejściu dla pieszych usiłował przebiec przez jezdnię przy włączonym czerwonym świetle. Mężczyzna doznał m.in. wstrząsu mózgu i poważnego urazu głowy.

● W nocy z poniedziałku na wtorek dokonano w Białymstoku włamania do hurtowni przy ul. Handlowej. Złodzieje zabrali komputer z oprzyrządowaniem, fax, 200 dolarów i 100 zł. Straty oceniono na ponad 7 tys. zł.

● W nocy z poniedziałku na wtorek dokonano włamania do Szkoły Podstawowej nr 1 w Grajewie przy ul. Szkolnej. Sprawcy zabrali z sekretariatu 5 tys. zł.

● W Białymstoku strażacy gasili wczoraj pożar, który powstał na posesji Szkoły Podstawowej nr 5 przy ul. Kamiennej, w budynku gospodarczym używanym jako podręczny magazyn. Straty są niewielkie.

● O godz. 14.43 do KRP w Zambrowie zgłoszono wczoraj włamanie do jednego z miejscowych sklepów spożywczych. Sprawcy zabrali papierosy i pieniądze na kwotę 2.030 zł, 88 gr.

(h)

Rząd przyjął program modernizacji armii

Ściśle tajna reforma

Skrócenie służby wojskowej do 12 miesięcy, zmniejszenie liczebności armii do 180 tys. żołnierzy i dostosowywanie jej do standardów NATO, wskazanie rodzaju uzbrojenia, w jakie powinno zostać wyposażone WP oraz źródła finansowania wojska – określają przyjęte wczoraj przez rząd założenia do programu modernizacji armii na lata 1998–2012. W obradach Rady Ministrów uczestniczył zwierzchnik sił zbrojnych prezydent Aleksander Kwaśniewski.

Rządowy program modernizacji sił zbrojnych na lata 1998–2002 i kierunki dalszego ich rozwoju do 2012 r. określa, jak powinno wyglądać wojsko polskie za 5, 10 i 15 lat. W programie wskazano m.in. rodzaje uzbrojenia, w jakie powinna zostać wyposażona armia, nie przesądzając jednak, kto będzie jego dostawcą.

Jak podkreślił prezydent, decyzja w sprawie wyposażenia śmigłowca „Hu-za” w rakietę przeciwpancerną oraz elektroniczne systemy obserwacji i celowania nie zapadnie przed wyborami. Warunkiem koniecznym dla podjęcia ostatecznych decyzji co do wyboru oferty izraelskiej jest próba rakiety do „Hu-za” na polskim poligonie.

Wyposażenie polskiej armii w nowe rodzaje uzbrojenia w ciągu najbliższych

kilkunastu lat będzie kosztować kilkadziesiąt miliardów złotych – poinformował premier Cimoszewicz. Jak powiedział, nie wszystkie szczegóły planu mogą być ujawnione, gdyż jest on ściśle tajny. Z programem zapozna się parlament.

Prezydent na konferencji prasowej określił przyjęty przez rząd program jako dojrzały, realistyczny oraz kończący okres tymczasowości w wojsku. Szef rządu dodał, że 15-letni program modernizacji armii będzie w sposób kroczący wypełniany bardziej szczegółowymi krótszymi programami. Główny ciężar finansowy siły zbrojne mają ponieść w pierwszej pięcioletniej. Mówiąc o nowym samolocie wielozadaniowym dla naszego lotnictwa stwierdził, że o jego wyborze zdecydować najwyższe władze państwowe.

(PAP)

Adwokaci pani Jones rezygnują z prowadzenia jej sprawy

Paula ma większy apetyt

Dwaj adwokaci Pauli Jones, która oskarżyła prezydenta Billa Clintona o molestowanie seksualne, zrezygnowali z prowadzenia jej sprawy. Przyczyną ich decyzji są istotne różnice poglądów między nimi a klientką.

Chodziło o to, że adwokaci próbowali bezskutecznie skłonić panią Jones do ustępstw i zawarcia korzystnej dla niej ugody z prawnikami prezydenta Clintona.

Paula Jones domaga się od prezydenta 700 tysięcy dolarów odszkodowania i publicznych przeprosin za to, że – jak twierdzi – Bill Clinton w 1991 roku jeszcze jako gubernator stanu Arkansas mo-

lestował ją seksualnie. Proces w tej sprawie ma się rozpocząć 26 maja 1998 roku. Jeśli do tego czasu obie strony nie porozumieją się, to Clinton będzie pierwszym amerykańskim prezydentem, który stanie przed sądem podczas pełnienia tego urzędu. Adwokaci prezydenta odrzucają oskarżenia pani Jones, jednocześnie sygnalizując gotowość do zawarcia z nią ugody.

(PAP)

Prezydent zapowiada orędzie do narodu

O wadze i ryzyku

Prezydent Aleksander Kwaśniewski zamierza w przyszłym tygodniu wystąpić z orędziem do narodu. „Jest chyba takie społeczne oczekiwanie, żeby prezydent wypowiedział się w sprawie nie tyle wyboru tej czy innej partii, ale w sprawie wagi wyborów i tego, co Polska może zyskać, a co stracić i jakie ryzyko niosą pewne wybory” – powiedział wczoraj Kwaśniewski. Prezydent zapowiedział, że w przyszłym tygodniu wystąpi z orędziem dotyczącym „i wyboru, i tego, co powinniśmy uczynić, aby Polska idąc tą drogą od

Krzaklewski nie widzi siebie wśród kandydatów na przyszłego premiera

Tylko dla polechtania

Zdaniem Mariana Krzaklewskiego, lidera AWS, przyszłym premierem musi być wszechstronny menedżer, znający się na gospodarce, polityce i zarządzaniu zespołami ludzkimi. Krzaklewski powiedział wczoraj w Zielonej Górze, że w przypadku wygranych przez AWS wyborów, taka propozycja wprowadzenia „polechtania” jego próżność – to jednak będzie on miał po wyborach „inne zadania”.

Jedną z grup, która jest brana pod uwagę przy poszukiwaniu osoby na stanowisko premiera, jest grupa – jak się wyraził Krzaklewski na konferencji prasowej – „premierów małych ojczyzn” – wszechstronnych, interdyscyplinarnych fachowców, mających praktykę w rządzeniu samorządem czy regionem. Będą oni „bardzo poważnie rozważa-

ni” właśnie ze względu na kryterium kompetencji i doświadczenia. Poproszony o podanie konkretnych nazwisk, przewodniczący AWS odpowiedział, że „lista jest bardzo duża”. Przypomniał, że na listach AWS jest około dwustu „wybitnych samorządowców-burmistrzów, wójtów, byłych wojewodów”. Krzaklewski powiedział, że specjalny zespół od kilku miesięcy przygotowuje bank informacji o osobach i ich umiejętnościach, w kontekście obsady nie tylko kluczowych stanowisk.

Lider Akcji, zapytany co będzie robił po 21 września odparł, iż będzie przewodniczącym NSZZ „S”, będzie nadzorował Klub Parlamentarny AWS oraz patronował działaniom organizacyjnym, zmierzającym do powstania Ruchu Społecznego AWS, jako partii politycznej.

(PAP)

- „Dziennik Bałtycki” wycofuje się z oskarżeń wobec prezydenta
- Aleksander Kwaśniewski ma pieniądze na wadium

Kredyt bez żyrantów

Aleksander Kwaśniewski powiedział wczoraj, że uzyskał kredyt bankowy, by móc wpłacić wymaganą przez sąd sumę ponad 200 tys. zł w związku z wytoczoną przez prezydenta sprawą cywilną przeciwko „Życiu” i „Dziennikowi Bałtyckiemu”, który niespodziewanie wycofał się z oskarżeń wobec prezydenta.

„Jestem po rozmowach z moimi bankami, gdzie mam swoje konto. Uzyskałem kredyt i wpłaciłem kwotę, która będzie niezbędna, żeby w procedurze sądowej sprawa została zakończona” –

powiedział prezydent dziennikarzom. Zapytany o oprocentowanie, prezydent odparł, iż jest ono, niestety, wysokie. „Po raz pierwszy zrozumiałem, że polityka NBP w sprawie stóp procentowych jest jednak bardzo ostra” – powiedział Kwaśniewski. Zaznaczył, że bank nie wymagał od niego żyrantów, ponieważ jest to bank, gdzie wpływa jego placę jako prezydenta od początku kadencji. Zdaniem Kwaśniewskiego, z punktu widzenia banku jest on „wyjątkowo wygodnym kredytobiorcą”, gdyż dochody otrzymuje jako prezydent i będzie je otrzymywał jako były prezydent.

Tymczasem gdański „Dziennik Bałtycki” wycofał się z oskarżeń wobec prezydenta Kwaśniewskiego, że spotykał się podczas pobytu w Celniewie z rosyjskim agentem Alganowem. W dzisiejszym wydaniu gazety Andrzej Liberadzki, redaktor naczelny dziennika napisał, że dysponując dzisiejszą wiedzą na ten temat, nie podtrzymuje tej części stwierdzeń. Zdaniem Liberadzkiego, przytoczone przez gazetę okoliczności „zostały odczytane nieprawidłowo”, a dalsza polemika „może okazać się poniżej godności głowy państwa oraz powagi naszej gazety”.

(PAP, opr. mp)

Premier Meciar zaproponował przesiedlenie mniejszości węgierskiej

Węgrzy do domu

Minister spraw zagranicznych Węgier László Kovács uznał wczoraj, że propozycja słowackiego premiera przesiedlenia mniejszości węgierskiej ze Słowacji na Węgry stanowi naruszenie dwustronnego traktatu o przajazni.

Przemawiając na forum parlamentu Kovács zapowiedział, że uczyni, co w jego mocy, by wzbudzić naciski międzynarodowe, które odwołają się do Vladimira Mecziara od tego pomysłu. „Rząd i ministerstwo spraw zagranicznych podejmą wszelkie niezbędne kroki” – obiecał.

Słowacki premier Vladimir Meciar zaproponował na wiecu rządzącego Ruchu na rzecz Demokratycznej Słowacji, by Węgry przyjęły wszystkich przedstawicieli mniejszości węgierskiej, którzy nie chcą mieszkać na Słowacji. Premier Węgier Gyula Horn oświadczył w poniedziałek, że kiedy w sierpniu Meciar

przedstawił mu ten pomysł, zdecydowanie go odrzucił i wyraził zdziwienie, iż szef słowackiego rządu odważył się publicznie zgłosić propozycję, która może znacznie zaostrzyć stosunki pomiędzy Węgrami a Słowakami.

Słowacka zaprzeczyła w poniedziałek, by Meciar nawoływał do przesiedlenia mieszkających w tym kraju Węgrów. „Biuro prasowe rządu zdecydowanie odrzuca próby interpretowania (tej wypowiedzi) za pomocą takich wyrażań jak „przesiedlenie” czy „ewakuacja” – głosi wydane przez Bratysławę oświadczenie. Bela Bugar – jeden z liderów węgierskiej mniejszości

WYPRZEDAŻ MONOPOLISTY

Rada Ministrów zobowiązała ministra skarbu do rozpoczęcia procedury prywatyzacji Telekomunikacji Polskiej SA. 49 proc. akcji spółki ma być wystawione do sprzedaży w ofercie publicznej w II półroczu 1998 r. Do tego czasu resort skarbu ma przygotować koncepcję drugiego etapu prywatyzacji, przewidzianego na okres do 5 lat. W drugim etapie przewiduje się udział „stabilnego inwestora finansowego z branży” telekomunikacyjnej, który wniesie do spółki „kulturę menedżerską i nowe technologie”.

PODSUMUJĄ OLEKSEGO

Przewodniczący SdRP Józef Oleksy nie wyklucza zmiany na stanowisku przewodniczącego tej partii po grudniowym kongresie. „Nie ma jednoznaczności co do ocen, w tym także przywództwa. Jeśli bilans dokonany wypadnie źle, kongres będzie podejmował decyzję” – powiedział Oleksy dziennikarzom po wczorajszym spotkaniu z wyborcami w Kielcach. W ten sposób ustosunkował się do „niezliczonych spekulacji” na temat jego ewentualnego wcześniejszego odejścia z kierownictwa SdRP. „To tajemne pragnienie »Gazety Wyborczej«, wykwił jej troski o Socjaldemokrację” – dodał.

WSPÓLNIE WYREGULOWAĆ

Po spotkaniu w Wiedniu z szefami parlamentów Austrii i Czech marszałek Sejmu Józef Zych powiedział dziennikarzom, że postanowili oni wspólnie zabiegać w Radzie Europy oraz w Unii Europejskiej o środki potrzebne do regulacji Odry. W opinii Zycha, celowy byłby powrót do inicjatywy z ubiegłego roku: połączenia programów regulacji Odry z budową kanału Odra – Dunaj. Spotkanie odbyło się z inicjatywą marszałka polskiego Sejmu. Uczestniczyli w nim prezydent Izby Narodowej Austrii Heinz Fischer i przewodniczący Czeskiego Parlamentu Milosz Zeman. Heinz Fischer potwierdził poparcie Austrii dla rozszerzenia Unii Europejskiej.

I NOWY KOMPUTER NIE POMOŻE

Załoga stacji orbitalnej Mir wymieniła główny blok centralnego komputera stacji i zainstalowała nowe oprogramowanie. Jest to w praktyce nowy komputer, który zawiaduje wszystkimi systemami Mira. Zdaniem Amerykanów, którzy mają na stacji jednego astronautę, coraz częstsze awarie świadczą o tym, iż okres bezpiecznej eksploatacji Mira zbliża się do końca.

(PAP)

Słowacja - Węgry

Propozycja wymiany mniejszości narodowych

główne skupisko mniejszości węgierskiej w Słowacji

tereny zamieszkałe przez mniejszość słowacką

tereny zamieszkałe przez mniejszość węgierską

mniejszość węgierska w Słowacji ok. 568 tys.
mniejszość słowacka na Węgrzech ok. 10 tys.



Członkowie służb haitańskich oraz uczestnicy w akcji ratunkowej kanadyjski personel misji ONZ na Haiti podczas przewożenia na ląd wydobytych z morza ciał ofiar katastrofy promu pasażerskiego „Fierle Gonaivienne”. Prom zatonił w poniedziałek, 8 bm., kilkaset metrów od nabrzeża portu Manrouis na Haiti z 500 do 700 osobami na pokładzie. Uratowano jak dotąd ok. 60 pasażerów. PAP/CAF

Pusta kasa suwalskiego szpitala

Czy przestaną przyjmować?

Niepokojąco niski stan szpitalnego konta był tematem odbytego przedwczoraj spotkania dyrekcji z ordynatorami Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego w Suwałkach. Jerzy Tchórzewski, szef placówki bardzo poważnie zastanawia się nad ograniczeniem przyjmowania pacjentów.

Suwalski szpital od dawna cierpi na brak pieniędzy. Roczne koszty funkcjonowania największej w województwie placówki medycznej znacznie przewyższają budżet, jakim szpital dysponuje. Stąd też rosnące wyołazanie, które obecnie wynosi około 5,8 mln złotych plus odsetki. Zaledwie trzecią część tej kwoty udało się pokryć z centralnych dotacji, lwia część natomiast wciąż obrasta karnymi odsetkami.

Tymczasem całkowite oddłużenie jest warunkiem koniecznym w przekształceniu się szpitala w placówkę samodzielną. Zaciągnięte jeszcze w ubiegłym roku długie oraz prawie 50-procentowy deficyt w kasie w roku bie-

żącym spowodowały, że szpital musiał wycofać się z lipcowego terminu wejścia w samodzielność.

Termin wrześniowy, choć spełniono już wszelkie wymogi proceduralne i obecnie dokumenty czekają na rejestrację w sądzie, z powodów finansowych może również stać się nieaktualny. Tylko w takim świetle mogą być zrozumiałe sugestie dyrekcji, co do zaostrzenia dyscypliny przyjmowania pacjentów.

Taka forma oszczędności spotkała się jednak ze zdecydowanym sprzeciwem Rady Ordynatorów, którzy nie widzą możliwości reperowania finansów kosztem pacjentów. (gram)

Szkoła dla rodziców dzieci chorych na alergię

Zwalczyć chorobę

Wczoraj w Dziecięcym Szpitalu Klinicznym w Białymstoku rozpoczęła się szkoła dla rodziców dzieci chorych na alergię. Działać ona będzie w okresie jesienno-zimowym.

Szkołę organizuje Zakład Alergologii Dziecięcej, kierowany przez prof. Jerzego Hofmana, wspólnie z III Kliniką Chorób Dzieci i Stowarzyszeniem do Walki z chorobami Alergicznymi. Zajęcia prowadzą lekarze pracujący w Poradni Alergologicznej DSK. Program

zakłada, że odbywać się one będą w okresie jesienno-zimowym, co wtorek o godz. 17, w Sali Esperanta, Dziecięcego Szpitala Klinicznego.

Prof. Jerzy Hofman powiedział nam, iż celem spotkań z lekarzami jest nauczanie rodziców wczesnego rozpoznawania różnych form alergii u dzieci, zapobiegania im, a także umiejętnego postępowania w czasie leczenia. (a)

● 11 września – godz. 10 – biuro poselskie w Hajnówce, godz. 17 – biuro poselskie w Mońkach.

Oprócz tego, 10 września, o godz. 12 w Zespole Szkół Rolniczych w Czartajewie Dobroński spotka się z młodzieżą i pracownikami szkoły, 11 września, o godz. 9 w Hajnówce z rolnikami i pracownikami Ośrodka Doradztwa Rolniczego, a 12 września, o godz. 10 w Białymstoku z aktywem PSL z Białostocznyny. (RR)

Dobroński dyżuruje

Posel Polskiego Stronnictwa Ludowego, minister – kierownik Urzędu ds. Kombatantów Adam Dobroński zaprasza na swoje dyżury:

● 10 września, godz. 10.30 – biuro poselskie w Siemiatyczach, godz. 14.30 – biuro poselskie w Białymstoku.

Złodzieje lubią auta wyprodukowane w Polsce

Kradną maluchy i polonezy

W policyjnym rejestrze pojazdów skradzionych w woj. białostockim i dotąd nie odzyskanych znajduje się 507 samochodów. Najwięcej wśród nich jest polonezy – 99 oraz fiatów 126 p – 92. Na trzecim miejscu uśladowało się niemieckie audi – w rejestrze znajdują się 64 auta tej marki. Na czwartym – fiat 125 p (42).

Popularnością wśród złodziei przestały cieszyć się lada – utracono ich tyle samo, co mercedesów, czyli 24. Sporadycznie zdarzają się kradzieże syren, tawrii, zaporożców, zastaw, hyundai, mitsubishi, fiatów uno i tipo, roverów, citroenów, subaru, trabantów, seatów, peugeotów i lincolnów.

Spać spokojnie mogą także właściciele fiatów cinquecento i chryslerów. W rejestrze pojazdów skradzionych marek, co oznaczają, że nie cieszą się one zbyt dużym powodzeniem wśród złodziei. „Środek” listy wypełniają dwie

japońskie marki – mazda i toyota z pięcioma skradzionymi i nie odzyskanymi pojazdami oraz szwedzkie volvo i czeska skoda z takim samym wynikiem i nissan. Ta marka w rejestrze pojawia się 7 razy. 10 razy pojawia się tam opel, 13 razy BMW, 14 razy ford i 16 razy renault. Marki te na głowę bije volkswagen, który w rejestrze pojazdów skradzionych pojawia się 44 razy, ale i on nie ma szans dogonić w statystyce malucha i poloneza...

Zdaniem policji, wzrost liczby kradzieży aut produkowanych w Polsce dowodzi, że pojazdy te mają przebijane numery, zmieniające nadwozia lub podwozia, są przemalowywane, po czym trafiają na polski rynek. Z kolei fiaty 125 p są często kradzione na części, podobnie jak starsze „maluchy”.

Ostatnio pojawiły się pogłoski, że samochody giną, gdyby na terenach, które w tym roku odbyła powódź, jest duży popyt na silniki i inne części do zalanych aut. Poza tym tych samo-

„Dentibus Signal” w Białymstoku, Zabłudowie i Dobrzyniewie Dużym

Przyjaciele zdrowych zębów

Białystok jest kolejnym miastem, do którego zawitał ruchomy gabinet dentystyczny w ramach programu „Dentibus Signal”. Wczoraj dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 12, jako pierwsze wysłuchały bajkowej opowieści Szkoła Zębów o Zębowej Krainie i skontrolowały stan swoich zębów. Wszystkie otrzymały dyplomy, szczoteczki i pastę do zębów.

W ciągu dwóch tygodni trwania akcji „Dentibus Signal” obejmie 1.400 dzieci z klas I-III 15 szkół podstawowych: 12, 5, 8, 14, 19, 21, 32, 36, 42, 38, 45, 44, 48 w Białymstoku oraz w Dobrzyniewie Dużym i Zabłudowie. Akcja odbywa się za zgodą Kuratorium Oświaty, dyrektorów szkół, nauczycieli i rodziców.

Ruchomy gabinet dentystyczny będzie także dostępny dla wszystkich dzieci w wieku szkolnym 20-21 września obok SDH „Central” i 27 września obok Marketu ABC przy ul. Mazowieckiej. Porady są bezpłatne.

Program „Dentibus-Signal” jest sponsorowany przez firmę Signal Unilever Polska S.A. – producenta past

i szczoteczek do zębów. Białostockie jest 26 województwem objętym tym programem. Do tej pory stomatolodzy dziecięcy zbadali około 20.000 polskich dzieci. Wszyscy, po kontroli zębów w gabinecie dentystycznym „na kółkach”, otrzymują kolorowe książeczki z instrukcją jak należy dbać o zęby i kartę stanu uzębienia z zaznaczonymi chorymi zębami.

Akcję „Dentibus Signal” rozpoczęto w Grecji w 1987 r. Ruchomy gabinet dentystyczny odwiedził także Francję, Belgię i Węgry. Z dotychczasowych doświadczeń organizatora wynika, że polscy rodzice nie przyzwyczajają dzieci do prawidłowego dbania o zęby. Dla co drugiego badanego dziecka spotkanie z

„Dentibusem” było pierwszym kontaktem ze stomatologiem w życiu. Około 80 proc. dzieci ma ubytki, wady zgryzu, stany zapalne dziąseł.

Jak wynika z badań ankietowych przeprowadzonych w polskich szkołach, tylko 33 proc. chłopców i 63 proc. dziewczynek myje zęby częściej niż raz dziennie. Dość dużo jest dzieci, które w ogóle nie myją zębów. Im starsze dzieci, tym bardziej mają zaniedbane zęby.

Dorośli nie dają dobrego przykładu. Prawie co trzeci mężczyzna i co dziesięć kobieta nie myje zębów wcale lub rzadziej niż raz dziennie. Dwa razy dziennie myje zęby 32 proc. Polaków i 57 proc. Polek.

Statystyczny Polak zużywa jedną szczoteczkę w ciągu trzech lat (!). W tym samym czasie Niemiec potrzebuje 6 szczoteczek, a Japończyk – 12.

MAŁGORZATA M. NIETUPSKA

Ma zaledwie 5 miesięcy

Uratujmy Anię z Augustowa

Ponawiamy nasz apel o pomoc 5-miesięcznej Ani z Augustowa. Życie Ani może uratować rodzinny przeszczep wątroby w klinice w Paryżu. Koszt takiego leczenia wyniesie aż 60-100 tys. dolarów USA. Niestety, rodzice nie dysponują takimi środkami.

„Jesteśmy zrozpaczeni i prosimy o pomoc dla naszego dziecka – Ani Prawdź. Mieszkamy na stałe w Augustowie. Mamy udanego 10-letniego syna Michała tryskającego zdrowiem, ucznia IV klasy Szkoły Podstawowej. Przed czterema miesiącami – 28 marca 1997 r. – urodziła się córeczka. Radość w rodzinie była ogromna, ale niestety na krótko. Dzieciatko bowiem przyszło na świat ze schorzeniem wątroby.

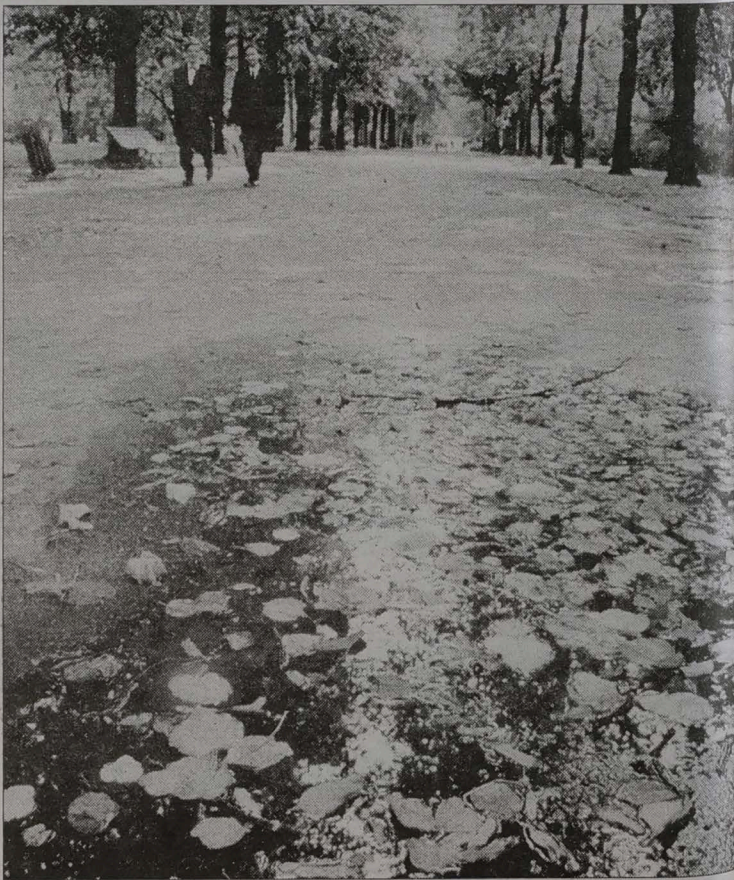
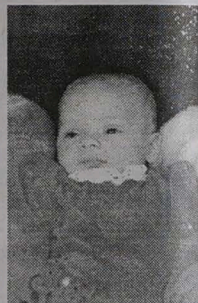
Wobec tak poważnego schorzenia córeczka Ania została przewieziona do Centrum Zdrowia Dziecka w Międzylesiu koło Warszawy. Po przeprowadzeniu wielu skomplikowanych badań Anię w wieku 8 tygodni poddano operacji, mającej na celu udrożnienie

dróg żółciowych. I oto stał się cud. Dzięki Panu Bogu i zespołowi lekarzy CZD, pierwszy etap pomocy naszej córeczce zakończył się pomyślnie” – napisali do nas Zofia i Kazimierz Prawdźkowie – zrozpaczeni rodzice chorej dziewczynki.

Dziś Ania ma 5 miesięcy. Jest już w domu pod czułą opieką mamy, ale trzeba ją leczyć dalej. Skomplikowana choroba (marskość wątroby, zrośnięcie dróg żółciowych i niska waga ciała) uniemożliwia przeprowadzenie operacji w Polsce. Życie Ani może uratować rodzinny przeszczep wątroby w klinice w Paryżu. Koszt takiego leczenia wyniesie aż 60-100 tys. dolarów USA. Państwo Prawdźkowie nie mają tylu pieniędzy. Dlatego bardzo proszą o pomoc. Wpłaty można dokonywać na konto Stowarzyszenia Pomocy Dzie-

ciom „Liver”, które niesie pomoc właśnie dzieciom ze schorzeniami wątroby. Złożyli je kilka lat temu rodzice dziecka, które zmarło nie doczekawszy operacji.

Wpłaty w złotych i de- wizach można dokonywać na konto: PeKaO S.A. – Grupa PeKaO A.S. O/Kraków nr 12401431 7007439 2700 40112 001 – „Liver” z dopiskiem „dla Ani Prawdź”. Przypominamy, że darowiznę można odliczyć od podatku. MN



(jg) Jesień puka do drzwi

Przez ponad 25 lat – 10 mln podkładów z „Kolbetu”

Beton pod szyny

Lampką szampana pracownicy Wytwórni Podkładów Strunobetonowych „Kolbet” SA w Suwałkach uczcili wyprodukowanie 10-milionowego podkładu kolejowego.

10 milionów podkładów betonowych, w ciągu ponad 25 lat istnienia firmy, pozwoliło zaoszczędzić 1,1 mln metrów sześciennych drewna. Tym samym uratowano ok. 2,5 tys. ha stuletniego lasu. 10 mln podkładów to prawie 6 tys. km torów kolejowych, więcej niż wynosi łączna długość krajowych linii o znaczeniu międzynarodowym.

Nowy Dwór, Sokółka

Folklor białoruski

W najbliższą niedzielę, 14 września w Nowym Dworze (początek o godz. 12.30) i w Sokółce (godz. 16.30) odbędą się białoruskie festyny ludowe.

W części artystycznej wystąpią zespoły: białostocki chór Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego, „Żubry” i „Prymaki” z Białego Stoku, „Grand” z Grzebieni i „Salwador” z Sokółki, a także zespół folklorystyczny z Republiki Białoruś.

Na spotkanie ze swoimi czytelnikami przyjadą także literaci, piszący w języku białoruskim, członkowie Białoruskiego Stowarzyszenia Literackiego „Białowieża”.

Organizatorzy – Zarząd Główny BTSK i Zarządy Gmin zapraszają wszystkich zainteresowanych.

(jc)

Stowarzyszenie Mazurskie

Stowarzyszenie Mazurskie liczy już ponad 1200 członków z różnych krajów świata. Wszystkich łączy mazurska tożsamość i znajomość języka niemieckiego. Stowarzyszenie powstało w 1990 roku. Jest finansowane przez niemiecki konsulat oraz Ministerstwo Kultury i Sztuki (biuro ds. mniejszości narodowych).

Stowarzyszenie organizuje na Mazurach m.in. Spotkania letnie. W ostatnich uczestniczyły dwujęzyczne piosenki z Niemiec, Węgier i Danii. Przewodniczącym stowarzyszenia jest Tadeusz Willan, dziennikarz, obecnie wydawca miesięcznika „Masurische Storchentpost”. W przyszłości (nie-dalekiej) ma być wydawane społeczno-literackie pismo, obejmujące swym zasięgiem północno-wschodnią Polskę.

(AKA)

Polsat – suwalskiemu szpitalowi

Wzbożona okulistyka

Sprzęt najnowszej generacji o wartości 27 tys. złotych do diagnozowania i leczenia wzroku Fundacja Polsat przekazała oddziałowi okulistyki Wojewódzkiego Szpitala Zespolonego w Suwałkach. Kosztowna aparatura z pewnością przyczyni się do wcześniej wykrywalności i leczenia retinopatii, groźnej choroby siatkówki, występującej u wcześniaków leczonych tlenem.

Retinopatia, ze względu na późniejszą diagnozę, z reguły kończy się ślepotą. Jak podają statystyki, trwałe odwarstwienie siatkówki dotyka rocznie 12 tysięcy polskich noworodków – wcześniaków. Tylko nielicznym udaje się

W 1995 roku zakończono, trwający prawie dwa lata, proces prywatyzacji przedsiębiorstwa, które przekształciło się w Spółkę Akcyjną. Większość udziałów należy do niemal 300-osobowej załogi. 53 pracowników jest związanych z wytwórnią od początku. Zarobki w „Kolbecie” mieszczą się pomiędzy średnią płacą w województwie a krajową – ok. 10 mln zł.

Po roku 1990 w przedsiębiorstwie dokonane zostały gruntowne zmiany organizacyjne, jak i techniczne. Na modernizację, głównie linii technologicznych, wydaliśmy prawie sześć milionów dolarów. Poniesione nakłady pozwoliły zwiększyć jakość wyrobów i poprawić warunki pracy – mówi prezes „Kolbetu”, Jerzy Wawruk.

„Kolbet” oprócz podkładów (na potrzeby PKP) produkuje również m.in. bariery ochronne dla drogownictwa i elementy wykorzystywane przy budowie peronów. Jest jedną z pięciu wytwórni tego typu w kraju i najbardziej liczącą się w swojej branży.

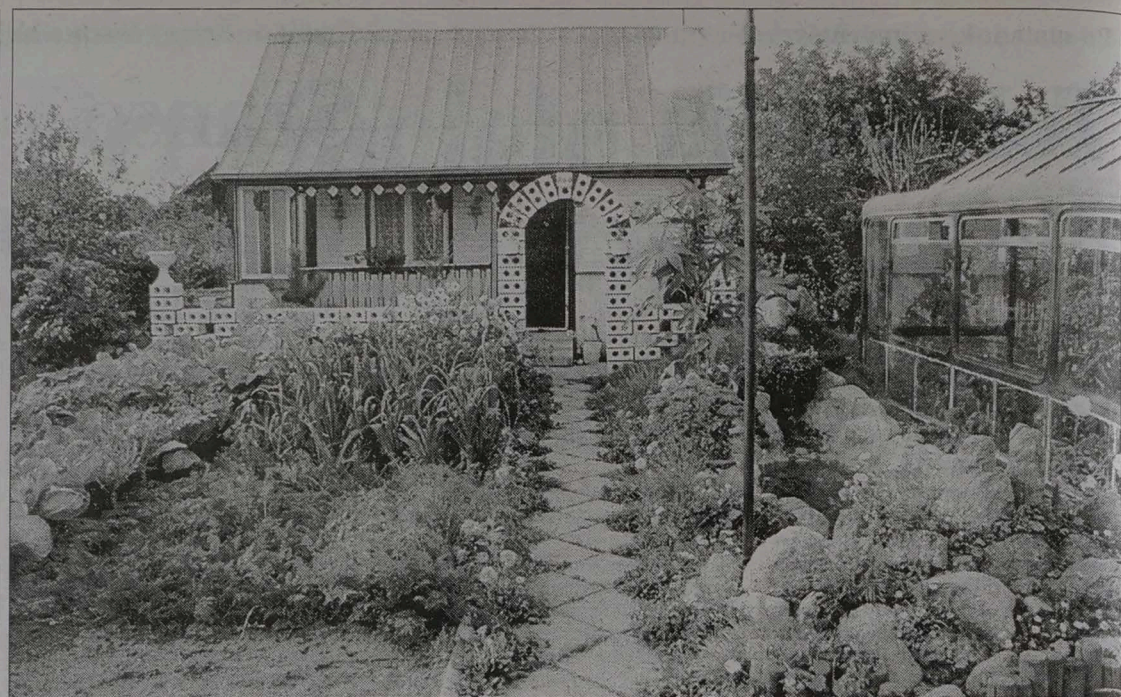
(m)



Pożegnanie Studia Lato RB w Elku pod patronatem „Gazety Współczesnej”

Z Gazetą i Radiem na Placu Sapera

Niedzielną festyn w Elku „Pożegnanie Studia Lato Radia Białystok” to impreza, o której wspominaliśmy w jednym z wydań naszej Gazety. Zabawie towarzyszyła piękna, słoneczna pogoda. Liczne konkursy, spotkania, występy zespołów oraz koncert „Formacji Nieżywych



Tak pomysłowych i ładnych szklarni jak w Sokółce nie ma nigdzie

Działkowcy się cieszą

W Sokółce odbyły się uroczystości związane ze stuleciem ogrodów działkowych w Polsce i z podsumowaniem konkursów Polskiego

Związku Działkowców „Na pracowniczy ogród działkowy 1997 roku” oraz „Na wzorową działkę”. W tym roku pierwsze miejsce zdobył ogród „Osiedle Centrum” w Sokółce.

Komisja brała pod uwagę m.in. prawidłowe zagospodarowanie ogrodu i ogólną prezentację. Na podkreślenie zasługuje wielka pomysłowość sokólskich działkowców przy budowie szklarni. Tanim kosztem – z nadwozi autobusów, drzwi balkonowych lub drzwi wewnętrznych, potrafili oni wykonać bardzo ładne, estetyczne i funkcjonalne szklarnie.

W konkursie „Na wzorową działkę” drugie miejsce otrzymał ogród państwa Haliny i Tadeusza Koników z ogrodu „Osiedle Centrum” w Sokółce. Działka (nr 356) wyróżnia się wyjątkowo zadbaną altanką, pięknym skalniakiem, oczkiem wodnym i ciekawą architekturą ogrodową. Pan Tadeusz Konik jest prezesem POD „Osiedle Centrum”.

MAŁGORZATA M. NIETUPSKA
Fot. A. Zgiet

W Hajnówce powstaje Dom Opieki Ludzi Bezdomnych

Rodzinne przytulisko

W Hajnówce przy ul. 3 Maja powstaje Dom Opieki Ludzi Bezdomnych i Samotnych. Na ten cel zaadaptowane zostaną stare budynki poszpitalne. Zadania tego podjęła się m.in. parafia prawosławna Świętej Trójcy, na czele z o. Michałem Niegierewiczem.

W otrzymanych od Zarządu Miasta budynkach rozwinie ona działalność charytatywną. Służyć one będą ludziom bez względu na ich narodowość i wyznanie.

Prawosławny Metropolita Warszawski i całej Polski, Bazyl, pobłogosławił te plany i 13 lipca br. powołał Dom Miłosierdzia.

W starych budynkach już wymieniono skorodowane urządzenia sanitarne, remontowane i malowane są okna. W jedno- i dwuosobowych pokojach mieszkać będzie czterdzieści osób.

Zainteresowanie placówką opiekującą jest ogromne. Nic dziwnego. Dom Spokojnej Starości w pobliskiej Białowieży jest wypełniony do ostatniego miejsca. Do o. Niegierewicza zgłaszają się osoby samotne, inwalidzi. A także ci, którymi rodzina zająć się nie może.

Jak się dowiadujemy, remont trzeba zakończyć przed nadejściem zimy. Aby dokończyć prace, parafii własnych środków nie wystarczy. Jeszcze nie wiadomo, czy w adaptacji pomieszczeń pomogą władze miasta, gminy, województwa.

Dom trzeba będzie także wyposażać. Szpital nieodpłatnie przekazał część starych łóżek. Dobrze to. Wszystkim zainteresowanym podajemy adres i numer konta: Dom Miłosierdzia przy parafii Św. Trójcy w Hajnówce, PKO BP Hajnówka 10201358-6536-270-1.

(jc)

Ferma na miarę XXI wieku

We wsi Świdry pod Giżyckiem w najbliższych dniach oddana zostanie do użytku jedna z najnowszych w Polsce ferm indyków. Jej roczna produkcja osiągnie 520 tysięcy kilogramów żywej indyczej.

Ferma obejmować będzie trzy hale: pierwszą odchovu, czyli „doprowadzania” indyków do wieku 8 tygodni oraz dwie hale tuczu. W fermie zastosowano najnowsze urządzenia do automatycznego podawania pasz, pojenia i wentylacji. Cała produkcja kontrolowa-

na będzie na bieżąco przez komputer informujący o dobowych przyrostach indyków, zużyciu paszy na kilogram przyrostu oraz o mikroklimacie panującym w halach.

Właścicielem powstającej fermy jest Mieczysław Guz, przedsiębiorca i doktor weterynarii, planujący sprzedaż indyków na rynek krajowy. Już dzisiaj, jeszcze przed jej otwarciem, ferma oceniana jest jako przykład nowoczesnego gospodarowania w rolnictwie, takiego jakie realizuje się w Unii Europejskiej.

(k.z.)

Po spotkaniu prezydentów w Wilnie

Z suwalskim akcentem

W sobotę, 6 września, w Wilnie zakończyła się konferencja z udziałem prezydentów państw Europy środkowowschodniej. Temat spotkania to – „Koegzystencja narodów i dobrosąsiedzkie stosunki gwarancją bezpieczeństwa i stabilności w Europie”. Jednym z uczestników konferencji był Mariusz Salamon, dyrektor Polsko-Litewskiej Izby Gospodarczej w Suwałkach.

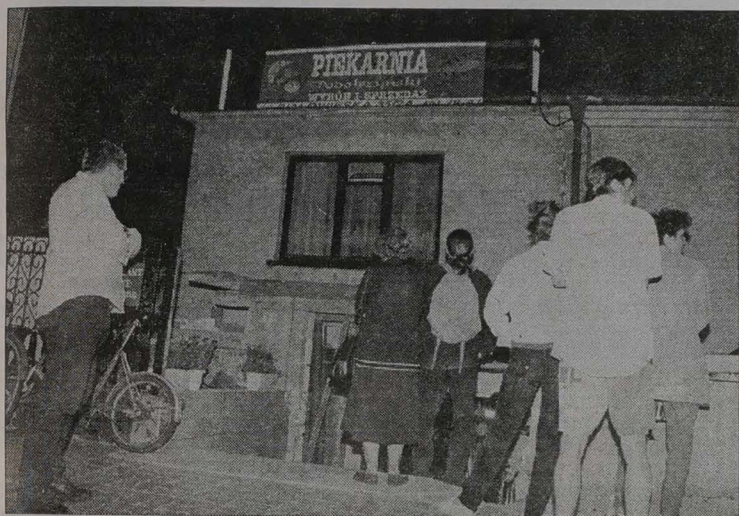
– Rozmowy były zdominowane przez wielką politykę, co nie znaczy, iż nie mówiono w Wilnie o problemach na przykład gospodarczych czy też dotyczących współpracy przygranicznej.

Miałem okazję, po raz kolejny, zapoznać się z poglądami Rosjan o przystąpieniu do naszego, polsko-litewsko-białoruskiego, Euroregionu „Niemen”. Wszystko wskazuje na to, iż zainteresowane rejony z Obwodu Kaliningradzkiego skorzystają z zaproszenia. – W swoim referacie skoncentrowałem się na potrzebie obalania pewnych mitów i stereotypów pokutujących wciąż we współpracy międzynarodowej. Mówił

też o tym profesor Serczyk z Białogostku.

M. Salamon przekazał także informację o inicjatywie rektora Uniwersytetu Wileńskiego dotyczącą utworzenia konsorcjum uczelni noszących imię S. Batorego. Formuła tego stowarzyszenia mogłaby być szersza, włączającą też szkoły wyższe m.in. z naszego północno-wschodniego regionu. Konsorcjum dbałoby np. o kształcenie kadr wyspecjalizowanych we współpracy transgranicznej i na szczeblu euroregionalnym oraz o wymianę studentów i pracowników naukowych.

(m)



Pyszny chleb – nawet za darmo

Wydawałoby się, że dawno już minęły czasy ogonków przed sklepami. Tymczasem w zwykły, powszedni dzień natrafiliśmy późnym wieczorem na cierpliwie stojących w kolejce ludzi przed piekarnią „Podolszyński” w Hajnówce.

Okazuje się, że na ulicę Białowiejską przyjeżdżają mieszkańcy nawet odległych dzielnic Hajnówki po pyszny, gorący chleb prosto z pieca. Piekarnia pracuje całą dobę, podobnie jak sklep, który znajduje się w tym samym budynku. Hajnowianie znają już dobrze

godziny, w których pieczywo z kolejnych wypieków pojawia się na półkach. Dlatego właśnie wieczorem, około godz. 22 amatorzy smacznego chleba i bułeczek ustawiają się w kolejce, żeby rano, na śniadanie mieć świeżutkie pieczywo.

Jeżeli w firmie „Podolszyński” zostaje kilka bochenków chleba z wczorajszego wypieku, są one oddawane za darmo. Właściciele piekarni uważają bowiem, że nie byłoby z ich strony rzeczą uczciwą sprzedawanie czerstwego pieczywa. A tak naprawdę, to ten wczorajszy chleb jest zupełnie świeży, a na dodatek bardzo smaczny.

(jaw)

Fot. A. Kardasz

ROK proponuje

Regionalny Ośrodek Kultury w Łomży przygotował na wrzesień kilka propozycji kulturalnych. W poniedziałek, 22 bm., będzie okazja do obejrzenia programu Kabaretu „Sześćdziesiątka” pn. „Przystanek Polska” – godz. 17 w sali Urzędu Wojewódzkiego, 27 bm. o godz. 18 w sali kameralnej ROK przy ul. Małachowskiego wystąpi Kabaret „Wielec”, w tymże dniu planowany jest wyjazd chętnych do Teatru Muzycznego „Roma” na operetkę „Księżniczka Czardasza”. ROK informuje ponadto, że wznowione zostały zajęcia wszystkich grup Zespołu Pieśni i Tańca „Łomża”, Klubu Tańca Towarzystwa „Akat”, zajęcia aerobiku.

(nom)

Kurator cofnął decyzję o likwidacji I klasy w tykocińskim LO

Pierwszaki zostają

Białostocki Kurator Oświaty cofnął decyzję o likwidacji I klasy w Liceum Ogólnokształcącym w Tykocinie. Klasa miała zostać rozwiązana, ponieważ liczy jedynie 14 uczniów, a zgodnie z przepisami powinno ich być co najmniej 25.

Jak już informowaliśmy wcześniej, białostocki Kurator Oświaty na kilka dni przed rozpoczęciem roku szkolnego zdecydował o likwidacji pierwszej klasy w Liceum Ogólnokształcącym w Tykocinie. Decyzję swą motywował przepisami, zgodnie z którymi klasa w szkole publicznej musi liczyć minimum 25 uczniów, zaś I klasa w tykocińskim LO liczyła ich jedynie 14.

Decyzja kuratora wywołała falę protestów zarówno ze strony samych uczniów i ich rodziców, jak i ze strony nauczycieli. Rodzice stwierdzili, że nie stać ich na dowożenie uczniów do szkoły w Białymstoku. Nauczyciele zadeklarowali się więc, że będą uczyć w tej klasie społecznie.

Na zmianę decyzji kuratora próbował wpłynąć również Zarząd Miasta i Gminy w Tykocinie. Jego członkowie wystosowali pismo protestacyjne do białostockiego wojewody Andrzeja Gajewskiego. Podjęli też próby interwen-

cji – za pośrednictwem posła Krzysztofa Wolframa – w Ministerstwie Edukacji Narodowej w Warszawie.

Rodzice pierwszoklasistów zapewnił dyrekcję Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Tykocinie, że nie mają zamiaru zabierać dokumentów swoich dzieci i przenosić ich do innej szkoły. Pierwszoklasiści uczestniczyli więc w rozpoczęciu roku szkolnego. Przyszli też do szkoły we wtorek i środę. Jednak sprawa „legalności” ich uczestnictwa w lekcjach pozostawała nie załatwiona.

– Liceum w Tykocinie to szkoła, która dopiero zaczyna funkcjonować, bo istnieje od zaledwie kilku

lat – powiedział nam w piątek białostocki Kurator Oświaty, Tadeusz Kaluta. – Niedobrze więc, że już na początku działalności ma takie problemy z naborem uczniów.

Kurator poinformował nas, że podjął decyzję o pozostawieniu w tykocińskim LO pierwszej klasy, ponieważ szkoda mu było uczniów. Zapewnił też, że zmiana decyzji nie była wynikiem żadnych interwencji.

– Przez ten rok szkolny będziemy jeszcze utrzymywali 14-osobową klasę, chociaż jest to niezgodne z przepisami – mówi Tadeusz Kaluta. – Będziemy jednak bacznie obserwowali jej działalność i postępy. Natomiast dyrekcja i Rada Pedagogiczna tej szkoły muszą robić wszystko, aby podobna sytuacja nie powtórzyła się za rok.

(dona)

Zjazd Masłowskich

Coraz częściej odbywają się wielopokoleniowe zjazdy rodzinne, których celem jest integracja porzucanych po kraju krewniaków i pielęgnowanie drzewa genealogicznego. Niedawno do wsi Sośnia, położonej w sercu Biebrzańskiego Parku Narodowego, zjechało się 86

Masłowskich, m.in. z Łodzi, Gdyni i Belchatowa. W trzydniowych spotkaniach uczestniczył 83-letni Piotr Masłowski, senior rodu oraz... o 80 lat młodsza Ola Mikulska z Elku. Wspominano m.in. udział w „Familiadzie”.

(kon)

Fot. LOS



Rodzinna „piątka” seniorów liczy w sumie 366 wiosen

W Biebrzańskim Parku Narodowym – konkurs

Komputer w nagrodę

13 września w Biebrzańskim Parku Narodowym odbędzie się finał konkursu wiedzy o BPN, jak również akcja Sprzątanie Świata.

W finale konkursu wiedzy o BPN weźmie udział 10 zawodników, którzy będą walczyć o niebagatelną nagrodę, a mianowicie komputer ufundowany przez PBK S.A. Oddział w Grajewie. Finał przebiegnie w dwóch etapach. Pierwszy z nich – pisemny, odbędzie się w budynku BPN w Osowcu, drugi natomiast – praktyczny, połączony z ogniskiem, na polu biwakowym.

Tego samego dnia pracownicy Parku, w ramach akcji Sprzątanie Świata, będą odkraczać otwarte tereny. Wcześniej odbędzie się spływ kajakowy. Cały weekend zakończy się wspólnym uroczystym ogniskiem.

(an)

Zapomniał, że użył

37-letni Piotr A. z Wejsun po wypiciu „kilku” głębszych, zapomniał, iż „użył krótkotrwałe” samochodu swojego znajomego z Warszawy.

Ów znajomy pojawił się w Rucianem-Nidzie w minioną sobotę. Na ulicy spotkał Piotra A., mieszkańca wsi Wejsuny. Koledzy dawno już się nie widzieli, dlatego postanowiono to jakoś uczcić. Piotr A. zaprosił gościa na dyskotekę do Pisz, skąd obaj męż-

czyźni pojechali do domu gospodarza. Przybyli tam już późną nocą. Warszawa postanowił swoją hondę na podwórku, a kluczyki na stole w pokoju, w którym przygotowano mu posiłek. Przed snem panowie jeszcze trochę pojechali i popili. Następnego dnia gość ze stolicy na próżno wypatrywał auta na posesji. Zniknął też właściciel domu. Poszukiwania hondy na własną rękę nie dały. Dopiero policja ok-

godz. 21 znalazła ją porzuconą na jednej z ulic Pisz. W kole brakowało powietrza. Później natrafiono też na Piotra A. Ten szczerze wyznał, że było mu mało wódki i postanowił „skoczyć” do znajomych w Pisz. Po drodze, już w mieście, złapał gumę. Do celu dotarł na piechotę. Jeszcze co nieco, zgodnie z oczekiwaniami, się uraczył i zapomniał o samochodzie.

Piotr A. będzie odpowiadał za zagarnięcie pojazdu w celu krótkotrwałego użycia.

(m)

REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA

Posezonowa wyprzedaż rabat do 20%

ROWERY GÓRSKIE ROLLERY

WHEELER TREK

GIANT

Białystok, Warszawska 79 tel. 32-03-13 tel./fax 32-24-67

UWAGA

PRODUCENCI ZIEMNIAKÓW

kupimy każdą ilość ziemniaka exportowego w workach 50 kg z dostawą do Białej Podlaskiej

Platność przy dostawie

Kontakt:

0 902 23 989

0 902 25 211

OBOWIE

Włoskie kozaczki, botki

tel. (058) 41 10 65

fax (058) 41 34 86

Gdańsk

Jaśkowa Dolina 78

Kobiety stanowią zaledwie 15,71 proc. wszystkich kandydatów na posłów

Panie o zaletach pań

Ponad 50 proc. osób mających prawa wyborcze to kobiety. Tymczasem w Sejmie jest ich zaledwie 13 proc. Jak zmienił ten stan rzeczy – zastanawiały się na wczorajszym spotkaniu panie kandydujące w naszym regionie do Sejmu i Senatu.

Na wczorajszym spotkaniu, zorganizowanym przez Program „Dialog”, panie, kandydujące w naszym regionie do Sejmu i Senatu z list różnych partii politycznych, wspólnie zastanawiały się nad tym, co powoduje, że kobiety są zdecydowaną mniejszością w życiu politycznym. Gośćmi spotkania były: Grażyna Kopińska (Nieformalna Grupa „Kobiety też”), prof. Zofia Kuratowska (wicemarszałek Senatu), Anna Jakubowska (UP), Elżbieta Kaufman-Suszek (AWS), Anna Markowa (UW), Krystyna Ostrowska (BdP) i prof. Maria Szyszkowska (SLD).

Kobiety stanowią połowę naszego społeczeństwa. Tymczasem, choć większość z nich jest aktywna zawodowo, dobrze wykształcona i pracowita, w życiu politycznym właściwie ich nie ma. W parlamencie zaledwie 13 proc. posłów i senatorów to kobiety. W obecnym rządzie jest tylko jedna kobieta minister. W samorządzie terytorialnym kobiety stanowią tylko 13 proc. radnych. Gdzie szukać przyczyn tego zjawiska?

– Kobieta, która startuje do polityki lub kariery zawodowej musi być wielokrotnie lepsza niż jej konkurent mężczyzna – twierdzi prof. Zofia Kuratowska, wicemarszałek Senatu.

Wynika to z funkcjonujących w naszej kulturze stereotypów, które wciąż spychają kobiety do pełnienia roli podporządkowanych rodzinie. Jeżeli kobieta chce wybrnąć z życia rodzinnego i poświęcić się domowi, mężowi i dzieciom, to



Grażyna Kopińska (Nieformalna Grupa „Kobiety też”) prezentuje dane, z których wynika, że w skali całego kraju zaledwie 15,71 proc. kandydatów na posłów stanowią kobiety

jest to jej prawo. Musi ona jednak mieć też możliwość wyboru innej drogi życiowej. Ustawodawstwo musi więc zmierzać w takim kierunku, by umożliwić kobietom i mężczyznom łączenie życia rodzinnego z zawodowym.

Nieformalna Grupa „Kobiety też” prowadzi obecnie kampanię pod hasłem „Więcej kobiet w parlamencie”. Pierwszym zadaniem kampanii było mobilizowanie wszystkich partii politycznych do umieszczenia większej liczby kobiet na swoich listach wyborczych.

Do 24 sierpnia do Państwowej Komisji Wyborczej zostało zgłoszonych 6.590 zarejestrowanych kandydatów na posłów. Zaledwie 1.035 osób to kobiety (w skali całego kraju 15,71 proc.). Teraz Nieformalna Grupa „Kobiety też” próbuje przekonywać wyborców do głosowania na kobiety, znajdujące się na listach poszczególnych partii.

Z obserwacji prof. Zofii Kuratowskiej, wicemarszałka Senatu, wynika, że uczestniczące w obradach parlamentu kobiety lepiej sobie radzą z osiągnięciem wcześniej postawionego celu.

– Kobiety należą przede wszystkim do załatwiania sprawy, która jest przedmiotem obrad, na doświadczeniu i jakichś konstruktywnych wnioskach – mówi prof. Kuratowska. – Kobiety, w odróżnieniu od mężczyzn, nie starają się zaprezentować się w Sejmie jako dobroczyńcy narodu, ani też nie skupiają się na tym, by w danym wystąpieniu wypaść efektownie.

Anna Markowa (UW) przedstawiła listę cech, które są u kobiet znacznie bardziej rozwinięte niż u mężczyzn, co przemawia za tym, że to właśnie panie powinny mieć głos w decydowaniu o sprawach innych ludzi. Przemawia za tym większa – doświadczenie kobiet do empatii (wczuwania się w sprawy innych ludzi), do kompromisu (nieskupianie się na tępieniu przeciwników, a na szukaniu sprzymierzeńców), zdolność do syntetycznego myślenia i umiejętność słuchania innych ludzi.

Zdaniem Elżbiety Kaufman-Suszek, kandydującej do Sejmu z białostockiej listy AWS-u, białostoczanki są bardzo aktywne społecznie. Działają w radach osiedli, w komitetach rodzicielskich, ale niestety, nie pretendują do sprawowania wyższych funkcji w różnych organizacjach.

– W Sejmie chciałabym upomnieć się o docenienie pracy kobiety w domu, tak, aby była ona na równi traktowana z pracą zawodową – mówi Elżbieta Kaufman-Suszek.

Natomiast Maria Szyszkowska (SLD) twierdzi, że chciałaby poprzez pracę w obradach Sejmu zmienić światopogląd wielu kobiet, „tak, by miały one odwagę żyć po swojemu”.

Fot. T. Markowski

Ośrodek współpracy polsko-niemieckiej powstanie w Białymstoku

Pomogą rzemieślnikom

W ramach realizacji niemieckiego rządowego programu „TRANSFORM” nad którym patronat sprawuje kanclerz RFN Helmut Kohl, powstanie w Białymstoku ośrodek polsko-niemieckiej współpracy gospodarczej. Niemcy zapewnią nie tylko wyposażenie w nowoczesne urządzenia, ale także fachowców, którzy prowadzą będą cykl szkolenia pracowników rzemiosła oraz przedstawicieli małych i średnich przedsiębiorstw z zakresu marketingu.

Opracowany już został wstępny program pracy ośrodka na okres najbliższych czterech lat. Praktycznym realizatorem tego przedsięwzięcia będzie, działająca z upoważnienia niemieckiego rządu, Izba Rzemieślnicza w Poczdamie, a jej partnerem – Izba Rzemieślnicza w Białymstoku.

– Strona niemiecka, podczas niedawnego spotkania w Opolu, kilkakrotnie podkreślała, że inicjatywa utworzenia i wyposażenia ośrodka jest konsekwencją wcześniej zawartej umowy o współpracy między Brandenburgią i woj. białostockim oraz coraz lepiej rozwijających się kontaktów gospodarczych między Poczdamem a Białymstokiem – mówi dyrektor białostockiej Izby Rzemieślniczej, Witold Rogowski. – Nie musimy dodawać, że inicjatywa utworzenia stałego ośrodka współpracy

gospodarczej, spotkała się z naszej strony z bardzo dużym zainteresowaniem. Tworzy ona bowiem możliwość rozwoju rzemiosła w naszym regionie.

Niemcy przewidują również doradztwo prawne, celne, podatkowe i kursy języka niemieckiego.

Ośrodek rozpocząłby działalność już w roku przyszłym. Jego siedzibą będzie „Dom Rzemiosła” w Białymstoku przy ul. Warszawskiej. (h)

Z oceną sytuacji w MOPS trzeba poczekać do 25 bm.

Będą badać dalej

Komisja Rewizyjna białostockiej Rady Miejskiej nie zajęła stanowiska w sprawie oceny sytuacji w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej. Wszyscy jej członkowie postanowili, że komisja będzie się dalej zajmować tą sprawą, a ostateczne stanowisko zostanie przedstawione 25 września.

Przypomnijmy, że Komisja Rewizyjna Rady Miejskiej postanowiła zająć się tą sprawą na wniosek radnych, którzy zostali poinformowani, przez byłych pracowników tej placówki, o rzekomych nieprawidłowościach w pracy kierownictwa MOPS. Radni UW i BKS-Lewica złożyli natomiast interpelacje, w których domagali się informacji o sytuacji w MOPS. Chcieli się m.in. dowiedzieć, czy w MOPS wzrosło zatrudnienie, ile wynoszą straty gminy z tytułu wypłaconych odszkodowań zwalnianym pracownikom, jakim wykazaniem mogą się wykazać osoby zatrudnione w MOPS na kierowniczych stanowiskach oraz czy dochodzi do defraudacji pieniędzy należnych podopiecznym ośrodka.

Jak powiedział „Współczesnej” przewodniczący Komisji Rewizyjnej Mirosław Milewski, w trakcie swojego poniedziałkowego posiedzenia członkowie komisji ustalili, że będą dalej zajmować się sprawą MOPS-u.

– Chcemy wyjaśnić kilka wątków. Tym bardziej że zaopatrzeni zostaliśmy w dodatkowe dokumenty – m.in. w opinii dwóch radców prawnych oraz wyniki kontroli wypłat zasiłków w 1997r., którą przeprowadza Referat Kontroli Urzędu Miejskiego. Wszyscy członkowie komisji zgodzili się, że prace muszą trwać dalej. Komisja Rewizyjna na swoim kolejnym posiedzeniu zbierze się 25 września i wtedy dokonamy ostatecznej oceny sytuacji w MOPS – zapowiedział Milewski. (RR)

Giełda staroci

Białostocki Klub Kolekcjonerów zaprasza na giełdę staroci, która odbędzie się w niedzielę, 14 bm., w godz. 10-13 w Kawiarni „Fama”, ul. Legionowa 5. (a)

Pielgrzymka do Lourdes

Druga Ogólnopolska Pielgrzymka Osób Niepełnosprawnych do Lourdes i La Salette wyruszy 8 października z Białegostoku. Podobnie jak w ubiegłym roku, wezmą w niej udział niepełnosprawni z całej Polski i ich opiekunowie. Jednak po raz pierwszy pielgrzymkę organizuje niedawno zarejestrowane Dobroczynne Stowarzyszenie „Wolontariusze”. Założyła je grupa białostoczan, skupiona wokół ks. Jana Filewicz z parafii św. Jadwigi. Stowarzyszenie jest wzorowane na francuskim bractwie szpitalników, które od ponad 50 lat niesie pomoc chorym i niepełnosprawnym przybywającym do sanktuarium maryjnego w Lourdes.

Chętni na pielgrzymkę mogą się jeszcze zapisywać. Zapisy przyjmuje ks. Filewicz (ul. Słonecznikowa 8) w godz. 9-22. Szczegółowe informacje: tel. 546-333. MN

Kradli transformatory

Białostocka policja zatrzymała kilka osób podejrzanych o niszczenie i okradanie transformatorów. Jest wśród nich pięciu nieletnich, reszta to ludzie młodzi, którzy nie ukończyli jeszcze 20 lat. Nie jest wykluczone, że kradli też samochody oraz inne mienie. Dwóch spośród nich Sąd Rejonowy w Białymstoku aresztował tymczasowo.

Złodzieje działali w zorganizowanych grupach na bardzo rozległym terenie. Kradli miedziane płytki i przewody z transformatorów stojących w pobliżu niewielkich podbiałostockich miejscowości. W połowie sierpnia zdemastrowali transformator koło Knyszyna. Po odłączeniu przewodu wysokiego napięcia ukradli miedziane elementy i wyleli olej transformatorowy. W podob-

ny sposób potraktowali transformator znajdujący się w pobliżu wsi Jaskry. Zabór miedzi spowodował kilkugodzinną przerwę w dostawie prądu do wsi.

Straty, jakie poniósł zakład energetyczny z tytułu kradzieży i dewastacji transformatorów w tym roku sięgają już półtora miliarda złotych. Złodzieje sprzedając miedź na skupie złomu otrzymują wielokrotnie mniej pieniędzy, niż wynosi cena jednego nowego transformatora. Ze względu na wartość zniszczonego mienia sąd zdecydował o tymczasowym aresztowaniu podejrzanych, podobnie jak w przypadku dwóch innych młodych mężczyzn, którzy dla zabawy obrzucili kamieniami stację wysokiego napięcia przy ul. Narewskiej w Białymstoku. Niech to będzie przestroga dla wandalii. (jg)



Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Białymstoku otrzymała z Komendy Głównej PSP 135 kompletów specjalnych ubrań i 220 kompletów ubrań koszarowych. W skład zestawu specjalnego wchodzi: spodnie, kurtka i buty, natomiast ubiór koszarowy to bluza, ocieplana kamizelka, spodnie i czapka.

– Cały ten przydział został w całości przeznaczony dla istniejących jednostek ratowniczo-gaśniczych, które działają w najtrudniejszych warunkach i najbardziej skomplikowanych sytuacjach. Dotychczas

mieliśmy zaledwie 22 takie komplety, a przydałoby się jeszcze dwieście – powiedział Krzysztof Krasnicki, naczelnik Wydziału Organizacyjnego KW PSP. Otrzymałe ubiory koszarowe ułatwią pełnienie codziennej służby i dyżurów oraz uczestnictwo w specjalistycznych zajęciach szkoleniowych.

(h)

Fot. T. Markowski

Na zdjęciu: z prawej – ubiór specjalny, z lewej – koszarowy

Trwanie kultury

Tego jeszcze nie było. W białostockich „Spodkach” – siedzibie Wojewódzkiego Ośrodka Animacji Kultury i „Kurpi Zielonych” po raz pierwszy stanęło obok siebie aż dziewięciu dyrektorów wojewódzkiego Wydziału Kultury, pełniących tę funkcję w różnych okresach ostatniego półwiecza.

Okazją do spotkania było 35-lecie „przygody z kulturą” Kazimierza M. Derkowskiego, który od 2 lat jest dyrektorem Wydziału Kultury, Sportu i Turystyki UW – 20. z kolei osobą na tym stanowisku. W uroczystości uczestniczył m.in. wojewoda białostocki Andrzej Gajewski, który przekazał jubilatowi list gratulacyjny. Było też liczne grono przedstawicieli przybytków Muz i przyjaciół tego niekonwencjonalnego dyrektora, od dwóch lat wiernego zasadzie „nie będę siedział za biurkiem”.

Wśród poprzedników, także dawnych zwierzchników Kazimierza Derkowskie-

go, bywało podobnie. Wszyscy, którzy przybyli na wspólne wspomnienie, podzielili się swoimi refleksjami z przeszłości. Pierwszym powojennym dyrektorem wydziału (od 11 października 1944 r.) był Tadeusz Brzostowski, trzecim – ksiądz Piotr Paweł Sledziwski. Pierwszą kobietą i zarazem szóstym z kolei dyrektorem była pani Alfreda Romanowska, która jako seniorka pierwsza wspominała okres, kiedy Wydział Kultury obejmował obszar dawnego województwa.

– **Nazwałabym ten czas kulturalną orką** – powiedziała pani Romanowska, zupełnie nie wyglądająca na 84 lata. – **Trzeba było bardzo dużo pracy i energii, żeby podnosić kulturę z upadku po wojnie lub tworzyć ją od podstaw. Wtedy słów było mniej, natomiast dużo faktów.**

Niektóre opowieści brzmią dzisiaj anegdotycznie, jak chociażby ta, kiedy bibliotekarka w Kolnie, zapytana przez

panią dyrektora, co ostatnio czyta, odpowiedziała, że jest to „Antek Prusa” Kopnickiej. Drugą z kolei kobietą, a dziewiątą osobą na dyrektorskim stanowisku, była pani Leokadia Ziniewicz, która także miała pracę terenową i podczas niepełnej uroczystości wspominała trudny dalekich wędrówek różnymi środkami lokomocji oraz pieszo. W roku 1967 zastąpił ją dyrektor Józef Kaja, który swoje 3 lata w kulturze uważa, jak podkreślił, za wspaniałą życiową przygodę. Dyrektor Tadeusz Bakun był dwunasty z kolei i z lat swojej pracy zapamiętał znakomity zespół ludzi, którzy m.in. organizowali placówki upowszechniania kultury, Wydział Lalkarski PWST czy Filię Akademii Muzycznej.

Dyrektor Zygmunt Ciesielski po okresie administrowania w latach 80. pozostał działaczem kultury oraz konsultantem WOAK. Dotąd wspomina słynną panią Polę Kućmierz, która wychowywała „liczne rzesze ludzi dla pracy w kulturze”. Jego następcą był Jan Trochimiak, który „dwie kadencje swoich poprzedników” na stanowisku dyrektora określił jako służebne.

– **Udało nam się stworzyć „parasol ochronny” dla sfery kultury** – stwierdził podczas spotkania. – **Sięgnęliśmy wtedy do programu Franciszka Piłkowskiego (niestety, 14. dyrektor w ostatniej chwili odwołał swój przyjazd). I wydaje mi się, że w okresie czterech lat zrobiliśmy sporo.**



Historyczne i zarazem rodzinne zdjęcie dyrektorów białostockiej kultury. Od lewej: Zygmunt Ciesielski, Eugeniusz Bil-Jaruzelski, Maria Maranda, Józef Kaja, Alfreda Romanowska, Tadeusz Bakun, Kazimierz Derkowski (ze swoją jubileuszową podobizną powyżej), Jan Trochimiak i Leokadia Ziniewicz.

– **Mogłam podejmować decyzje dzięki wspaniałym pracownikom** – powiedziała kolejna pani dyrektor, Maria Maranda o tych samych osobach, które nadal pełnią swoje powinności w Wydziale Kultury, Sportu i Turystyki, m.in. Walentyna Kazimierzczyk-Szwed i Maria Szyszko. – **Dane mi było przeżywać w swoim czasie wiele autentycznych zauroczeń prostymi ludźmi w terenie.**

Pracę (a obecnie wspomnienia) kontynuował dyrektor Bil-Jaruzelski, do czasu „przejścia biurka” przez obecnego dyrektora, Kazimierza Derkowskiego. Refleksji i zdarzeń podczas wieczoru wspomnień „i na wołowej skórze by nie spisał”, tym bardziej w „GW”.

KRYSZYNA KONECKA
Fot. A. Zgiet

POKOCHAJ DZIELNICOWEGO SWEGO

Kłopoty z nieletnimi

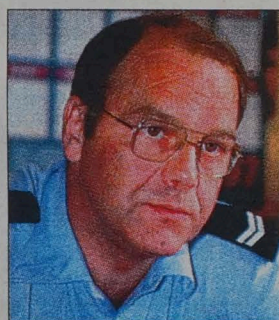
Ulice Młynowa, Piękna, Kochanowskiego, Kielecka, Toruńska, Witebska, Mohyłowska, Ostrowiecka, Łukowska, Przechodnia, Jasna – to rejon sierżanta sztabowego Adama Potockiego. Sąsiedzi znają się tu bardzo dobrze i wielu z nich od lat... prowadzi ze sobą zaciekle spory. Od dzielnicowego oczekują reakcji na każde wezwanie – bez względu na porę dnia i nocy.

– **Zdarza się, że odbieram telefon z prośbą o interwencję już po zakończeniu pracy, gdy w cywilnym ubraniu wychodzę do domu** – mówi dzielnicowy. – **Bywa, że mieszkańcy upierają się, żebym do nich przyjechał, nie chcą dzwonić na policyjne pogotowie.**

Niektóre ze sporów wynikają z ludzkiej zawiści. Ktoś wyremontuje mieszkanie, pomaluje dom czy ogrodzenie, kupi samochód, a innych to w oczy kole. Szukają pretekstu do kłótni i wezwania policjanta. Sporo jest też interwencji rodzinnych. Większość z nich spowodowana jest nadużywaniem alkoholu przez jednego z członków rodziny, który po wódecie robi się agresywny. Zazwyczaj rozmowa z dzielnicowym skutkuje tylko na krótko i za jakiś czas otrzymuje on kolejne zgłoszenie.

Ponadto w dzielnicy tej mieszka dużo rodzin niepełnych – rozwiedzionych, osób samotnie wychowujących dzieci, bo mąż czy żona odbywają karę pozbawienia wolności.

– **Dzieci z takich rodzin często wchodzi w konflikt z prawem. Kradną, dokonują włamań. Niektóre z nich mają już na swoim koncie niezły dorobek** – mówi sierżant sztabowy A. Potocki.



Bardzo często zdarzają się włamania do sklepu metalowo-drzewnego przy Młynowej i do warsztatu elektrycznego. Samochody z kolei giną spod restauracji „Premiera” bądź też są pod nią odnajdowane. W jej okolicy zdarzają się również pobicia, rozboje, kradzieże zuchowały.

Sierżant lubi swoją pracę i kontakt z ludźmi, który ona daje, chociaż to ostatnie bywa czasami męczące. Najgorszym, jego zdaniem, jest fakt, że wielu ludzi wciąż boi się w obawie przed zemstą poinformować policję o przestępstwie.

– **Czasami mam poczucie, że nasze zdanie, opinia, w ogóle się nie liczy** – mówi. – **Na przykład o opinii prosi nas sąd penitencjarny, który decyduje, czy zwolnić kogoś przedterminowo z więzienia. Wyrażamy negatywną opinię, a więzień i tak wychodzi na wolność. No i na „warunkowym” popełnia szereg przestępstw.**

Sierżant sztabowy Adam Potocki pracuje w policji sześć lat. Od czterech lat pracuje jako dzielnicowy. Jest żonaty, ma dwóch synów w wieku 8 i 11 lat. Jego hobby to majsterkowanie. Lubi też oglądać dobre filmy. (jg)

Krzyżówka z hasłem

Litery z pól: E-3, H-2, J-10, F-6, D-5, B-8, G-4 utworzą TRZECIA część fraszki Jana Sztudyn-gera.

POZIOMO: B) teren z tarzaczami, D) filmowy albo spirytystyczny – znak muzyczny, F) luksusowe mieszkanie, H) napój siedmiu złodziei – kolor w kartach, J) pracuje za kółkiem.

PIONOWO: 1) osoby towarzyszące, 2) gruba kasza, 3) harmider, 4) makijaż fotografii, 5) fragment tekstu, 6) bilansują się z pasywami, 7) list bez podpisu, 8) stolica Armenii, 9) uniwersalny rozpuszczalnik, 10) port nad Garonną.

HELLES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A										
B										
C										
D										
E										
F										
G										
H										
I										
J										
K										

KUPON NR 37/C

Prenumerując

GAZETA
Współczesna

zyskujesz ...

10 gazet za darmo!

~~41,50~~

(cena kwartalna w sprzedaży egzemplarzowej)

34,50!

(cena kwartalna w prenumeracie)



niespodzianki co miesiąc

Prenumeratę „Gazety Współczesnej” na IV kwartał 1997 roku można zamówić w najbliższym oddziale Ruchu S.A. (Zespół Białystok, tel. 42 12 58, 42 12 59 w. 310; Zespół Elk, tel. 10 30 14 w. 22; Zespół Łomża, tel. 16 44 76), na pocztę, w Gońcu Podlaskim (tel. 42 50 14, 45 53 21).

Tylko do 20 września!

Szczegółowych informacji na temat prenumeraty udziela Dział Kolportażu „GW”, tel./fax (085) 42 32 44

Suwalskie kruszywo w spółce

We własnych rękach

Niedawno sporządzono akt notarialny zawiązujący w Suwalskich Kopalniach Surowców Mineralnych spółkę pracowniczą. Przystąpiło do niej 95 proc. 270-osobowej załogi. Również emeryci i renciści mogą skorzystać z możliwości nabycia udziałów. Osoby związane z firmą przejmą w sumie ponad 70 proc. akcji. Pozostałymi podzielią się głównie odbiorcy suwalskiego kruszywa, używanego m.in. w budownictwie i w kolejnictwie.

Kapitał założycielski spółki wynosi milion 160 tys. zł. Spółka przejmie majątek SKSM jeszcze jesienią tego roku. Zanim do tego dojdzie trzeba dokonać analizy przedsiębiorstwa (podległego teraz wojewodzie) i wyceny, od której będzie zależała wysokość rat leasingowych, spłacanych później przez nowych właścicieli. Cała procedura zakończy się podpisaniem aktu z organem założycielskim. Niezbędna jest też zgoda Ministerstwa Skarbu Państwa.

– Wybraliśmy najbardziej optymalną formę prywatyzacji. Taką, która może przynieść największe korzyści dla samej firmy i co najważniejsze dla pracowników – mówi dyrektor SKSM, Romuald Bukowski.

Swego czasu, kiedy nastąpiła drastyczna zapas w budownictwie, Suwalskie Kopalnie Surowców Mineralnych straciły wielu swoich stałych odbiorców.

Obecnie sytuacja wróciła już do normy. W ciągu dnia bramy zakładu opuszcza po osiem i więcej pociągów towarowych z kruszywem, transportowanym głównie do Lublina i Warszawy. Pewne ilości są także wysyłane do Niemiec. W ub.r. SKSM osiągnęły prawie 12 mld st. zł zysku brutto. Większość dochodów przeznaczają na inwestycje, w tym na zagospodarowanie bogatych złóż w Potaszniku koło Suwałk.

(m)

Suwalscy lekarze protestują

Zadają godziwej zapłaty

Pod koniec minionego tygodnia lekarze – zabiegowcy z Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego w Suwałkach powołał komitet protestacyjny, który w ich imieniu wystąpił do dyrekcji placówki z żądaniem podwyższenia stawki godzinowej za pełnienie dyżuru. W przypadku zlekceważenia roszczeń, medycy zapowiadają zaostrzenie protestu od 15 września br.

Godziwej zapłaty za dyżury domaga się około 50-osobowa grupa lekarzy – zabiegowców, zatrudnionych w WSzZ, którzy zadeklarowali chęć przejścia na kontraktowy system pracy. Dopełniono już wszystkich formalności, kontrakty obowiązują bowiem od 1 września br.

– Zapropozowano nam bardzo niską stawkę za godzinę dyżuru, podczas gdy lekarze kontraktowi w Giżycku, Elku czy Augustowie zarabiają znacznie więcej. Niepomniernie wyższe stawki wywalczyli także anestezjolodzy – powiedział „Gazecie” doc.

Tomasz Soszka, rzecznik prasowy wspomnianego komitetu protestacyjnego.

Zabiegowcy mieliby zarabiać 10 zł za godzinę w zwykły dzień i podwójnie w dni świąteczne. Tymczasem anestezjolodzy wynagracjali i otrzymują w granicach 15–19 zł za godzinę dyżuru w dzień powszedni oraz 26–33 zł za pracę w niedzielę.

– Takie zróżnicowanie płacowe tylko niepotrzebnie antagonizuje środowisko, szczególnie, że podwyżka stawek wcale nie zuboży kasy szpitala ani nawet wydziału zdrowia – przekonuje.

Komitet protestacyjny w swoim piśmie do dyrekcji domaga się przesunięcia daty obowiązywania kontraktów od 1 października br. z nowymi stawkami godzinowymi, które wysokością przypominają przedstawione wyżej zarobki anestezjologów. Jeżeli do 15 września medycy nie doczekają się satysfakcjonującej reakcji ze strony dyrekcji szpitala, zaostrzą protest.

(gram)

W Elku prezentowana jest wystawa „Tarantule i skorpiony świata”

Przyjemne w dotyku

Jeszcze do 21 września przebywać będzie w Elku wystawa „Tarantule i skorpiony świata”. Prezentowanych jest na niej 30 okazów, oprócz tarantul – 5 skorpionów, jeden ślimak Olbrzymi, krocionóg i pająk zwany Czarną Wdową. Wystawa to inna niż pozostałe, ponieważ istnieje na niej możliwość potrzymywania jednego z pajaków w ręce. Jej właścicielem jest Włoch Franco Leonardi.

– Większość tarantul jest agresywna – mówi Ewa Frąckiewicz oprowadzająca zwiedzających osoby. – Tylko dwie są bardzo łagodne, jedna ma słaby jad porównywalny do jadu polskiej osy. Z tymi dwiema są więc robione zdjęcia. Jeżeli ktoś się odważy może je nawet potrzymać.

– One są bardzo przyjemne w dotyku – kontynuuje. Pierwsze wrażenie jest zaskakujące, bo każdy oczeku-

je, że pajak jest nieprzyjemny, że ugryzie. Ale jak się go już ma na dłoni, jest tak, jakby się dotknęło chomika. To mniej więcej ten sam ciężar, a włoski pajaka sprawiają wrażenie futerka.

Ewa Frąckiewicz kolekcja zajmuje się „pozazawodowo”. Z wykształcenia jest plastyką. O tarantulach wie dużo, ponieważ ukończyła specjalny kurs prowadzony przez herpetologa, specjalistę od pajęczaków. Z wystawą jeździ już ponad pół roku i zna każdy okaz, wie czego ma się spodziewać i jak się opiekować. Nie może powiedzieć, że czuje przed nimi lęk, ale wie jednocześnie, iż są takie, których bać się trzeba. Tak naprawdę u pajaka nie ma czegoś takiego, jak przyzwyczajenie do opiekuna. Jest właściwie na odwrót



– to opiekun oswaja się. Jak poinformowano nas, do tej pory nie było żadnych niebezpiecznych sytuacji, jeżeli chodzi o zwiedzających. Pani Ewa spotkała się z kilkoma próbami ucieczek tarantul, ale zawsze odnajdywała uciekiniera, który właściwie nigdy daleko nie umknął. Wystawa cieszy się dużym powodzeniem. W Elku obejrzało ją już wiele osób.

(ko)

W Elku trwają badania mammograficzne

Wykryć i wyleczyć raka

We wrześniu trwają w Elku badania mammograficzne dla kobiet. Polegają one na wykonaniu zdjęcia rentgenowskiego piersi. Jest to najskuteczniejsza metoda wykrywania raka sutka we wczesnym jego stadium.

Program profilaktyki raka sutka i profilaktyki osteoporoz jest prowadzony na skalę ogólnopolską. Zaadresowano go do małych miast i wsi. Jedno z założeń to dotarcie do miejsc, gdzie występują problemy ze sprzętem i dostateczną ilością kadry.

– Oprócz profilaktyki badania mają na celu wyselekcjonowanie osób zagrożonych i wykonanie stosownych procedur medycznych – wyjaśnia Jerzy Gaffling dyrektor Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Warszawie, który przeprowadza program na terenie Elku.

Przyjęto zasadę, żeby osobom chorym stwarzać możliwość operacji i konsultacji oraz opiekować się nimi przez

cały czas trwania choroby. Jednak decyzyjnie – czy podejmować leczenie, czy nie – należy do pacjenta.

Mammografii trzeba poddawać się dosyć często, między przedziałem 35 – 45 lat co 2 lata, po 45 roku życia co rok. Jednakże pierwsze profilaktyczne badanie mammograficzne może mieć kobieta w wieku 35 lat. Młodszym paniom wskazane są badania USG. Te ostatnie również wykonuje się jako uzupełniające mammografię, lecz tylko w przypadku zalecenia przez lekarza. On też wcześniej, przed 35 rokiem życia, może skierować pacjentkę na mammografię.

– Założeniem naszym jest wrócić za rok do tych miejscowości, w

których już byliśmy i ponowić badania, mamy nadzieję, że przyjdą kobiety, które wcześniej nie zgłosiły się. Chodzi o to, by stworzyć systematyczny program, żeby to działało. W konsekwencji badania przyczynią się do ustalenia mapy ilości zachorowań.

Badania trwają do końca września, a odbywają się w Poradni przy ul. Kopnickiej 2, w godz. 8.00 – 20.00. Rejestracja osobista i telefoniczna pod nr. 10-43-20, lub 090-271-493. Ponieważ wykonanie mammografii jest dosyć kosztowne Urząd Miasta przewidział dotację w połowie pokrywającą koszt badania.

(ko)

W Suwalskiem wciąż ginie bydło

Z ubojem na miejscu

Suwalska policja wciąż odbiera meldunki o kradzieży bydła, uprowadzanego z pastwisk. Ostatnio w gminie Jeleniewo złodzieje uprowadzili z pastwiska dwa dorodne buhaje o półtonowej wadze. Sprawców na razie nie odnaleziono.

Natomiast wszystko wskazuje na to, że policja wpadła na trop sprawców, którzy w Woszczelach gm. Elk w nocy z soboty na niedzielę ukradli pasącą się jałówkę. Na ślad uprowadzonej krowy trafiono w pobliskim lasku. Okazało się, że złodzieje byli tylko smakoszami szynki. Resztę smakowitej wołowiny pozostawiono na pastwę leśnych zwierząt.

(gram)

Sztynort traci gospodarza

Czekają do połowy września

Najprawdopodobniej z końcem tego roku zabytkowy zespół pałacowo-parkowy we wsi Sztynort Duży wróci do skarbku gminy z powodu niedotrzymania warunków umowy przez Dietricha Traitlera, austriackiego przedsiębiorcę będącego aktualnie warunkowym właścicielem Sztynortu.

Według umowy sporządzonej z władzami Węgorzewa przed dwoma laty Dietrich Traitler, aby stać się pełnoprawnym właścicielem pałacu oraz wszystkich zabudowań wsi musiał do połowy tego roku wybudować nowe domy aktualnym mieszkańcom wsi. Austriak nie wywiązał się dotychczas z warunków umowy, czego efektem jest decyzja węgorzewskich radnych obciążających Zarząd Miasta i Gminy do podjęcia

kroków mających wyjaśnić całą sytuację.

Jerzy Litwinienko, zastępca burmistrza Węgorzewa nie traci jeszcze nadziei licząc na to, iż D. Traitler wpłaci 1 milion 650 tysięcy złotych, czyli resztę kwoty należnej za sam pałac, otaczając go zabudowaniami i park, bez kupowania zabytkowych budynków wiejskich. W takim przypadku D. Traitler nie musiałby budować nowych domów dotychczasowym mieszkańcom Sztynortu. – Otrzymaliśmy na piśmie od pana Traitlera deklarację, że do 15 września wpłaci nam pieniądze za pałac, więc na razie spokojnie czekamy – powiedział naszej gazecie Jerzy Litwinienko.

(k.z.)

W worku pod ubraniem

Podczas minionego weekendu w Suwalskiem stwierdzono 33 kradzieże. Do jednej z nich, dość niecodziennej, doszło w sklepie Hotelu Gołębiowskich.

Do środka weszły dwie młode panie. Wykorzystując nieuwagę sprzedawcy skradły dwie pary dresów, garsonkę i dwie kredki do oczu renomowanej firmy. Złodziejki ukryły „fanty” w specjalnie uszytych workach, które miały na sobie, pod ubraniem. Po „zakupach” klientki skierowały się do hotelowego wyjścia. Zostały zatrzymane przez hotelową ochronę i przekazane policji. Sprawczynie mają po

20 i 16 lat i są mieszkankami Olsztyna.

Mniej szczęścia miała pewna rodzina ze wsi Dusznica w gm. Sejny. Do mostu 7 września nawiedziły cztery osoby (dwóch mężczyzn i dwie kobiety) narodowości cygańskiej lub armeńskiej. Goście zaproponowali kupno kurtek skórzanych i dywanów. W trakcie wykładania i oglądania towaru z mieszkania „wyparowało” 1900 zł, o czym gospodarze przekonali się dopiero po zniknięciu handlarzy poruszających się polonezem. Transakcji nie było.

(m)

TARMOT
MEBLE BIUROWE
AUTORYZOWANA HURTOWNIA
KRZESEŁ BIUROWYCH
REGIONALNY DYSTRYBUTOR
ABSOLUT
NOWY STYL

Białystok ul. Nowogrodzka 1 Elk ul. W. Polskiego 62
tel/fax (0-85) 75 03 26; 54 52 34 tel/fax (0-87) 10 53 65

info BIZNES

TYGODNIOWY INFORMATOR GOSPODARCZY

RICOH
KOPIARKA FT 4015
A4 - A3 ZOOM 50 - 200%
cena: 5300 + VAT
Najnowszej generacji kopiarki
cyfrowe (komputerowy interface)
ANYO Autoryzowany Dealer
RICOH POLSKA
R. ZAŁ. 1990
Białystok, ul. Wyszyńskiego 2, lok. 2
☎ (0-85) 451-741
Kserokopie: Legionowa 9/1 lok. 9
Wyszyńskiego 2, lok. 2

Warranty BRE S.A. oraz kontrakty futures na rynku giełdowym

Derywaty zamiast akcji

Dotychczas na warszawskiej giełdzie można było zarobić jedynie w przypadku, gdy kursy akcji, praw poboru czy świadectw udziałowych szły w górę. Na spadkach tracili wszyscy. Już niedługo inwestorzy będą mogli liczyć zyski, także podczas bessy. Umożliwią im to derywaty, które w najbliższym czasie pojawią się na Giełdzie Papierów Wartościowych i Centralnej Tabeli Ofert. Obstawianie przez graczy przyszłej wartości WIG-20 będzie świetnym barometrem nastrojów panujących wśród inwestorów.

Przewodniczący Komisji Papierów Wartościowych – Jacek Socha, już w lutym br. podpisał zarządzenie w sprawie trybu i warunków wprowadzania do publicznego obrotu, szczególnych praw z papierów wartościowych, tzw. derywatów. Od tego czasu minęło już ponad pół roku i jak dotychczas ani na GPW, ani na CTO nie pojawił się żaden z instrumentów pochodnych.

MINIMALIZOWANIE RYZYKA

Zasadniczą cechą, która odróżnia te instrumenty inwestycyjne od dostępnych dotychczas na giełdzie, jest to, iż można na nich zarabiać zarówno podczas hossy, jak i bessy. Przy ich pomocy gracz na całym świecie może minimalizować ryzyko, płynące z inwestowania w akcje spółek giełdowych.

Dotychczas na rynku niepublicznym sprzedawane były warranty emitowane przez Bank Rozwoju Eksportu S.A. I jak się okazuje z dużym sukcesem, gdyż byli tacy, którzy kupując warranty na kurs Żywca osiągnęli przez kilka miesięcy

ok. 200 proc. zysku. W ciągu najbliższych miesięcy warranty emitowane przez BRE mają być notowane na CTO i warszawskiej giełdzie.

OBSTAWIAMY INDEKSY

W obrocie CTO znajdują się warranty na wartość indeksu bankowego IB5, liczonego na podstawie kursów pięciu banków: Banku Śląskiego, Banku Handlowego, BIG-u, BPH i WBK. Będzie można nabyć derywaty również na wartość indeksu mieszkaniowego IM10, liczonego dla kursów spółek giełdowych: Agrosu, Budimexu, Dębicy, Elektrimu, Górażdży, Mostostalu Export, Optimusa, Uniwersalu i Wedla.

CTO rozpocznie od połowy września obliczanie i publikowanie wartości tych indeksów. Nie jest wykluczone, iż już niedługo na tym rynku będą notowane warranty również innego, tym razem zagranicznego emitenta.

NIF ORAZ WIG-20

Giełda Papierów Wartościowych zamierza wprowadzić warranty do obrotu

publicznego na początku października. Na warszawskim parkiecie notowane będą warranty BRE na indeks NIF oraz na kursy akcji. Na posiedzeniu rady nadzorczej, która zbierze się 1 października, zarząd giełdy zamierza wystąpić z wnioskiem również o dopuszczenie do obrotu kontraktów futures na indeks WIG-20. Zabezpieczeniem warrantów byłby prawdopodobnie depozyt utworzony przez ich emitenta.

Jako pierwsze powinny pojawić się na rynku warranty BRE, które będą notowane w systemie ciągłym. Kontrakty futures na WIG-20 trafią do obrotu giełdowego najprawdopodobniej dopiero w grudniu br. Każdy uczestnik rynku będzie mógł zostać emitentem tych instrumentów, występując w kontrakcie jako jego strona. Zabezpieczeniem takiego kontraktu byłby depozyt w wysokości od kilku do kilkunastu proc. jego wartości. Będzie on zbywalny poprzez zawarcie transakcji przeciwstawnej.

BAROMETR NASTROJÓW

Swoiste „obstawianie” przyszłej wysokości tego indeksu, będzie także świetnym barometrem nastrojów graczy, wskazując na ich oczekiwania, co do dalszego kształtowania się koniunktury giełdowej.

(MS)

Rynek kapitałowy frontem do klienta

Twoje pieniądze

Edukacja inwestorów oraz promocja produktów i usług firm uczestniczących w obrocie giełdowym, a także banków, funduszy inwestycyjnych i ubezpieczeniowych – to główne cele III Polskiego Forum Inwestycji Kapitałowych „Twoje pieniądze”.

Forum odbędzie się w Warszawie 16-18 października br. Organizatorami imprezy są warszawska Giełda Papierów Wartościowych, Zarząd Targów Warszawskich Biura Reklamy S.A., Związek Banków Polskich i Polska Izba Ubezpieczeń. W Forum udział weźmie 116 wystawców, o 25 proc. więcej niż w ub.r. Wśród nich jest ponad 30 banków, 18 towarzystw ubezpieczeniowych, 8 domów maklerskich, 7 funduszy inwestycyjnych, a ponadto narodowe Fundusze Inwestycyjne, firmy doradcze, konsultingowe, audytorskie, informatyczne oraz przedstawiciele mediów.

Forum będzie otwarte dla publiczności, dla której przygotowano atrakcje. Będzie mogła ona nieodpłatnie obejrzeć wystawę, uczestniczyć w konkursach oraz w 19 publicznych debatach, poświęconych najważniejszym problemom rynku. Odbędzie się także wiele seminariów i prezentacji.

Debata będzie prowadzona przez dziennikarzy z Radia Biznes, I Programu Pol-

skiego Radia, Polityki, Dziennika Prawa i Gospodarki, Nowego Życia Gospodarczego, Parkietu oraz miesięczników: Bank oraz Asekuracja i RE. Tematami będą m.in. finansowanie budownictwa mieszkaniowego, pośrednictwo ubezpieczeniowe, rozwój funduszy powierniczych.

Prezes WGPW Wiesław Rozłucki powiedział, że w Polsce jest jeszcze bardzo niski poziom oszczędności i właśnie nauczaniu Polaków różnych form oszczędzania mają służyć te targi. Według Rozłuckiego w Polsce poziom oszczędności jest 20-krotnie niższy niż w krajach Europy Zachodniej. Jego zdaniem, najbliższe kilka lat to dobry moment na inwestycje, bowiem stopa zwrotu z ulokowanego kapitału będzie w ciągu tych kilku lat – najwyższa.

(PAP)

METKOWNICA

Sprzedaż
w cenach producenta
i serwis:

☐ WAG

ELEKTRONICZNYCH
I MECHANICZNYCH

☐ METKOWNIC

☐ KAS FISKALNYCH



Białystok,
ul. Młynowa 76 lok. 5
tel. 444-063,
tel./fax 444-749

1005531

zebr. (doż)

Na targowiskach

Rolnicy sprzedają ziarno

Na większości targowisk w regionie znacznie wzrósł ruch. Rolnicy sprzedają coraz więcej ziarna z tegorocznych zbiorów. Mniej natomiast wystawiono do sprzedaży prosiąt i ziemniaków.

W województwie białostockim zanotowano duże zróżnicowanie w podaży i popycie wszystkich gatunków zbóż. Jednak w porównaniu do poprzedniego tygodnia na wszystkich targowiskach wystawiono do sprzedaży znacznie więcej ziarna. Najwięcej ziarna było w Sokółce, najmniej w Bielsku Podlaskim. Nadal na targowiskach sprzedaje się mało jęczmienia.

Średnia cena kwintala pszenicy wyniosła 45,4 zł i była niższa niż przed tygodniem o 2 proc. Za tonę żyta rolnicy żądali mniej niż przed tygodniem, od 300 do 370 zł i było to mniej niż rok wcześniej, kiedy to ceny tego gatunku ziarna dochodziły do ponad 420 zł. Tańszy o 15 proc. w stosunku do ceny sprzed roku jest jęczmień, którego kwintal kosztował średnio 40,7 zł. Sprzedający oferowali owses średnio po 260 zł za tonę. Ten gatunek ziarna staniał w ciągu roku o 28 proc. Średnia cena tej samej ilości mieszanki zbożowej wyniosła 397 zł. Popyt na ziarno był zróżnicowany i wyniósł w Sokółce i Suchowoli 50-75 proc., zaś w Knyszynie i Bielsku Podlaskim 20-50 proc.

Na targowiskach sprzedawane są tylko ziemniaki młode. Podaż kartofli była niewielka, najwięcej wystawiono ich do sprzedaży w Knyszynie. Za kwintal ziemniaków rolnicy żądali od 25 do 45 zł, rok wcześniej ceny wahały się od 12 do 30 zł za kwintal. W Suchowoli, Siemiatyczach i Sokółce nie było chętnych do zakupu kartofli. Natomiast w Knyszynie popyt na nie wyniósł 40 proc., zaś w Bielsku Podlaskim 35 proc. Cena kartofli spadła w ciągu tygodnia średnio o 10 groszy na kilogramie.

Podaż prosiąt była zróżnicowana na poszczególnych targowiskach, jednak było ich mniej niż przed tygodniem. Średnia cena za parę wyniosła 208 zł i była niższa niż przed tygodniem o 4 proc. Najtaniej można je było kupić w Sokółce – już za 160 zł, najwięcej trzeba by-

ło zapłacić również w Sokółce – do 250 zł. Popyt był zróżnicowany w zależności od targowiska. W Siemiatyczach wyniósł 30 proc., Knyszynie 40 proc., Bielsku Podlaskim 50 proc., Sokółce 100 proc.

Na targowiskach wzrosła podaż krów i koni. Popyt na krowy określono w granicach 25-50 proc. Koni, których wystawiono do sprzedaży pięć (cztery w Sokółce i jeden w Suchowoli) nikt nie kupował.

Na targowiskach województwa łomżyńskiego panował przeciętny ruch. Ceny ziarna spadły, natomiast popyt utrzymał się na przeciętnym poziomie. Podaż w porównaniu do ubiegłego tygodnia spadła i była na bardzo niskim poziomie. Kwintal żyta kosztował od 30 zł w Ciechanowcu i Jedwabnem do 36 zł w Szczuczynie. Średni koszt tony pszenicy wyniósł 520 zł. Jęczmień oferowano tylko na trzech targowiskach. Cena tego gatunku ziarna była zróżnicowana i wyniosła od 380 do 470 zł za tonę. Najwyższe ceny na tego rodzaju ziarno były w Ciechanowcu. Mieszankę zbożową można było kupić na większości targowisk. Za kwintal rolnicy żądali od 30 zł w Zambrowie do 36 zł w Ciechanowcu. Pszenżyto sprzedawano tylko na trzech targowiskach, w cenie od 34 do 50 zł za kwintal.

Kartofle były sprzedawane tylko na dwóch targowiskach i to tylko te pochodzące z tegorocznych zbiorów. Zainteresowanie kupujących było znikome, jak również niewielka była podaż. Kwintal ziemniaków kosztował 30-50 zł. Cena kwintala kartofli w ciągu tygodnia spadła o 10 zł.

Zainteresowanie kupnem prosiąt było przeciętne. Podaż mała. Cena parę tych zwierząt utrzymała się na poziomie sprzed tygodnia. Najtaniej parę można było kupić w Kolnie – już od 130 zł, najdrożej w Szczuczynie – 280 zł.

JBB

AGRORYNEK

Województwo łomżyńskie (z dn. 1-6.09.97 r.)

REJON	Pszenica dt	Żyto dt	Jęczmień dt	Pszenżyto dt	Owies dt	Ziemniaki dt	Krowa szt.	Koń szt.	Prosięta para
Szczuczyn	45-55	34-36	—	—	30-34	—	1000-1600	1800-2500	200-280
Sokoły	48-49	31-32	38-39	34-35	—	—	1200-1400	—	160-250
Jedwabne	47	30-31	—	—	—	—	700-1400	—	160-250
Ciechanowiec	48-50	30-33	44-47	32-36	32-34	30-50	1200-1700	—	150-240
Zambrów	—	—	40	—	—	—	—	—	180-250
Kolno	50	34-35	—	50	—	40-50	1300-1800	—	130-180

Województwo białostockie (z dn. 1-5.09.97 r.)

REJON	Pszenica dt	Żyto dt	Jęczmień dt	Jaja kg	Owies dt	Ziemniaki dt	Krowa szt.	Koń szt.	Prosięta para
Bielsk Podlaski	45-50	36-37	—	5,0	27-29	30-35	1200-1700	—	200-220
Knyszyn	45-50	30-32	40-45	5,0	29-32	25	1200-1800	—	190-240
Siemiatycze	40-60	30-32	45	5,0-6,0	—	30-34	1200-1500	—	180-220
Sokołka	38-45	32-35	37-38	4,2-5,1	18-22	20-40	1000-1600	2800-3600	160-250
Suchowola	40-42	30-32	34-40	3,0-3,2	25-27	25	950-1500	3000	200-240

Województwo suwalskie (z dn. 5.09.97 r.)

REJON	Pszenica dt	Żyto dt	Jęczmień dt	Mieszanka zbożowa dt	Jaja szt.	Ziemniaki dt	Jabłka kg	Cebula kg	Prosięta para
Olecko	48	31	40	32	0,28	45	1,20	1,60	200
Suwałki	50	30	42	32	0,28	40	1,30	1,50	220

Tańsze witaminy

W sklepach i na targowiskach taniej owoce i warzywa. Obecnie można kupić coraz więcej gatunków jablek. Podobnie jak w latach ubiegłych, rzadziej sprzedawane są krajowe gatunki jablek, takie jak np. kosztel.

W sklepach i na targowiskach dostępne są już jabłka m.in. takich odmian, jak lobo, close, melba, paula, antonówka. Za kilogram w zależności od rodzaju i jakości trzeba zapłacić od 60 groszy do 1,20 zł. Kilogram sliwek w hurcie na giełdzie białostockiej przy ul. Tysiąclecia PP

kosztuje 0,8-1,0 zł. Gruszki można kupić tam już po 2,5 zł za kilogram owoców krajowych i 3-4 zł za tę samą ilość importowanych.

Za kilogram grapefruitów trzeba obecnie zapłacić od 1,5 do 3,5 zł. Potniały również mandarynki, które są oferowane najtaniej po niespełna 5 zł za kilogram. Ta sama ilość pomarańczy to koszt średnio 3,9 zł. Banany można już kupić nawet za niecałe 2 zł.

Na targowiskach i giełdach duży jest wybór warzyw. W Białymstoku kilogram buraków czerwonych kosztuje 7 gr za kilogram. Ta sama ilość cebuli jest o je-

den grosz droższa, zaś w kraju jej cena dochodzi nawet do 1,5 zł. Kilogram białej kapusty kosztuje 30 gr, zaś marchwi 80 gr. Nadal utrzymuje się wysoka cena pomidorów. Na naszym rynku są dostępne te pochodzące z importu, szklarniowe, jak i pochodzące z upraw na otwartym powietrzu. Za kilogram tych ostatnich hurtownicy żądają średnio po 2 zł, szklarniowe kosztują nawet do 5-6 zł. Nadal taniej są ogórki, które kosztują około 1 zł za kilogram. Tyle samo żądają handlowcy za ogórki długie sprzedawane na sztuki. Coraz więcej jest papryki czerwonej, której cena powoli spada. Obecnie można ją kupić w cenie 2,6-3,6 zł za kilogram. Papryka żółta jest tańsza przeciętnie o 60 gr.

JBB

FOLIA STRETCH

(do owijania palet)

PIONIER Białystok, ul. Handlowa 7
tel. 455 035, fax 455 036

Treść ogłoszeń drobnych
z pięciu ostatnich numerów
GAZETY WSPÓŁCZESNEJ
poznasz dzwoniąc:

44-63-45
44-63-46
44-63-47

Telefoniczna Agencja Informacyjna działa
od poniedziałku do piątku w godz. 9-18

Panasonic

Autoryzowany Dystrybutor

Poleca
duży wybór:
☐ telefaxów
☐ telefonów
☐ central
SERWIS, GWARANCJA, MONTAŻ

TELE INTER COMMUNICATION
Aleja 1000-lecia Państwa Polskiego 8
Białystok, tel./fax 538-525, tel. 538-272

Jeśli kopiarka - to tylko TOSHIBA

szybkość od 13 do 76 kopii/min,
wytrzymałość od 5.000 do 150.000 kopii/miesiąc,
żywołność od 300.000 do 9.000.000 kopii.

Z nami w XXI wiek

gwarancja od 3 do 5 lat

BIFAX

tel. 75 34 34; tel./fax 75 21 88
Białystok, ul. 1000-lecia PP 10

Autoryzowany Dealer i Serwis TOSHIBA

☐ ESTETYCZNY WYGLĄD DOKUMENTU
☐ GWARANTOWANĄ JAKOŚĆ KOPII
☐ NOWE MOŻLIWOŚCI DRUKU
zapewniają
MATERIAŁY Kserograficzne
FIRMY XEROX

- papiery i kartony białe i kolorowe
- papiery wielkoformatowe w arkuszach i rolach
- etykiety samoprzylepne białe i kolorowe
- kalki i folie
- materiały o specjalnym przeznaczeniu

SCHOLA 15-453 BIAŁYSTOK, UL. NOWY ŚWIAT 2, TEL. 44 24 24 TEL./FAX 42 27 67
16-400 SUWAŁKI, UL. NONIEWICZA 38C/61, TEL./FAX 65 16 13

Canon

PHU EDAN Białystok
ul. M. Kopernika 5, tel. 448-462

- Kserokopiarki format A4
A3 i sekretariatowe
- Kserokopiarki kolorowe - laserowe
- Faxy MULTIPAS i inne
- maszyny do pisania, zliczarki do banknotów i bilonu, oryginalne materiały eksploatacyjne, tonery, bębny, kasety, korektory, papier kserograficzny, itp

serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

1004520

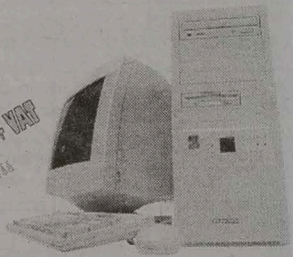
OPTIMUS®

PEWNA POZYCJA PEWNE ROZWIĄZANIA

OPTIMUS - pierwsze polskie komputery,
w których zastosowano procesory Pentium®
z technologii MMX™



teraz już od
2699 zł + VAT
OPTIMUS Standard 414



The Intel Inside Logo and Pentium are registered trademarks and MMX is a trademark of Intel Corporation.

UNI-FACTOR S.A.

18-400 Łomża, Al. Piłsudskiego 58,
tel./fax (086) 180 861, 185-861
Augustów, ul. Hoża 2B, tel. (0119) 52 83
Zambrów, ul. Białostocka 2, tel. (086) 71-82-80

1003589

Holenderski Program Współpracy w Dziedzinie Zarządzania

Pomogą specjaliści

W ramach Holenderskiego Programu Współpracy w Dziedzinie Zarządzania (Netherlands Management Cooperation Programme) polskie firmy mogą korzystać z pomocy doradczej holenderskich specjalistów.

Program został opracowany w 1978 roku przez Holenderską Federację Pracodawców i Ministerstwo Współpracy z Krajami Rozwijającymi się.

Działalność NMCP finansowana jest ze środków Ministerstwa Spraw Gospodarczych. Istota Programu polega na wysyłaniu do Europy Wschodniej emerytowanych menadżerów i ekspertów, którzy pomagają w analizowaniu i rozwiązywaniu problemów.

O pomoc mogą ubiegać się wszystkie przedsiębiorstwa prywatne i państwowe, które nie są filią firmy zagranicznej lub międzynarodowej. Jednak Program szczególnie kierowany jest do małych i średnich prywatnych zakładów, które nie są w stanie zatrudnić zagranicznego konsultanta na zasadach komercyjnych.

NMCP może pomóc w rozwiązywaniu problemów dotyczących kierowania i zarządzania, produkcji, technologii, sprzedaży, dystrybucji i marketingu, finansów i administracji w wielu dziedzinach przemysłu, handlu i usług. Dysponuje listą tysięcy specjalistów – ekspertów przebywających na zwykłej lub wcześniejszej emeryturze, dokładnie obeznanych z typem przedsiębiorstwa, do którego zostają wysłani w charakterze doradcy. Wielu

z nich wcześniej pracowało lub utrzymywało kontakty zawodowe z firmami zagranicznymi, są więc zapoznani z lokalnymi warunkami i zwyczajami. W procesie selekcji kandydata na doradcę zwraca się uwagę na to czy umie on posługiwać się miejscowym językiem.

NMCP nie jest organizacją dochodową. Specjaliści wykonują swoją pracę dobrowolnie i całkowicie bezpłatnie. NMCP pokrywa koszt biletu lotniczego, ubezpieczenia i skromnego mieszkanka. Koszty lokalne, czyli mieszkanie, wyżywienie, przejazdy na miejscu oraz obsługa biurowa pokrywa przedsiębiorstwo korzystające z usług specjalisty.

Czas trwania pracy specjalisty jest określony w porozumieniu z zainteresowanym przedsiębiorstwem. Wynosi on zazwyczaj od 3-4 tygodni do 2-3 miesięcy. Nie może jednak być dłuższy niż 6 miesięcy. Po zakończeniu wspólnej pracy zarówno specjalista NMCP jak i wspomagane przedsiębiorstwo zobowiązani są przesyłać do NMCP raport oceniający przeprowadzone działania.

Przedsiębiorstwa zainteresowane współpracą powinny zwrócić się do NMCP w Hadze za pośrednictwem miejscowego przedstawiciela, którym w Białymstoku jest Izba Przemysłowo-Handlowa.

IZBA ZAPRASZA DO CZŁONKOSTWA

Dzięki przynależności do Izby Przemysłowo-Handlowej w Białymstoku, można skorzystać z szeregu usług, które proponuje ona firmom wchodzącym w jej skład:

- sprawdzenie wiarygodności i kondycji partnera,
- legalizację dokumentów handlowych,
- wystawia świadectwa pochodzenia towarów,
- organizuje wyjazdy zagraniczne,
- pomaga w nawiązaniu kontaktów kooperacyjnych,
- ustala i przygotowuje negocjacje handlowe,
- organizuje zwiedzanie targów i zakładów pracy,
- organizuje misje handlowe,
- dysponuje bankiem danych o przedsiębiorstwach,
- posiada kompletne informacje na temat targów, zarówno krajowych jak i zagranicznych,
- prowadzi szkolenia dla kadry kierowniczej i pracowników,
- proponuje udział w różnego rodzaju seminariach i treningach branżowych

Polsko-białoruskie seminarium

Zacieśnianie współpracy

W dniach 16-17 października w Sali Konferencyjnej Białoruskiej Izby Przemysłowo-Handlowej w Mińsku odbędzie się polsko-białoruskie seminarium „DOBROSASIEDZTWO” ’97 organizowane wspólnie z Białoruską Izbą Przemysłowo-Handlową.

Wezmą w nim udział przedstawiciele odpowiednich ministerstw, samorządu, organizacji gospodarczych, przemysłu, a także biznesu obydwu krajów (łącznie ok. 100-130 osób). Celem seminarium jest budowanie atmosfery sprzyjającej dalszemu rozwojowi polsko-białoruskich stosunków gospodarczo-handlowych. W programie imprezy znajdują się liczne seminaria i referaty – m.in. na temat polsko-białoruskiej współpracy gospodarczej i handlowej (stan, problemy, perspektywy) oraz wystąpienia problemowo-informacyjne polskich i białoruskich specjalistów z

zakresu cel, transportu i komunikacji, współpracy międzyregionalnej i przygranicznej, stref wolnocłowych, współpracy finansowo-bankowej. Swoje doświadczenia wymieniać będą również polscy i białoruscy biznesmeni. Będą miały miejsce także bezpośrednie spotkania i rozmowy handlowe przedstawicieli firm polskich i białoruskich zainteresowanych wzajemną współpracą (indywidualne stoliki robocze poszczególnych firm i branż organizowane na podstawie zgłoszeń z wcześniej przesłanych ankiet).

Izba Przemysłowo-Handlowa w Białymstoku organizuje w tych dniach misję na Białoruś.

Oferty dla biznesu

Do Biura Izby Przemysłowo-Handlowej w Białymstoku napływają oferty firm z kraju i zagranicy, które poszukują producentów i nabywców różnych towarów i usług. W ostatnim czasie wpłynęły następujące oferty:

Handlowiec z Niemiec poszukuje hodo-
wców zwierząt futerkowych

Firma ze Słowacji poszukuje produ-
centów artykułów toaletowych

Firma z Niemiec zleci wykonawstwo
pościeli i zabawek pluszowych

Firma z Niemiec poszukuje produ-
centów mebli drewnianych i metalo-
wych

Katalog dla przedsiębiorców

Wydział Handlu Przedstawicielstwa Ambasady RP w Berlinie przygotował III wydanie katalogu ofert firm polskich, zainteresowanych współpracą z partnerami w Niemczech.

Głównym celem tej inicjatywy, cieszącej się dużym zainteresowaniem polskich i niemieckich podmiotów gospodarczych jest promocja polskich firm, zwłaszcza małych i średnich, na rynku niemieckim. Katalog będzie zawierał podstawowe informacje o polskich firmach wraz

z ofertą ich współpracy z partnerami w Niemczech.

Warunkiem umieszczenia firmy w katalogu jest wypełnienie ankiety (w języku polskim) i przekazanie jej pod adresem wydziału Handlu Ambasady RP w Berlinie do 30 września. Umieszczenie firmy i jej oferty w katalogu jest bezpłatne. Katalog zostanie wydany w IV kwartale bieżącego roku.

Ankiety można odbierać w biurze Izby Przemysłowo-Handlowej w Białymstoku.

Jak wejść na rynek estoński?

W ubiegłym roku kontakty gospodarcze między Polską a Estonią uległy znacznemu ożywieniu. Obroty handlowe między obydwojoma krajami według danych estońskich zwiększyły się dwukrotnie, a według danych polskich trzykrotnie. Tak wyraźny wzrost obrotów handlowych miał miejsce głównie za sprawą dynamicznego wzrostu polskiego eksportu do Estonii.

W polskim eksporcie dominują wyroby przetworzone, natomiast w imporcie z Estonii surowce. Polska eksportowała najczęściej wyrobów przemysłu chemicznego (w tym farmaceutyki), przetworzonych artykułów spożywczych, wyrobów przemysłu elektromaszynowego. Natomiast w eksporcie estońskim dominował drewno i jego wyroby oraz wyroby przemysłu chemicznego. Do Estonii trafia również dużo towarów nie objętych oficjalną sprawozdawczością na podstawie formularzy SAD. Są one przywożone do Estonii za pośrednictwem tzw. rynku wileńskiego na Litwie. Jednakże w ostatnim okresie wyraźny wzrost rejestrowanych dostaw z Polski zaczyna w sposób naturalny wypierać polskie towary pochodzące z Litwy.

Nasililo się natomiast sprowadzanie z Polski do Estonii wielu artykułów rynkowych o dobrej jakości, które trafiają poza rejestrowaną wymianę handlową. Dotyczy to m.in. wwozu mebli kuchennych składanych w niewielkie opakowania i przewożonych jako towary sprowadzane w ilościach niehandlowych. Rozmiary eksportu polskich BRH w Tallinie szacuje (za I półrocze 1996 r.) na co najmniej 1 mln USD.

Bariery we współpracy i prognozy na 1997 r.

Według danych Estońskiej Agencji Inwestycji Zagranicznych na 30.09.1996

r. było zarejestrowanych 56 spółek z udziałem polskiego kapitału o łącznej wysokości wkładów kapitałowych 4,616 mln EEK (ok. 385 tys. USD). W ostatnich miesiącach liczba spółek wyraźnie wzrasta.

Jeszcze do niedawna dla wielu Estończyków Polska była krajem o gospodarce znacznie odbiegającej od standardów europejskich. Obecnie taki obraz Polski odchodzi w przeszłość. Istotną barierą we wzajemnej współpracy pozostają nadal problemy transportu, sposób przekraczania granicy polsko-litewskiej, a także trudności w uzyskaniu informacji teledrutowych o polskich producentach.

W roku 1996 rząd Estonii kontynuował dotychczasowy kurs polityki gospodarczej i Estonia pozostała liderem przemian wśród krajów bałtyckich. Ważną okolicznością dla przyspieszenia wymiany handlowej pomiędzy Polską i Estonią może stać się zaplanowane na 1997 r. podpisanie umowy o wolnym handlu.

Cła importowe na żywność

W dniu 15 kwietnia rząd Estonii podjął decyzję o wprowadzeniu cła na importowane towary rolne oraz o subydiowaniu podstawowych rodzajów krajowej produkcji rolnej: mleka, mięsa i zbóż. Cło wwozowe na importowane produkty żywnościowe dotyczy głównie wieprzowiny – wynosi 30-35 proc. jej wartości celnej. W opinii ekspertów, państwowe

subsidia umożliwią estońskim rolnikom zaoszczędzić 6-7 proc. wartości swojej produkcji i dzięki temu obniżyć ceny produktów żywnościowych na krajowym rynku. Produkceni rolni będą mogli eksportować produkty mleczne – stanowiące podstawę estońskiego eksportu rolnego po znacznie niższych cenach.

Inwestycje zagraniczne

Wielkość zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Estonii znacznie przewyższa rozmiary inwestycji w pozostałych krajach nadbałtyckich, tj. Litwie i Łotwie. Estonia od 1991 r. przywiązywała dużą wagę do tworzenia prawnych norm korzystnych dla inwestorów i przyciągających kapitał zagraniczny. Akty normatywne dotyczące inwestowania w jednakowym stopniu obowiązują przedsiębiorców estońskich i zagranicznych. Dotyczy to m.in. podatków, nabywania ziemi oraz warunków zakładania przedsiębiorstw.

Według danych Narodowego Banku Estonii, największym zagranicznym inwestorem była Finlandia. Jej udział wyniósł 3,15 mld EEK podczas gdy ogólna suma kapitału zagranicznego zainwestowanego w Estonii wynosi 8,37 mld EEK.

Znaczna część kapitału była zainwestowana w przemysł (48,2 proc.), handel (20,8 proc.), transport (13,7 proc.) oraz sektor finansowy (3,2 proc.). Po uzyskaniu przez Estonię niepodległości sprywatyzowano ok. 90 proc. przedsiębiorstw państwowych. Od 1991 r. inwestycje zagraniczne wyniosły ponad 800 mln USD, co stawia Estonię na drugim miejscu po Węgrzech w przeliczeniu na 1 mieszkań-

ca. Stopień prywatyzacji w Estonii jest znacznie wyższy niż w jakimkolwiek państwie Europy Środkowowschodniej. W około 40 proc. sprywatyzowanych przedsiębiorstw kontrolny pakiet akcji został wykupiony przez zagranicznych inwestorów. Obecnie rozpoczyna się proces prywatyzacji dużych przedsiębiorstw infrastrukturalnych, takich jak koleje, przedsiębiorstwa energetyczne i łączności, talliński port i przedsiębiorstwa sektora petrochemicznego.

Zmiany i reformy gospodarcze w Estonii zależą w dużym stopniu od ścierania się wpływów różnych ugrupowań lobbystycznych. Do niedawna wielki kapitał finansowy i importerzy byli „przeclownikami” krajowych estońskich producentów próbujących chronić swoje interesy. Rezultatem tych sprzeczności była polityka „otwartej liberalnej gospodarki rynkowej” odrzucającej protekcjonizm państwa w stosunku do krajowych przedsiębiorstw. Wraz z odejściem z rządu Partii Reform dają się zaobserwować postępujące zmiany w polityce gospodarczej, których inicjatorem jest Związek Producentów zrzeszający większość przedsiębiorstw przemysłowych.

W roku ubiegłym estoński rynek został zalany tanimi towarami importowanymi przede wszystkim z krajów dotujących swój eksport. Szczególnie trudna sytuacja wytworzyła się w przypadku importu towarów pochodzenia rolniczego z uwagi na to, iż wiele państw dotuje swoją produkcję rolną. Import do Estonii towarów spożywczych znacznie przekracza estoński eksport tych towarów. Na ukształtowanie się tych propor-

cji wpłynął brak cel przywozowych na towary wwożone na rynek estoński i konieczność płacenia cła importowego w kraju, w którym estoński producent chciałby sprzedać swój towar.

Dlatego też związek producentów, Zjednoczenie Przedsiębiorców i Izba Handlowo-Przemysłowa w Estonii opracowały program stymulowania produkcji krajowej przeznaczonej na eksport. Jednym z punktów tego programu jest maksymalne zwolnienie od podatków funduszy przedsiębiorstw kierowanych na inwestycje i produkcję oraz obniżenie stawek procentowych na kredyty długoterminowe.

Kolejnym punktem programu jest przyspieszenie prywatyzacji ziemi, na której zlokalizowane są sprywatyzowane już przedsiębiorstwa. Rozwiązanie to pozwoli na zaciąganie przez producentów kredytów w bankach krajowych i zagranicznych oraz na obniżenie ich oprocentowania z obecnych 15-17 proc. do 7-8 proc.

Trzeci punkt programu przewiduje działania w kierunku stymulowania eksportu polegające na udzielaniu przedsiębiorcom ulgowych kredytów i gwarancji państwowych. Wzrost produkcji i rozwój estońskiego rynku, z uwagi na niewielkie jego rozmiary, może nastąpić tylko przy zagwarantowaniu eksportu towarów.

Ostatni punkt programu przewiduje stworzenie jednakowych warunków dla towarów krajowych i zagranicznych. Dlatego też zamierzeniem rządzącej koalicji jest wprowadzenie cła na towary importowane.

Pierwszy jako drugi

Od 18 czerwca działa – jako drugi w Białymstoku – operator cyfrowej sieci komórkowej – Plus GSM, który jako pierwszy w Polsce otrzymał koncesję na świadczenie usług telekomunikacyjnych oraz zezwolenie na budowę sieci GSM.

Największymi akcjonariuszami Polkomtel SA (występującego pod nazwą handlową Plus GSM) są Airtouch Communications, TeleDanmark A/S, Petrochemia Płock SA i KGHM Polska Miedź, którzy mają po 19,25 proc. udziałów. Pozostali udziałowcy to Polskie Sieci Elektroenergetyczne SA, Stalexport SA, Węglukoks SA, Telekomunikacja Energetyczna TEL-ENERGO SA, Bankowe Przedsiębiorstwo Telekomunikacyjne TELBANK SA i Bank Inicjatyw Gospodarczych BIG SA.

Jeżeli idzie o region północno-wschodni działają tu pięć nadajników, które swym zasięgiem obejmują Białystok oraz obszar do 30 kilometrów wokół miasta. W najbliższym czasie pokryta zostanie droga Białystok-Warszawa, a obecnie budowane są nadajniki w Elku, Łomży, Suwałkach i Augustowie.

W obecnej promocji – prowadzonej pod hasłem „Telefon na kartki” do 15 września – dostępne są trzy modele aparatów Nokia: 1611, 2110 i 8110. Łącznie z aktywacją ceny są niższe o 695 zł

brutto w stosunku do cen sprzed promocji. Ważną cechą telefonów, objętych promocją, jest to, że nie posiadają one zabezpieczenia SIM Lock, co oznacza, że mogą być one używane także w sieci innego operatora.

W ramach usług, świadczonych w zakresie połączeń telefonii komórkowej, znajdują się: przesyłanie krótkich wiadomości tekstowych SMS, wybór numeru, zastrzeżenie identyfikacji numerów, blokowanie połączeń, przesyłanie danych i faksów, telekonferencja, zawieranie połączenia, cesje umowy, zmiana planu taryfowego, ponowna aktywacja, zawieszenie usług na życzenie klienta, wymiana karty SIM, zmiana numeru, zastrzeżenie numeru, wybór numerów alarmowych, połączenia zwykłe i na pocztę głosową.

(semi)

Certyfikat dla Elzabu

Zakłady Urzędów Komputerowych Elzab S.A. uzyskały Certyfikat Systemu Jakości ISO 9002 na produkcję, sprzedaż i serwis urządzeń komputerowych. Certyfikat obejmuje też kasy rejestrujące fiskalne i niefiskalne oraz szkolenia klientów.

Certyfikat stał się poniekąd wizytówką firmy. Nakłada również zobowiązania na firmę – usprawnienie zarządzania oraz motywację do stalego podnoszenia kwalifikacji personelu. Nie ulega jednak wątpliwości, że certyfikat jest dla firmy nobilitacją, która ułatwia promocję w kraju i za granicą.

Historia systemu ISO sięga czasów II wojny światowej, kiedy państwowa kontrola nad brytyjskim przemysłem zbrojeniowym została zastąpiona przez działalność inspektoratów nadzorujących jakość produkcji. Stała się ona pierwowzorem światowego systemu jakości.

W Polsce system uznawany w krajach Unii Europejskiej i EFTA, obowiązuje od 3 kwietnia 1993 r., od chwili wejścia w życie ustawy o badaniach i certyfikacji.

Powołano jednostkę organizacyjną w celu realizacji i nadzorowania przepisów ustawy, którą jest Polskie Centrum Badań i Certyfikacji. Przedsiębiorstwa ubiegające się o przyznanie znaku jakości muszą spełniać ściśle określone kryteria. Certyfikat jest nadawany firmom, w których proces produkcji lub usługi są zgodne z normami systemu zapewnienia jakości ISO serii 9000.

Certyfikat jest ważny przez 3 lata i podlega nadzorowi. Może być przyznany ponownie pod warunkiem stałego przestrzegania przez firmę norm ISO.

Od grudnia 1993 r. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji przyznało 102 certyfikaty serii 9001 i 9002.

(semi)

Genialny Genie

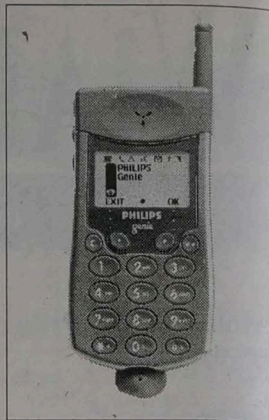
Jeden z najlżejszych i najmniejszych telefonów komórkowych GSM na świecie – model Genie Philipsa, oferuje – mimo swoich wymiarów – szereg możliwości i funkcji dodatkowych, które czynią go bardzo rozwiązaniem przede wszystkim dla często podróżujących biznesmenów.

Genie przy wymiarach 110 x 54 x 20 mm waży zaledwie 95 gramów. Mimo to zapewnia 8 godzin rozmowy lub ponad trzy tygodnie pracy w trybie oczekiwania. Wyposażony jest w ergonomiczny mikrofon, który podnosi komfort użytkowania oraz ułatwia odbieranie i kończenie rozmów telefonicznych. Specjalna funkcja Voice Dial pozwala na połączenie z daną osobą jedynie przez podanie jej imienia, co pomaga w korzystaniu z telefonu podczas prowadzenia samochodu. W pamięci aparatu można zachować dziesięć numerów z funkcją Voice Dial.

Oprócz sporego wyświetlacza graficznego (90 znaków w siedmiu liniach) i pełnowymiarowej klawiatury, Genie pozwala na dostosowanie do potrzeb użytkownika. Dzięki funkcji „Hot Keys” dziesięć najczęściej używanych funkcji lub numerów

można wybrać przez jedno długie naciśnięcie określonego przycisku. „Call Selector” pozwala natomiast na odebranie rozmowy lub skierowanie jej do poczty głosowej. Telefon Philipsa posiada też takie funkcje jak m.in. identyfikacja rozmówcy, podtrzymywanie połączenia, sygnalizacja połączenia oczekującego czy obliczanie kosztu rozmowy. Genie ma możliwość szybkiego przesyłania danych i faksów. Wyposażono go ponadto w zegarek oraz organizer, ułatwiający zaplanowanie dnia.

Oprócz 12 rodzajów dzwonka można – po dołączeniu specjalnej baterii – wybrać funkcję, która wywołuje bezgłośnie drgania urządzenia. Z kolei głośny dzwonek jest doskonale słyszalny, gdy aparat znajduje się w torbie lub teczce.



Genie – tak jak inne telefony Philipsa – objęty jest serwisem First Choice, który zapewnia – w razie kłopotów z użytkowaniem – wymianę wadliwego telefonu na nowy w ciągu 24 godzin.

(semi)

Nowe modele skanerów Microtek

Do biur i negatywów

Dwa nowe modele skanerów firmy Microtek – spośród trzech, jakie pojawiły się ostatnio na naszym rynku – ScanMaker E3 i E6 przeznaczone są zarówno dla użytkowników indywidualnych, jak i firm zajmujących się grafiką. Trzeci – ScanMaker 35t plus jest natomiast profesjonalnym urządzeniem, zaprojektowanym do skanowania slajdów i negatywów.

Najtańszy w zestawie ScanMaker E3 o płaskim przebiegu skanuje obszar o powierzchni 216 x 356 mm z rozdzielczością 300 x 600 dpi (maksymalna rozdzielczość interpolowana to 2400 x 2400 dpi), przy czym w stosunku do poprzednika, jakim był ScanMaker II, poprawiona została w nim prędkość skanowania.

ScanMaker E6 zapewnia wyższą jakość skanowania niż E3 – skanuje w jednym przebiegu z rozdzielczością 600 x 1200 dpi (i maksymalną interpolowaną – 4800 x 4800 dpi), co powinno zaspokoić wymagania także bardziej wymagających użytkowników niż domowi. Nowością jest dołączane do obu modeli przyjazne dla użytkownika oprogramowanie ScanWizard oraz program graficzny PhotoImpact.

Trzeci z nowych urządzeń Microteka – ScanMaker 35t plus przeznaczony jest do skanowania slajdów i negatywów o formacie 35 mm. Zaprojektowano go tak, aby maksymalnie skrócić i uprościć drogę, którą biegnie światło. O ile w typowych płaskich skanerach z przystawką do materiałów transparentnych światło – przed dotarciem na sensor CCD – przechodzi przez kilka soczewek, szereg warstw szkła i odbija się od luster, to w ScanMaker 35t plus, wiązka światła przechodzi przez skanowany materiał i trafia wprost na sensor CCD. Dzięki temu jakość obrazu jest o wiele wyższa.

Model ten skanuje obszar 35 x 35 mm w jednym przebiegu, uzyskując 30-bitową głębię kolorów, co daje ponad miliard kolorów lub 1024 odcienie szarości. Rozdzielczość optyczna wynosi 1950 dpi, a interpolowana – 3900. Dzięki zoptymalizowanej drodze światła z dynamicznym ustawieniem ostrości, obraz można powiększyć bez utraty jakości do formatu A4.

Skaner jest podłączany do komputera przez interfejs SCSI. Producent dostarcza kontroler SCSI oraz sterownik TWAIN, a także oprogramowanie PhotoImpact dla PC lub ColorIt! dla Macintosha.

(es)

Nowy standard

Najmniejszym i najlżejszym telefonem komórkowym na świecie okazał się ostatnio StarTac GSM, a to z powodu wagi – 93,5 g i objętości 98,5 cmsześc. Zaprezentowała go firma Motorola.

Nie ulega wątpliwości, że od czasu jego wprowadzenia na rynek, zapoczątkował nową kategorię telefonów przenośnych, a tym samym wygodnych i praktycznych.

Telefon StarTac zawsze przedstawiał sobą element sensacji, gdy został wprowadzony na rynek był pierwszym telefonem przenośnym, który przełamał nieosiągalną dotąd barierę 100 gram – powiedział Ralph Pini, wicedyrektor i zastępca dyrektora generalnego w Dziale Telefonii Komórkowej firmy Motorola na Europie, Środkowym Wschodzie i Afryce.

Badania wykazały, że rozmiar i waga wciąż stanowią ważne czynniki dla użytkowników telefonów. Im mniejszy, tym bardziej staje się atrakcyjny i niezbędny dla użytkowników.

Najnowsza wersja telefonu StarTee posiada czteroliniowy graficzny wyświetlacz. Aparat umożliwia korzystanie z faksu i poczty elektronicznej. Jest on również przystosowany do współpracy z systemem GSM SMS (system odbioru i nadawania krótkich informacji) oraz opcjami dostępnymi w drugiej fazie rozwoju sieci GSM.

Nowy model telefonu dostarczany jest z dwoma bateriami litowo-jonowymi, gwarantuje 80-110 minut rozmowy (przy zastosowaniu płaskiej baterii 400 mAh). Przy zastosowaniu baterii 900 mAh – telefon zapewnia 200-270 minut rozmowy lub 70-97 godzin gotowości do pracy.

Ralph Pini zapewnia, że telefon oprócz wielu niewątpliwie niezwykłych cech posiada atrakcyjny wygląd oraz wyjątkowe parametry czasu rozmów, co w końcu świadczy o najbardziej liczących się dla użytkowników cechach telefonu komórkowego.

(aż)



1005189A

ANSAM PROMOCJA URODZINOWA

autoryzowany dealer

- telefon Siemens S6
- ładowarka na biurko
- aktywacja

422,- + VAT

* ilość zestawów objętych promocją ograniczona
* telefony objęte promocją posiadają SIM Lock

powiedzmy to wyraźnie

Białystok, ul. Rynek Kościuszki 11
Dom Handlowy Nowy
tel./fax 42 35 68
75 55 30
0 602 307 847

1005519

Domax PROMOCJA URODZINOWA

autoryzowany dealer

422 PLN + VAT za telefon*

- ✓ SIEMENS S6
- ✓ ŁADOWARKĘ NA BIURKO
- ✓ I AKTYWACJĘ

Telefony objęte promocją posiadają SIM Lock
- tzn. współpracują tylko z kartą SIM Era GSM

* ilość zestawów objętych promocją - ograniczona

powiedzmy to wyraźnie

Białystok, ul. Legionowa 9/1, tel. 441 819, fax 441 729

1005534

MESCOMP PROMOCJA URODZINOWA

autoryzowany dealer

422 PLN + VAT

za telefon Simens S6
+ ładowarka na biurko
i aktywacja

* ilość zestawów objętych promocją ograniczona
* telefon posiadający SIM Lock

powiedzmy to wyraźnie

PWP Antoniuk S.A. Białystok,
ul. Antoniak Fabryczny 8A
tel. 54 03 03

ZPB „Fasty” SA otrzymują dotację ze środków budżetowych

Są pieniądze – będą zwolnienia?

Rząd zaakceptował wniosek Zakładów Przemysłu Bawełnianego „Fasty” SA w Białymstoku o dotację w wysokości 1.134.134 zł. Pieniądze mają być przeznaczone na wypłatę świadczeń 532 pracownikom zwalnianym w ramach zwolnień grupowych. Zakładowa „Solidarność” obawia się, że mimo to dyrekcja zdecyduje się na kolejne zwolnienia.

Wczoraj Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów zaakceptował wniosek ZPB „Fasty” o dotację w wysokości 1,13 mln zł. Tymczasem zakładowa „S” wystosowała list między innymi skierowany do władz lokalnych, rady nadzorczej, Skarbu Państwa, a którym wskazuje się na złą kondycję firmy i brak odpowiednich działań restrukturyzacyjnych w przedsiębiorstwie. Zdaniem przedstawicieli związku np. XI-II NFI „Fortuna”, do którego należy ich przedsiębiorstwo, obiecał wsparcie restrukturyzacji „Fast” sumą 900 mln zł. Jak na razie, zakład otrzymał tylko 400 mln. Również obietnice białostockich parlamentarzystów, którzy w kwietniu prowadzili rozmowy w „Fastach”, jak na razie nie przyniosły – zdaniem związkowców – żadnych konkretnych efektów.

– Czekaemy na efekt rozmów z prezesem. W piątek mamy się spotkać z dyrekcją firmy. Żywiemy obawy, że zostanie nam przedstawiona propozycja kolejnych zwolnień grupowych, chociaż jest to sprzeczne z podpisanym w połowie roku porozumieniem – powiedział „Gazecie” Edward Pietrowicz, przewodniczący komisji zakładowej NSZZ „Solidarność” w ZPB „Fasty”.

„Fasty” od kilku lat borykają się z poważnymi kłopotami. Mimo że wierzyciele umorzyli zakładowi 6,7 mln zł długu – sytuacja ekonomiczna firmy jest zła. Aby ugoda mogła dojść

Biedny traci dwa razy

W Jeleniewie w województwie suwalskim w I półroczu br. obniżono górne stawki podatków pobieranych przez gminę na kwotę 30.064 zł. Największe „upusty” zastosowano w podatku rolnym – 27.863 zł. Zgodnie z ustawą, samorząd mógł przyjąć stawkę do 34,88 zł w przeliczeniu na jeden kwintal żyta, pobiera się natomiast dużo mniej, bo 24 zł.

Radni zgodzili się też na zmniejszenie wpływów, których źródłem jest podatek od nieruchomości – na łączną kwotę 1829 zł.

Za przyczyną ulg, odroczeń, umorzeń, zwolnień i zaniechania poboru w ciągu 6 miesięcy tego roku do gminnej kasy wpłynęło mniej o 15.997 zł, w tym 2.718 zł podatku rolnego. W sumie dochody gminy zostały pomniejszone o ponad 46 tys. zł. Stanowi to ok. 2 proc. dochodów ogółem (np. razem z subwencjami i dotacjami) i 5–6 proc. dochodów własnych.

Mniejsza jest skala zjawiska w Suwałkach, gdzie budżet miejski „utracił tylko” (przez I półrocze) dokładnie 2,76 proc. własnych przychodów. Dochody własne wyniosły 8.325.408 zł, zaś skutki zmniejszenia maksymalnych stawek podatków zamknęły się kwotą 244.681 zł; skutki udzielonych ulg, odroczeń, itp. (bez ustawowych) – 150.118 zł. Np. w podatku od nieruchomości (główne źródło dochodów własnych miasta) osiągnięto 4.156.949 zł przychodu, a „stracono” w sumie 297.251 zł.

– Prawidłowość jest taka – im większe stosowane uszczuplenia różne, tym mniej otrzymujemy pieniędzy w formie dotacji i subwencji. Jedną złośliwą ulgą zmniejsza dotacje o dwa złote. W sumie wychodzą trzy. Biedny traci więc dwa razy. Nie można jednak windować lokalnych podatków w górę, bez opamiętania, bo wpływy byłyby wówczas jeszcze mniejsze. (m)

NA GIEŁDZIE

Na wczorajszej sesji warszawskiej Giełdy Papierów Wartościowych wzrosły ceny 50 akcji, 34 spadły, a cena 32 nie uległa zmianie. Cenowe „górkę” zanotowano na walorach 10 spółek. Wzrosły wartości wszystkich giełdowych indeksów: WIG-u o 1,2 proc. do 17.438,8 pkt, WIG-u 20 o 1,6 proc. do 1.732,2 pkt, a WIR-u o 0,2 pkt do 3.938,9 pkt. Wartość indeksu rynku równoległego jest jednocześnie najwyższa od roku. Wzrosły ceny akcji 9 Narodowych Funduszy Inwestycyjnych, 3 spadły, a kurs 3 pozostał bez zmian. NIF wzrósł o 0,6 proc. i wyniósł 145,2 pkt. Obroty na akcjach Funduszy zmalały o 30,4 proc. i wyniosły 12 mln 192 tys. zł.

Na rynku podstawowym wzrosły natomiast o 29,8 proc., osiągając poziom 145 mln 155 tys. zł, na równoległym zwiększyły się o 23,4 proc. do 25 mln 151 tys. zł, a na wolnym wzrosły o 25,7 proc. i wyniosły 4 mln 322 tys. zł. Na akcje NFI wpłynęło 6 tys. 485 zleceń, tj. o 6,1 proc. więcej niż w poniedziałek, a na walory pozostałych spółek 44 tys. 138 zleceń – o 10,9 proc. więcej niż na poprzednią sesję. W dogrywce na parkiet podstawowy, wyłączając akcje Funduszy, złożono 795 zleceń, na drugi – 287, na wolny – 51, a na NFI – 122. Obroty tej części: 15 mln 819 tys. zł, 2 mln 852 tys. zł, 1 mln 564 tys. zł oraz 704 tys. zł. Procentowy udział w obrotach wyniósł natomiast: 10,9 proc., 11,3 proc., 36,2 proc. i 5,8 proc.

Na rynku obligacji wzrósł kurs 5 pożyczek, 8 spadł, a 2 nie zmienił się. Obroty wzrosły o 3,2 proc. i wyniosły 4 mln 359 tys. zł. Cena świadectw NFI wzrosła o 1,4 proc. w stosunku do poniedziałkowej i wyniosła 148 zł. Na rynek PŚU złożono 2 tys. 331 zleceń, czyli o 12,4 proc. więcej niż poprzednio, a przedmiotem obrotu było 89 tys. 978 świadectw o łącznej wartości 26 mln 633 tys. zł, tj. o 83,2 procent więcej niż w poniedziałek. (PAP)

NOTOWANIA Z KANTORÓW - 9.09.97 r. (za 100)

KANTOR	DOLAR		MARKA		FRANK Belgijski		FRANK Fr.	
	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.
„OCEAN” Białystok	347,00	350,00	191,00	194,00	9,20	9,30	50,70	50,75
„U KLEMENSA” Ełk	345,00	350,00	190,00	194,00	8,80	9,00	54,00	56,00
„ORBIS” Giżycko	345,00	348,00	191,00	193,00	9,13	9,20	56,00	57,50
„LOMBARD” Łomża	348,00	350,00	192,00	194,00	9,26	9,30	57,00	58,00
„NON STOP” Suwałki	347,00	351,00	191,00	194,00	8,20	9,20	54,00	57,00
„ZŁOTO” Zambrów	348,00	350,00	192,50	194,00	9,30	9,37	56,50	58,00

REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA

25 września w czwartek w „Gazecie Współczesnej”

INFORMATOR TARGOWY z okazji V MIĘDZYNARODOWYCH TARGÓW TECH-EXPO '97

ogłoszenia i reklamy przyjmujemy do dnia 19.09.97

Biura Ogłoszeń:

Białystok, tel./fax (085) 42 51 16
Łomża, tel./fax (086) 16 56 97
Suwałki, tel./fax (087) 66 57 26
Giżycko, tel./fax (087) 28 52 80
Ełk, tel.fax (087) 10 85 05

Szczegółowych informacji udzielają przedstawiciele handlowi tel./fax (085) 44-17-47, 42-05-21

TABELA KURSÓW AKCJI (sesja 9.09.1997 r.)

AKCJE	Kurs (zł)	Zmiana (%)	Wart. obr. (tys. zł)	Oferta (szt.)	Realizacja (szt.)	Dogrywka (szt.)
RYNEK PODSTAWOWY						
G AGROS	106,00	+2,9	1.298	2.030 S	2.030	130
AMERBANK	19,10	-2,1	53			
G AMICA	66,00	+3,1	10.272	6.236 S	6.236	14.165
ANIMEX	8,60	+1,2	1.808	8.954 K	8.954	28.660
ATLANTIS	7,00 ns62	+1,4	1.049	88.574 S	5.861	
BGDANSKI	40,10	-2,2	111	44 K	44	
BIG	4,40 ns17	0,0	1.285	18.418 S		
BK	15,00	+0,7	356			
BORYSZEW	38,50	-0,5	1.234			3.197
BOS	40,50	0,0	629			2.500
BPH	205,00 nk33	+1,5	2.010	2.145 K		
BRE	73,00 ns16	-0,7	6.641	13.619 S	10.420	
BSK	263,00	0,0	8.999	936 S	936	1.064
BUDIMEX	17,40	-3,3	3.923	12.849 S	12.849	33.868
BWR	2,80 nk98	-1,8	34	62.884 K	100	
BYTOM	19,50	+2,1	113	333 S	333	434
CELULOZA	19,00	+0,5	1.266	7.814 S	7.814	1.086
COMPLAND	94,00 ns37	0,0	2.251	5.095 S	100	
G DEBICA	98,00 nk81	+2,1	1.816	8.468 K		
DROSED	69,00	-0,7	411			395
ELBUDOWA	54,00	-0,9	1.172	4.607 S	4.607	3.320
G ELEKTRIM	35,00	+8,7	6.271	18.638 S	18.638	1.066
ELEKTROEX	6,35	+0,8	105			185
ELMONTWAR	5,75	0,0	217	944 S	944	4.479
ESPEBEPE	5,20	0,0	65	903 K	903	170
EXBUD	41,70	-0,7	1.291	1.663 S	1.663	1.623
FARMFOOD	41,00 ns81	0,0	197	2.110 S		
FERRUM	11,10	-1,8	367			839
FORTE SA	18,60 nk100	-2,1	92	57.252 K		
GORAŻDZIE	143,00 ns30	-2,1	2.476	4.718 S	1.100	
GPRD	17,00	0,0	839	13.229 S	13.229	1.546
G HANDLOWY	47,10 nk5	+1,7	15.173	2.786 K	2.153	
IMPEXMET	34,00 nk83	-4,2	77	2.914 K		
INDYKPOL	33,20	-3,2	569			6.011
IRENA	17,60 nk12	+1,7	511	1.593 K		
G IZOLACJA	255,00	+5,8	657	249 S	249	70
JELFA	76,00 ns54	0,0	1.802	4.859 S	2.000	
JUTRZENKA	79,00	0,0	2.136	496 S	496	3.104
KABELBKF	32,50	0,0	770	834 S	834	500
G KABLE	55,00 nk45	+1,9	720	2.977 K		
KETY	70,00 nk73	-2,8	1.738	10.123 K	2.500	
KGHM	22,30	-1,3	5.054	19.630 S	19.630	3.769
KBPB-BICK	29,50	+1,7	387	687 S	687	1.500
KREDYT B	8,30	-0,6	819	1.191 K	1.191	4.609
KROSNO	41,00 nk23	+1,2	562	1.018 K	500	
KRUSZWICA	23,50	0,0	550			6.700
LENTEX	45,50	+0,4	2.822	3.169 K	3.169	10.301
MOSTALEXP	11,70 nk44	+1,7	4.251	71.542 K	2.289	
MOSTALGD	21,50	+1,9	708	13.737 K	13.737	70
MOSTALKRK	19,90	-0,5	244	409 K	409	3.000
MOSTALWAR	29,50	0,0	163	20 K	20	
MOSTALZAB	20,20	0,0	2.570	47.892 S	47.892	
NOVITA	18,80	+1,1	795	6.973 S	6.973	100
OKOCIM	18,10 nk12	+1,7	1.809	4.822 K	324	
OKAWA	14,40	0,0	387	2.649 K	2.649	3.351
OPTIMUS	111,00	+0,9	1.592	647 S	647	1.310
PAGED	9,20	-0,5	214	711 K	711	1.000
PBR	14,80	-1,3	67			200
PEKPOL	14,50	-2,7	650	326 S	326	5.050
PEPEES	78,00	+4,0	2.755	1.703 S	1.703	6.045
PETROBANK	9,20	+2,2	151	39 S	39	1.909
PLI	9,70 nk32	+1,0	1.205	23.801 K	7.364	
POLKUTNO	118,00 ns82	0,0	196	1.444 S		
G POLIFARB	20,80	+4,0	3.016			60
POLIFARBW	14,50 nk97	+1,4	1.421	59.565 K		
POLISA	5,30	+5,0	514			15.697
PPABANK	16,50	+0,6	304	1.009 K	1.009	2
PROCHEM	14,60 nk51	+2,1	90	2.700 K		
PROCHNIK	21,00 ns73	+1,9	150	3.718 S	315	
RAFAKO	10,70 ns53	0,0	247	4.214 S	200	
RELPOL	125,00 ns47	+3,3	855	2.615 S	410	
REMAK	8,40 nk65	-1,2	1.055	16.703 K		
ROLIMPEX	12,50	0,0	2.058	5.483 S	5.483	13.788
SANOK	66,00	+0,8	767	2.413 K	2.413	
SOKOŁÓW	4,30	+1,2	2.042	35.535 S	35.535	11.965
STALEXP	32,80	0,0	1.949	10.448 S	10.448	7.507
STALPROD	23,50 nk10	+2,2	273	274 K	50	
STOMIL	34,00 ns89	+1,5	919	36.758 S		
SWARZEDZ	8,50	+1,2	151			1.810
TONSIL	14,40	-1,4	175			1.000
UNIBUD	39,80	-0,5	862	642 S	642	5.115
UNIVERSAL	9,30	0,0	3.867	14.152 S	14.152	96.265
VISTULA	9,45	-0,5	394	1.773 K	1.773	2.727
WARTA	41,50 ns59	0,0	96	2.102 S	500	
WRK	21,00	+0,5	4.301	18.642 K	18.642	
WEDEL	220,00	0,0	999			50
WOLCZANKA	17,20	-1,7	117	902 S	902	1.100
ZASADA	6,90 ns80	0,0	127	8.215 S		
ZEW	22,00 ns93	0,0	167	8.261 S	500	
ZYWIEC	275,00	0,0	7.479	2.390 K	2.390	5.000
RAZEM	17.438,8	1,2	145.155		310.617	319.412
WIG	1.732,2	1,6				
WIG20						
AKCJE NFI						
01NFI	8,75	+1,7	832			1.212
02NFI	9,00	+1,1	590			312
03NFI	10,40	-1,0	665			417
04PRO	10,40	0,0	676	2.300 K	2.300	3.083
05VICT	8,30	+1,8	703	226 K	226	300
06MAGNA	8,70 nk42	-1,1	554	6.239 K	382	
07NFI	8,50	+1,2	1.235	10.060 S	10.060	12
08OCTAVA	8,50 nk85	0,0	460	16.567 K	12	
09KWIAT	9,30 nk92	+0,5	882	200.523 K	112	
10FOKSAL	10,30	+2,0	1.764	6.202 S	6.202	12.684
11NFI	10,30 nk93	+1,0	486	11.443 K	723	
12PIAST	9,00	+2,3	1.441	19.908 S	19.908	18.526
13FORTUNA	11,70	-0,8	378	3.053 S	3.053	175
14ZACH	11,40 nk94	0,0	1.070	57.029 K	123	
15HETMAN	10,60 nk85	+1,0	456	41.517 K	25	
RAZEM			12.192		43.126	36.721
NIF	145,2	0,6				
RYNEK RÓWNOLEGŁY						
APATOR	42,00	+1,2	1.153	3.765 K	3.765	2.405
ARIEL	9,80	+3,2	717	4.279 K	4.279	5.221
BAUMA	19,60	+2,6	850	3.714 S	3.714	6.140
BEST	28,50	+0,4	1.374	3.419 S	3.419	8.212
BETONSTAL	100,00	0,0	553	290 S	290	695
CENSTALGD	6,15	0,0	884	3.313 K	3.313	
CHEMISKÓR	11,90	-1,7	1.065	12.543 S	12.543	1.000
DOMPLAST	36,30	-1,9	325			2.730
ECHO	105,00	0,0	1.664	1.351 K	1.351	
EFEKT	15,30	0,0	350	2.007 S	2.007	2.300
ELPO	5,50	+3,8	392	3.125 K	3.125	214
GRAJEW	175,00 nk37	0,0	2.049	1.155 K	40	
KOMPAP	40,50 ns87	-1,2	443	3.263 S	100	
KRAKCHEM	9,80	+1,0	958			19.601
LUBAWA	30,90 ns53	-0,3	651	2.431 S	1.081	
ŁDASA	14,10 nk46	-1,4	1.211	18.039 K	7.084	
MIESZKO	23,50 nk36	0,0	2.147	8.231 K		
G OCEAN	12,80	+0,8	2.626	4.951 K	4.951	11.025
G POLIFARB	123,00	+0,8	2.467	832 S	832	1.415
POLIGR	15,20	-0,7	799	1.476 S	1.476	10.536
PPWK	31,00 nk48	0,0	557	3.264 K		
VISCO	22,00	+0,9	901	9.687 K	9.687	1.413
WKS	68,00	+0,7	258	200 K	200	50
ZREW	66,50	+2,3	755	886 K	886	14
RAZEM			25.151		64.143	72.971
G WIRR	3.938,9	0,2				
RYNEK WOLNY						
BROK	34,40	-1,7	651			2.162
ENAP	41,40	-10,0	3.671			17.094
RAZEM			4.322			19.256
RYNEK NFI						
PŚU	148,00	+1,4	26.633	3.826 S	3.826	4.500



Nr 68

MONITOR BIAŁOSTOCKI

Dodatek samorządowy redagowany i finansowany przez Urząd Miejski w Białymstoku

Jak mieszkamy w Białymstoku

Wśród największych miast w Polsce, Białystok zajmuje 11. miejsce pod względem liczby ludności, a 18. pod względem zajmowanej powierzchni. Na 1 km przypada 3.094 osoby, co daje 2. miejsce w gronie największych miast Polski. Jak wygląda na tym tle liczba i struktura gospodarstw domowych oraz wydatki związane z ich użytkowaniem?

Według Narodowego Spisu Powszechnego z 1988 roku w Białymstoku było 90.008 gospodarstw domowych, skupiających 96,97% ludności miasta. Od spisu w 1988 roku nastąpił przyrost liczby gospodarstw domowych, w 1994 roku o 5,1%, w 1996 o 5,9%. Wzrostowi liczby gospodarstw towarzyszył przyrost ludności w gospodarstwach o 6,1% w latach 1988-1996.

Wysokość opłat uiszczanych za mieszkanie w styczniu 1995 r. kształtowała się na poziomie 143,10 zł–198,55 zł, co stanowiło wydatek gospodarstwa domowego w wysokości 15,30%–21,23%. Analogicznie w 1996 roku wydatki wynosiły 169,08 zł–210,08 zł, tj. 14,63%–18,14% (dla uproszczenia wyliczeń przyjęto mieszkania o podobnym standardzie, zamieszkałe przez 3 osoby o powierzchni 50 m²). Wysokość opłat w 1995 i 1996 roku była zróżnicowana w zależności od formy własności budynku.

Obciążenie dochodów gospodarstwa domowego takimi opłatami jest pochodną wyposażenia mieszkań w centralne ogrzewanie i ciepłą wodę. Opłaty związane z występowaniem tych instalacji stanowią znaczącą pozycję w strukturze miesięcznych opłat za mieszkanie, większą niż opłata eksploatacyjna czy też opłata za zimną wodę i kanalizację.

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania w Białymstoku w 1995 roku wynosiła 53,30 m² i zamieszkiwało ją 2,97 osoby. Rozbudowa mieszkań istniejących i budowa nowych, większych, spowodowała, że przeciętna powierzchnia użytkowa jednego mieszkania wzrosła o 1,16 m² w porównaniu z 1990 rokiem. Biorąc pod uwagę liczbę izb wchodzących w skład mieszkań obserwujemy korzystne zmiany objawiające się zarówno zmniejszającą się liczbą osób przypadających na jedno mieszkanie 3,22–1990 r. do 2,97–1995 r., jak też liczbą osób przypadających na jedną izbę (1990 r. – 0,91, 1995 r. – 0,84). Na tle kraju Białystok wypada bardzo korzystnie. W 1995 r. w Polsce średnia liczba osób przypadających na jedno mieszkanie wynosiła 3,29 osoby, natomiast liczba

osób przypadających na jedną izbę 0,96. Budynki mieszkalne, których właścicielem lub współwłaścicielem jest gmina, mają zwykle mieszkania mniejsze i o niższym standardzie niż pozostałe. Średnia powierzchnia mieszkań w zasobach komunalnych w końcu 1995 roku wynosiła 43,34 m². Spośród nich 60,9% wyposażona jest w instalację wodociągowo-kanalizacyjną, gazową i centralne ogrzewanie. W grupie tych mieszkań nie ma centralnej ciepłej wody. W większości z nich woda podgrzewana jest w wieloczerpalnych piecykach gazowych. Tylko 27,4% mieszkań komunalnych posiada c.c.w. Jednak procent tych mieszkań stale wzrasta.

Omawiając wydatki związane z użytkowaniem mieszkania trzeba wspomnieć o grupie osób wynajmujących lokale w gminnych zasobach mieszkaniowych. Uchwalona w lipcu 1994 roku ustawa o najmie lokali mieszkaniowych i dodatkach mieszkaniowych, dała gminom prawo ustalania wysokości czynszu za

pewne kategorie lokali. Ustanawiając tzw. czynsz regulowany określa także górną granicę wysokości czynszów na 3% wartości odtworzeniowej lokalu w skali roku. Oprócz czynszu regulowanego wprowadzone zostało pojęcie czynszu wolnego i socjalnego, którego stawki ustanawiane są uchwałą Rady Miejskiej.

Dokonując charakterystyki zasobów i warunków mieszkaniowych należy zaznaczyć, iż na terenie Gminy Białystok znajdują się liczne zasoby mieszkaniowe należące do różnych podmiotów. Na koniec 1995 roku mieszkania spółdzielcze stanowiły 62% ogółu mieszkań będących w zasobach mieszkaniowych miasta Białegostoku, mieszkania prywatne – 25%, mieszkania zakładowe – 3%, co łącznie stanowiło 90% wszystkich zasobów mieszkaniowych Białegostoku, na które składało się łącznie 91.119 lokali mieszkaniowych o powierzchni użytkowej 4.852.492 m².

Ciąg dalszy na str. B

Apel Rady Miejskiej Białegostoku z dnia 25 sierpnia 1997 r. w sprawie praw ludzi wierzących

Rada Miejska Białegostoku zwraca się z apelem do Parlamentu i Rządu RP o zaprzestanie prób ograniczania praw ludzi wierzących do publicznego okazywania swojej przynależności religijnej i do religijnego wychowania dzieci.

Przejawem takich praktyk jest uchwalona przez Sejm ustawa o systemie oświaty, zabraniająca umieszczania ocen z nauki religii na świadectwach szkolnych oraz ograniczająca najmłodszym jej naukę w placówkach oświatowych, a także pojawiające się interpretacje konstytucji, zmierzające do usunięcia religii z życia publicznego.

Historia Polski jest związana z chrześcijaństwem, a wszelkie próby przekreślenia tego związku są sprzeczne z polską racją stanu i polskim interesem narodowym. Kościół katolicki był i jest ostoją narodu w okresach próby i niebezpieczeństw. Chrześcijaństwo zdecydowało o naszej przynależności do kręgu kultury europejskiej. Krańcową nieodpowiedzialnością jest dystansowanie się państwa od tej spuścizny, która powinna być podstawą ładu moralnego i porządku prawnego III Rzeczypospolitej.

Przewodniczący
Rady Miejskiej Białegostoku
mgr Jan Chojnowski



Wieniec pamięci poległym żołnierzom Września – złożyli na Cmentarzu Miejskim: Waldemar Pawłowski – wiceprzewodniczący Rady Miejskiej, Jan Chojnowski – przewodniczący Rady Miejskiej, Krzysztof Jurgiel – prezydent Białegostoku oraz wiceprezydenci: Krzysztof Tur, Marek Kozłowski i Marian Blecharczyk.

Fot. Jerzy Koffler

Obowiązek pamięci

1 września minęła rocznica napaści Niemiec hitlerowskich na Polskę, od której rozpoczęła się II Wojna Światowa. Jak co roku, rocznicę obchodzono w Białymstoku. W południe odezwały się syreny alarmowe. Delegacja władz miasta z prezydentem – Krzysztofem Jurgielem złożyła wieniec na Cmentarzu Wojskowym. Wiceprezydent Marian Blecharczyk odwiedził miejsce straceń w lesie na Pietraszach, a wiceprezydent Ryszard Tur złożył kwiaty pod pomnikiem na Bacieczkach.

O godzinie 18 mszę św. w intencji poległych odprawił ks. arcybiskup Stanisław Szymecki – Metropolita Białostocki w kościele św. Maksymiliana Kolbego. Uczestnicy uroczystości wysłuchali też przemówienia prezydenta miasta – Krzysztofa Jurgiel, które przytaczamy z niewielkimi skrótami.

Z każdym rokiem oddalamy się coraz bardziej od tragicznej daty 1 września. Mijają lata, wyrastają nowe pokolenia, ale pamięć Polaków jakby zastygła, okrzepła, z jednej strony, wiedzą historyczną o przyczynach II Wojny Światowej, a z drugiej, nie gojącymi się ranami Ojczyzny, tej wielkiej – Polski i polskich rodzin.

Prawdziwie haniebna była zмова dwóch totalitarnych, ludobójczych systemów, brunatnego faszyzmu i czerwonego komunizmu. Ich sierpniowe przymierze, zwane jako pakt Ribbentrop-Mołotow, wyzwoliło agresję Niemiec hitlerowskich na Polskę, które 1

września 1939 r. runęły całą siłą zbrojnej techniki na Polskę, znacznie słabszą militarnie. Młode państwo, odrodzone po latach niewoli, nie mogło nagromadzić odpowiedniej ilości broni pancerniej, lotnictwa, aby skutecznie stawiać opór najeźdźcy. Na domiar złego, sojusznicy z Zachodu, zamiast pomocy demonstrowali puste gesty i słowne deklaracje. (...)

A jak wyglądał białostocki Wrzesień? Już w nocy z 1 na 2 września, miasto będące dużym węzłem komunikacyjnym i bazą zaopatrzeniową dla walczącej grupy „Narew” przeżyło liczne bombardowania, które trwały do 5 września. Po przełamaniu polskiej linii obrony Narwi, wojska niemieckie wkroczyły do Białegostoku 15 września i pozostały w nim przez osiem dni. (...)

Jednakże już 22 września na ulicach Białegostoku pojawił się nowy okupant – żołdactwo czerwonej gwiazdy. Białystok na ponad 21 miesięcy przeszedł pod jego panowanie. Pierwsze pociągi z ludnością cywilną odjechały na Sybir już w październiku 1939 r.

„Z dymem pożarów, z kurzem krwi bratniej” – jak wołał Wincenty Pol – płonął ten nasz polski dom i krwawił z rąk hitlerowskich siepaczy i bolszewickich barbarzyńców. Mieszkańcy miasta doświadczyli wszystkich okropności wojny. Ginęli rozstrzeliwani i chowani w masowych grobach. Byli wywożeni do Kazachstanu, mordowani w Katyniu, przeżywali gehennę hitlerowskich obozów zagłady, a ludność żydowska, po bohaterskiej obronie w Getcie, poddana była likwidacji, według planów niemieckich nazistów. (...)

Wszystkim ofiarom II Wojny Światowej, ludziom wielkiego patriotyzmu, niezależnie od ich wyznania i narodowości, oddajemy dziś cześć i wypowiadamy słowa serdecznej pamięci. Wasza krew, utracone życie, zakwit

Ciąg dalszy na str. B

Ciąg dalszy na str. B

Ogrody będą uwłaszczzone

Na terenie Gminy Białystok zlokalizowanych jest 35 ogrodów działkowych o ogólnej powierzchni 300,4 ha, w tym: stałe ogrody działkowe – 252 ha, czasowe ogrody działkowe – 37,7 ha, ogrody czasowe przekształcone w stałe – 10,7 ha.

Zarząd Miasta Białegostoku w każdym roku budżetowym przekazywał na konto Wojewódzkiego Zarządu Polskiego Związku Działkowców dotacje na cele statutowe ogrodów. W tym roku z planowanych 44.400 złotych przekazano już 33.200 zł z budżetu gminy. To nie mała kwota, zważywszy na inne, bardzo pilne potrzeby w mieście.

Ustalenia miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego wyma-

gają przejęcia części gruntów z pięciu ogrodów na potrzeby realizacji funkcji komunikacyjnych oraz urządzeń nauki i szkolnictwa wyższego. Pozostałe tereny mogą być objęte uwłaszczeniem w trybie art. 8 ustawy z dnia 6 maja 1981 r. o pracowniczych ogrodach działkowych.

Należy wspomnieć, że weryfikowany w roku 1994 plan przestrzennego zagospodarowania miasta, zatwierdzony Uchwałą Nr VII/31/94 Rady Miejskiej z dnia 7 listopada 1994 r., część terenów po zlikwidowanych czasowych ogrodach przeznaczył na ogrody stałe. Dotyczy to ogrodów przy ul. Narwskiej, Wilczej i Wysockiego. Warto także wspomnieć o umorzeniu postępowa-

nia egzekucyjnego przez Zarząd Miasta, a związanego z przejmowaniem nieruchomości, w stosunku do których w latach osiemdziesiątych podjęto decyzje o likwidacji ogrodów czasowych.

Przypominamy, że procedury administracyjne dotyczące komunalizacji miały Skarbu Państwa zostały wszczęte w 1990 r. Zaś dyskusja nad interpretacją ustawy komunalizacyjnej w kontekście „czy ogrody działkowe podlegają komunalizacji” trwała do 1995 r., tj. do czasu nowelizacji ustawy o pracowniczych ogrodach działkowych. Świadczyły o tym liczne artykuły w prasie krajowej i lokalnej. Przykładem istniejących dyskusji i wątpliwości może być fakt, że wniosek o skomunalizo-

wanie 6 działek w 3 ogrodach działkowych skierowany do Wojewody Białostockiego 15 października 1993 r., został załatwiony dopiero 12 października 1995 r. Bez większego problemu skomunalizowano grunty w tymczasowych ogrodach działkowych.

Informujemy, że obecnie Gmina Białystok legitymuje się tytułem własności wpisany w księgach wieczystych w stosunku do 45,1 ha i obejmuje 12 działek położonych w 7 ogrodach. Odnosnie tych nieruchomości Gmina Białystok gotowa jest uzgadniać treść protokołów oraz przystępować do podpisywania aktów notarialnych.

Obowiązek pamięci

Cd. ze str. A

obecnie blaskiem wolności, demokracji i niepodległości Ojczyzny.

Do Was uczestnicy II Wojny Światowej, żołnierze Września i wszystkich frontów, partyzanci i sybiracy, kierując zapewnienia, iż my, współczesne pokolenie pielęgnować będziemy historię walk i zmagania jako źródło wartości nieprzemijających, jako przykład wychowawczy w edukacji szkolnej.

Władze miasta z pietysmem odnoszą się do tradycji narodowych, wzno-

sząc pomniki swym bohaterom i nazywając ulice ich imionami. To jest nasza powinność, to jest nasz obowiązek, który wypełnimy, nawet wbrew tym, którzy zarzucają nam pomnikomanie i rzekomo niepotrzebne wydatki z tym związane.

Dziękuję Kombatantom, wszystkim uczestnikom uroczystości w rocznicę Września 1939 r. Niech w sercach naszych pozostanie pamięć tamtych tragicznych, ale wspaniałych dni, kiedy naród zjednoczony stanął w obronie swojej Ojczyzny.

Gdzie głosujemy w dniu 21 września 1997 r.

Mieszkańcy Białegostoku w wyborach do Sejmu i Senatu RP zarządzonych na dzień 21 września br. głosować będą w 141 obwodach utworzonych na terenie miasta.

Informacja o granicach i numerach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych została podana do publicznej wiadomości przez rozplakatowanie obwieszczenia Prezydenta Miasta Białegostoku z dnia 5 sierpnia 1997 r. na licznych tablicach informacyjnych w mieście.

Obwieszczenia te będą znajdować się na tablicach do dnia wyborów. Warto zwrócić na nie uwagę i przeczytać, gdzie będziemy głosować lub sprawdzić telefonicznie, dzwoniąc pod numer: 322-742 lub 410-694.

Siedziby obwodowych komisji wyborczych znajdują się w tych samych obiektach, w których były siedziby komisji w majowym referendum konstytucyjnym z niewielkimi wyjątkami, dotyczącymi mieszkańców niektórych ulic i budynków.

I tak:

- 1) Mieszkańcy budynku nr 14 przy ul. Waszyngtona głosować będą w Przedszkolu Samorządowym nr 52, ul. Waszyngtona 16 – obwód nr 17,
- 2) Mieszkańcy budynków nr 12 i 14a przy ul. Waszyngtona głosować będą w Szkole Podstawowej nr 9, ul. Sucha 2 – obwód nr 19,
- 3) Mieszkańcy budynków nr 52, 64 i 68 przy ul. Sitarzkiej głosować będą w Szkole Podstawowej nr 42, ul. Sokółska 1 – obwód nr 38,
- 4) Mieszkańcy budynków nr 77 i 79 przy ul. Lawendowej głosować będą w Szkole Podstawowej nr 48, ul. Magnoliowa 13 – obwód nr 91,
- 5) Mieszkańcy budynku nr 13 przy ul. Broniewskiego głosować będą w Zespole Szkół Mechanicznych, ul. Broniewskiego 14 – obwód nr 102,
- 6) Mieszkańcy ulicy H. Ordonówny głosować będą w Szkole Podstawowej nr 27, ul. Wierzbowa 7 – obwód nr 106,
- 7) Mieszkańcy budynków nr 50, 52 i 54 przy ul. Antoniukowskiej głosować będą w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 2, ul. Narewska 11 – obwód nr 110,
- 8) Mieszkańcy ulicy Palmowej od nr 30-38 i od nr 78-80 głosować będą w Szkole Podstawowej nr 47, ul. Palmowa 21 – obwód nr 128.

NACZELNIK WYDZIAŁU
mgr Adam Wawrzyniak

W symbiozie z przyrodą

Białystok jako miasto o dość szybkim tempie rozwoju zaczyna się przegęszczać. Każdy kawałek wolnej przestrzeni, uważany przez niektórych za marnotrawstwo, powoli wypełnia się. Ten swoisty ekosystem zdominowany przez rozwój miasta, pomimo wszystko posiada określoną zdolność do przenoszenia obciążeń na rzecz ochrony środowiska. Powstaje pytanie, czy środowisko, w którym żyjemy jest w stanie oprzeć się temu? Nie wolno już twierdzić, że każdy z nas może żyć w izolacji. Działania jednej osoby rzutują na środowisko innych osób – powietrze jakim oddychamy, otoczenie w jakim żyjemy.

Musimy wszyscy bez wyjątku zdać sobie sprawę, że istnieje ścisły związek pomiędzy naszym środowiskiem, w którym żyjemy, a naszym rozwojem. Możliwości samoregulacji samego miasta są ograniczone. Musi być zachowany bilans tlenu, bo niestety, powietrze miejskie jest ciągle nasycone tlenkami siarki, azotu czy związkami organicznymi, a to przede wszystkim za sprawą motoryzacji. Dlatego też ważnym zadaniem jest zachowanie zieleni w mieście. Jeden m² liści w okresie rocznej wegetacji może wytworzyć u niektórych gatunków następujące ilości tlenu i tak np.: bez lilak – 1,1 kg, osika – 1,0 kg, grab – 0,9 kg, klon – 0,62 kg, lipa drobnolistna – 0,42 kg. Około 30% powierzchni naszego miasta zajmuje zieleń. Według naukowców jest to próg, poniżej którego nie powinno się schodzić. Przeciętny mieszkaniec naszego miasta postrzega często ubytek zieleni poprzez wycinkę drzew. A jak to wygląda naprawdę. W roku 1996 wydano 340 zezwoleń na usunięcie 845 sztuk drzew. Związane było to z wie-

loma czynnikami, między innymi z prowadzeniem nowych inwestycji oraz złym stanem zdrowotnym drzew, a więc zagrożeniem jakie one stanowiły. Jednocześnie zobowiązano wnioskodawców decyzjami do uzupełnienia zieleni poprzez nasadzenia w ilości 2.500 drzew i 11.825 szt. krzewów. Generalnie ubytek zieleni jest procesem związanym z biologicznym starzeniem się drzew. Często proces ten przyspieszany jest przez czynniki szkodliwe dla środowiska. Powoduje to wręcz zamieranie niektórych gatunków drzew wrażliwych na zanieczyszczenia.

Cieszy, że nowo oddane inwestycje są wzbogacane zielenią. Istniejąca moda preferuje gatunki iglaste, które są najmniej pożądane w mieście, z uwagi na małą odporność na zanieczyszczenia.

Mamy w mieście dwa rezerваты przyrody. Rezerwat Antoniuk o pow. 70 ha, reprezentujący piękne fragmenty lasu o dużym różnicowaniu szaty roślinnej i naturalności oraz rezerwat Zwierzyniec o pow. około 34 ha, reprezentujący wielogatunkowość.

Występowanie rezerwatów w granicach tak dużego miasta, jakim jest Białystok, jest unikalnym zjawiskiem w skali kraju. Jest również rzeka Biała z łęgami, roślinnością łąkową, Bażantarka, Stawy Dojlidzkie oraz parki i skwery nadające naszemu miastu niepowtarzalny urok.

Ochrona środowiska to nie tylko ochrona zieleni, to powietrze, którym oddychamy, woda, którą pijemy, ziemia, po której stąpamy, czy też nasze mieszkania, w których żyjemy. Godzenie tych wszystkich spraw w prawie 300-tys. mieście jest bardzo trudne i wymaga ogromnego wysiłku wielu ludzi.

W ostatnich latach w tym zakresie zrobiono bardzo wiele. Budowa nowych kolektorów sanitarnych, przepompowni ścieków spowodowała, że miasto nasze obecnie skanalizowane jest w 90%. Zlikwidowano najbardziej uciążliwe ścieki, odprowadzone do rzek na terenie miasta. Jednocześnie bardzo intensywnie następuje gazyfikacja miasta, co obecnie stanowi 86% ogółu. Zlikwidowano szereg dzikich wysypisk śmieci, a w szczególności na terenach przyległych do rzeki Białej.

Powyższa działalność wymaga dużych nakładów ze strony Gminy. To nie znaczy, że w ochronie środowiska zrobiono wszystko. Problem ten jest ciągle otwarty. Niewiele miast w Polsce potrafiło się uporać w tak krótkim okresie z tymi problemami. O tym, że zrobiło się wiele najlepiej wiedzą Ci, którzy pamiętają Białystok sprzed kilku lat i potrafiały zauważyć te zmiany dzisiaj.

Ochrona środowiska to nie luksus – to konieczność, to jedyna alternatywa pomiędzy umiarem, rozbuchaną konsumpcją, komfortem i doraźnym myśleniem.

Musimy dokonać wyboru pomiędzy mieć a być.

Krzysztof Chojnowski
Kierownik Referatu Ochrony Środowiska UM

Ogrody będą uwłaszczone

Cd. ze str. A

Wyjaśniamy, że proces uwłaszczeniowy obligatoryjnie winien zostać poprzedzony procesem komunalizacyjnym.

Pragnę zwrócić uwagę i na to, że w przeszłości obejmowanie w posiadanie nieruchomości przez Skarb Państwa nie zawsze poprzedzały właściwe procedury prawne. Braki w dokumentowaniu podstaw prawnych posiadanego mienia wydłużają procesy komunalizacyjne, ponieważ bardzo często wymagają procesów sądowych.

Ogrody działkowe dotychczas nie skomunalizowane, położone są głównie na terenach, które uprzednio były własnością rolników Białostocka, Dzieśięcin, Skorup, Pieczurek, Starosiele, a nawet Gminy Wasilków. Grunty te z reguły stanowiły uciążliwą szachownicę, które następnie zostały scalone,

co obecnie stwarza dodatkowy problem przy regulacji prawnej, ponieważ niezbędne będą podziały geodezyjne przywracające stan pierwotny, związane oczywiście z odpowiednimi kosztami.

Te właśnie okoliczności, niezależnie od władz samorządowych oraz organów związkowych, stanowią poważną barierę w nabywaniu mienia przez Gminę Białystok.

W tym roku istnieje możliwość skomunalizowania 6 działek w 6 ogrodach działkowych, o pow. 7 ha. Dotyczy to ogrodów pod nazwą: Ekologiczny, Kopernika, Zwirki i Wigury, Relaks, Zastawki, Mickiewicza.

Ponadto jeszcze w roku bieżącym będą prowadzone prace nad regulacją stanu prawnego w ogrodzie Plazowym oraz ogrodzie im. M. Konopnickiej.

W roku 1998 przewiduje się uporządkowanie stanu prawnego w po-

zostałych ogrodach działkowych, pozwalającego na przygotowanie zleceń na podziały geodezyjne i skierowanie do Sądu wniosków o zasiedzenie.

Biorąc pod uwagę ogrom prac, a także mając na uwadze ich przyspieszenie, opracowywamy ich szczegółowy projekt dotyczący harmonogramu działań w sprawach uwłaszczenia ogrodów działkowych. Przyjęcie i wdrożenie w życie planowanych czynności uporządkuje i przyspieszy procesy uwłaszczeniowe.

Dodajmy, że Zarząd Miasta nigdy nie próbował zablokować przekazywania ogrodów na własność użytkowników. Dąży, aby zgodnie z prawem załatwić sprawę własności.

Ewa Matwicka
kierownik
Zespołu Radców Prawnych UM

Jak mieszkamy w Białymstoku

Cd. ze str. A

Komunalne zasoby mieszkaniowe stanowią 607 budynków zlokalizowanych częściowo w kilku osiedlach. Pozostała część jest rozrzucona nieregularnie na terenie całego miasta i jego peryferiach. Zasobami mieszkaniowymi Gminy zarządza zakład budżetowy – Zarząd Mienia Komunalnego. Przedmiotem jego działania jest wykonywanie zwykłego zarządu mieniem Gminy Białystok, mieniem wspólnot mieszkaniowych oraz prowadzenie administracji przymuszanej i zleconej.

Od 1990 roku rozpoczął się proces komunalizacji zasobów mieszkaniowych będących w zarządzie terenowych organów administracji państwowej. Urzędy gmin po przejęciu zasobów mieszkaniowych na własność gminy, rozpoczęły stopniową prywatyzację ca-

łych budynków i poszczególnych mieszkań w budynkach wielorodzinnych. Jednocześnie urzędy te zaczęły przejmować w zasób gminy budynki mieszkalne będące dotąd własnością zakładów pracy.

W końcu lat osiemdziesiątych miał także miejsce gwałtowny proces prywatyzacji w zasobach spółdzielni mieszkaniowych, polegający na masowym przekształcaniu lokatorskiego prawa do lokalu spółdzielczego na własnościowe prawo do mieszkania spółdzielczego.

Na podstawie ustawy z dnia 24 czerwca 1994 roku o własności lokali powstała nowa instytucja prawna w zakresie władania budynkami mieszkalnymi – wspólnota mieszkaniowa.

Wszystkie te czynniki spowodowały, że w porównaniu z rokiem 1988 radykalnie zmieniła się struktura mieszkań i budynków mieszkalnych.

Jeśli chodzi o formy własności budynku, to według stanu na koniec 1995 roku 68% ogółu mieszkań to lokale własne osób fizycznych łącznie ze spółdzielczymi lokalami własnościowymi, których udział w zasobach mieszkaniowych osób fizycznych stanowi 62%. Drugą kategorię własności zasobów mieszkaniowych stanowią spółdzielnie mieszkaniowe o statusie lokatorskim – 19,3%. Kolejną pod względem liczebności grupę w strukturze własności mieszkań stanowią lokale czynszowe będące własnością gminy – 10,1%, tylko 2,6% to mieszkania zakładowe.

Nową formą władania zasobem mieszkaniowym, która pojawiła się w ostatnich latach jest wspólnota mieszkaniowa. W zasobach wspólnot mieszkaniowych w 1995 roku – 3.891 mieszkań to mieszkania stanowiące wyodrębnioną wła-

sność osób fizycznych, wykupione od gminy.

W latach 1991-1995 nastąpiły znaczne zmiany struktury własnościowej mieszkań. Liczba mieszkań o statusie lokatorskim w zasobach spółdzielni mieszkaniowych zmniejszyła się o 15,4%, liczba mieszkań stanowiących własność gminy o 8,4%, zaś zakładów pracy sektora publicznego o 52,3%, natomiast o 29,5% zwiększyła się liczba mieszkań stanowiących własność osób fizycznych.

Na uwagę zasługuje fakt, iż na koniec 1995 roku, zamieszkane zasoby Białegostoku stanowiły 0,8% zasobów krajowych i 41,1% zasobów województwa. W 1995 roku w Białymstoku w przeliczeniu na 1000 mieszkańców przypadało 327,2 mieszkań, w kraju 297,6, w województwie 316,1, świadcząco to o szybkim rozwoju budownictwa mieszkaniowego w Białymstoku.

Nie należy zapominać o istniejących domach pomocy społecznej i noclegowniach, instytucjonalizowanych formach pomocy mieszkaniowej dla osób potrzebujących, które składają się na całościowy obraz sytuacji w dziedzinie mieszkalnictwa w naszym mieście. Koszty utrzymania tych instytucji współfinansowane są przez władze gminne.

Bogusław Dębski
Członek Zarządu Miasta
Przewodniczący Zespołu
opracowującego
„Politykę mieszkaniową
Białegostoku”

Monitor Białostocki
– samorządowy dodatek
redagowany i finansowany przez
Urząd Miejski w Białymstoku.
Rada Redakcyjna:
Jan Chojnowski,
Krzysztof Jurgiel, Jerzy Kulak,
Stanisław Pogorzelski

NAGRODY

178
samochodów24
mieszkania1000
sztabek
złota161
wyjazdów
turystycznych500
rowerów213
magnetowidów
i telewizorów

cdn ...

BANK, KTÓRY DAŁ KLIENTOM NAJWIĘCEJ !

INVEST
BANK S.A.wystarczy 1000 zł
lub równowartość
100 USD albo 200 DEMINVEST
CLUB

KARTA RABATOWA

LOKATY WYŁĄCZNIE
WYSOKO OPROCENTOWANELokata Multiprofit - NOWOŚĆ OD 18 IX 1997 r.
imienna lub na okaziciela na 6 i 12 miesięcy,
z możliwością pobierania odsetek
lub specjalnym, dodatkowym kuponem
premiowym oraz kwartalną kapitalizacją,
efektywne oprocentowanie do **22,1% rocznie**Lokata progresywna
oprocentowanie ustalone w dniu założenia lokaty
na rosnącą wraz z upływem czasu jej trwania
stopę i możliwością wycofania lokaty w dowolnym
czasie bez zmniejszenia odsetek, oprocentowanie
do **21% rocznie**Lokaty najwyższego oprocentowania
zakładane i odnawiane lokaty o wartości min. 5 000 zł
oraz nowe nie mniejsze niż 1 000 zł,
będące uzupełnieniem łącznego wkładu klienta
w banku do co najmniej 5 000 zł,
efektywne oprocentowanie do **22,7% rocznie**Zakładając lokatę możesz stać się członkiem
INVEST-CLUBU !INVEST
BANK S.A.

Bogate dziś - pewne jutro !

ZAPRASZAMY DO NASZYCH PLACÓWEK:

Białystok, ul. Elektryczna 1, tel. 323-344; Ełk, ul. Moniuszki 3, tel. 103-293

mirpol

SKUP ZŁOMU

skup złomu stalowego

w cenie od 80-150 zł/t.

skup złomu żelaznego

w cenie od 120-200 zł/t.

większe ilości odbieramy

własnym transportem

15-620 BIAŁYSTOK
ul. Elewatorska 29
tel. 520-382, 513-743, 512-606, fax 514-063Zarząd s.c. "AMA" w Wilkasach
ogłasza przetarg nieograniczony na dzierżawę:

- ♦ "Market" położony przy "Skarpie" w Wilkasach o pow. 120 mkw.,
- ♦ Dyskoteka "Club EB" - "Skarpa", Wilkasy o pow. 300 mkw., z wyposażeniem.

Przetarg odbędzie się dnia 17.09.97 r., o godz. 11.00 w biurze "Skarpa", Wilkasy.

Przystępując do przetargu winni wpłacić wadium w wysokości 1.000 zł do godz. 10.30 w dniu przetargu, tj. 17.09.97.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. Bliższe informacje, tel. (0-87) 280-225 lub osobiście codziennie od 7.00 do 15.00 w biurze.

(1005440)

Komornik Sądu Rejonowego w GIŻYCKU rewiru I

ogłasza, że:

dnia 21.10.1997 r. o godz. 9.00 w Sądzie Rejonowym, 11-500

GIŻYCKO przy ul. Warszawskiej 28

odbędzie się pierwsza licytacja 1/2 nie wydzielonej części nieruchomości

należącej do: BAŁTULIS WINCENTY

stanowiącej: Udział w 1/2 w lokalu mieszkalnym o pow. 129,12 mkw.

położonej: Giżycko, ul. Traugutta 4/1

dla której Sąd Rejonowy Wydz. Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę

wieczystą nr KW 13073.

Suma oszacowania wynosi 22.944,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy

oszacowania i wynosi 17.208,00 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości

1/10 sumy oszacowania, tj. 2.294,40 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

(1005518)

KOMUNIKAT

ZARZĄDU MIASTA BIAŁEGOSTOKU

Zgodnie z art. 18 ust. 2, pkt 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89, poz. 415 z 1996 r., Nr 106, poz. 496) zawiadamia się o przedłużeniu terminu wyłożenia do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części osiedla Skorupy w Białymstoku, obejmującego teren położony w granicach: ul. Piastowska, tereny PKP, ogrody działkowe oraz projektowane przedłużenie ulicy Mieszka I w kierunku wschodnim wraz z prognozą skutków wpływu ustaleń planu na środowisko przyrodnicze. Projekt planu wraz z prognozą wyłożony jest do dnia 30 września 1997 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Białymstoku przy ul. Słonimskiej 1, pokój 907 (IX piętro), w godzinach 8.00-15.00.

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu może wnieść protest.

Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone poprzez ustalenia przyjęte w projekcie planu może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Miasta Białegostoku z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

(1005538)

BETONOWE BŁOCZKI FUNDAMENTOWE
M6 38x25x12
M4 25x25x14
Producent **WAREX** Ignatki
(085) 632 619
ZAPEWNIAMY TRANSPORT

**ZA TREŚĆ
REKLAM I OGŁOSZEŃ
REDAKCJA
NIE ODPOWIADA**

**Przyjmujemy
ogłoszenia do
gazety**

RZECZPOSPOLITA

Biura Reklam i Ogłoszeń

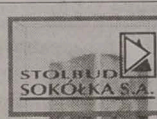
"Gazety Współczesnej"

Białystok, ul. Suraska 1, tel. 42-51-16

Łomża, Al. Legionów 7, tel. 16-56-97

Suwałki, ul. Kościuszki 32, tel. 66-57-26

Giżycko, ul. Pocztowa 3, tel. 52-80



ZAPRASZAMY

do nowo otwartej hurtowni
materiałów budowlanych**Polecamy: stolarkę budowlaną****ZSB "Stolbud" S.A., Sokołka**

oraz

cement, wapno, suchy tynk + akcesoria
materiały izolacyjne.

Hurtownia nr 2

Białystok, ul. Plażowa 2 (vis-à-vis II Urzędu Skarbowego)

tel. 412-003, 412-053, fax 752-778

1005134

P.H.U.
SA&SZA S.C.

PANELE



Łomża, ul. Piłsudskiego 36, tel./fax 190-827

Białystok, ul. Hetmańska 10, tel./fax 511-707

Codziennie: 7.00 - 19.00, sobota: 8.00 - 16.00

Kętrzyn, ul. Dworcowa 8, tel. (0886) 22-72

■ PANELE PODŁOGOWE

■ NARZĘDZIA

■ TERAKOTA

■ GRESY

■ FARBY

■ BOAZERIA

■ artykuły

■ artykuły

■ GLAZURA

■ MOZAIKA

■ KLEJE

■ TAPETY

■ KASETONY

■ PANELOWA

sanitarne

elektryczne



1005380

FIAT*Alfa Romeo*

Każdy model może być Twój!

**BRAVO od 38.200 zł****BRAVA od 36.500 zł****MAREA od 48.500 zł****Marea Weekend od 50.500 zł**

- Atrakcyjny pakiet ubezpieczeniowy w PZU lub Warcie - 3% wartości samochodu
- Fiat Assistance (pomoc drogowa 24h)
- Samochód używany w rozliczeniu
- Kredyt na miejscu w ciągu 60 min
- Rabat na usługi serwisowe
- Urządzenia antykradzieżowe w Zakładzie Najwyższego Zaufania

*Alfa Romeo* **od 38.000 zł****Siena od 29.700 zł**

Widzisz jak wyglądają samochody Fiat? Lecz nawet najlepsze zdjęcie nie pokaże, jakie są naprawdę. Przyjdź i zawrzyj z nimi bliższą znajomość. Poznaj ich wnętrze. Zobacz, co kryją pod maską. Tylko w salonie Fiat znajdziesz tak szeroką gamę nowoczesnych modeli samochodów, które są Ci przyjazne. Każdy samochód Fiat jest stworzony, żeby Ci służyć. Teraz masz okazję przekonać się o tym. Twój dealer Fiata już czeka na Ciebie.

**126 elx od 12.450 zł****Cinquecento od 19.500 zł****Uno od 24.200 zł****Punto od 28.500 zł**INICJATYWA REGIONALNYCH DEALERÓW **FIAT****KONRYS**

Białystok

ul. Zwycięstwa 8F

tel. (085) 51-63-64, 51-64-44

fax (085) 51-34-98

POLMOZBYT

Białystok

ul. Zwycięstwa 10

tel. (085) 51-25-40, 51-73-32

MOTOZBYT

Ełk, ul. Suwalska 77

tel. (087) 10-43-00

Suwałki, ul. Pułaskiego 4h

tel. (087) 67-69-50

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądu Rejonowego w Grajewie

ogłasza że:

dnia 1997.10.24, o godz. 13.00 w kancelarii komornika, 19-200 Grajewo przy Os. Południe 9,

odbędzie się PIERWSZA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI

należącej do: OKRASIŃSKI MARIUSZ, stanowiącej: Działka nr 67,99, 138,104m/1,270/3,122,182,271/4,89.

Nieruchomość nie zabudowana o pow. 15 ha 38 arów,

położonej: Kramkówka Duża, Kramkówka Mała,

dla której Sąd Rejonowy Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr KW KW 24558.

Suma oszacowania wynosi 55.627,40 zł, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 41.720,55 zł.

Licytant przystępując do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 5.562,74 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

(1005527)

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądu Rejonowego W GRAJEWIE

ogłasza, że:

dnia 1997-10-24 o godz. 13.00 w kancelarii komornika - 19-200 GRAJEWO przy OS. POŁUDNIE 9, pok. nr

odbędzie się PIERWSZA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI

należącej do: OKRASIŃSKI STANISŁAW, WIESŁAWA

stanowiącej: nieruchomości zabudowana,

położona we wsi Kramkówka Duża, gm. Goniądz, pow. 1 ha 05 a, oznaczona nr 207

położonej: gm. GONIAZD, KRAMKÓWKA DUŻA,

dla której SĄD REJONOWY WYDZIAŁ KSIĄG WIECZYSTYCH prowadzi księgę wieczystą nr KW 18017.

Suma oszacowania wynosi 130.554,70 zł, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 97.916,03 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 13.055,47 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

(1005528)

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądu Rejonowego W GRAJEWIE

ogłasza, że:

dnia 1997-10-24 o godz. 11.30 w budynku Sądu Rejonowego w Grajewie mającego siedzibę przy ul. Kolejowej 1 w sali nr 1

odbędzie się PIERWSZA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI

należącej do: KACPROWSKI MAREK

stanowiącej: Pieńczyków, gm. Rajgród, działka nr 158, lokal nr 6 w budynku nr 31

położonej: Pieńczyków, gm. Rajgród,

dla której SĄD REJONOWY WYDZIAŁ KSIĄG WIECZYSTYCH prowadzi księgę wieczystą nr KW 22886.

Suma oszacowania wynosi 16.372,50 zł, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 12.279,38 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 1.637,25 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

(1005529)

TEC
Autoryzowany dealer
STAR S.A.
oferuje
• samochody ciężarowe
• przyczepy
• zabudowy
• części
• serwis

Białystok, ul. I Armii Wojska Polskiego 2A
tel./fax (0-85) 53 90 09, 75 24 88, 539 158, 0 602 347 485

IVECO EuroCargo
SERWIS • CZĘŚCI • SALON
cena od 53.500 DM +VAT

GWARANCJA
200.000 km
lub 2 lata
Pakiet PZU

TOP MOTORS Białystok
ul. Wierzbowa 10, tel./fax 516-815, 522-907
ul. Składowa 7, tel. 44-16-31, tel. 44-17-02

PBG - LEASING
Białystok, ul. Sienkiewicza 42
tel./fax (085) 53-74-88

PROMOCJA!!!

W cenie 2x AIRBAG,
ABS, klimat.,
wspom.,
centr. zamek
z immobilizerem,
elektr.
szyby

**PAKIET PZU****CLARUS** sil. 1800, 16V

Lic MAZDA

cena
od 49.900 zł
do 54.900 złGwarancja
3 lata lub
100 000 km

1005357b

TOP MOTORS ul. Wierzbowa 10, Białystok, tel./fax 516-815, tel. 522-907

TYLKO W SALONIE

TECAR

Promocyjna sprzedaż
Polonezów

Caro PLUS Ata PLUS

1500 zł TANIEJ*

* szczegóły na miejscu



TECAR sp. z o.o., BIAŁYSTOK
ul. I Armii Wojska Polskiego 2a
(085) 549-946, 549-947, 549-948
tel./fax (085) 539-072

Syndyk masy upadłości Fabryki Maszyn i Urządzeń "AQUA-AGRA" w Łomży sprzeda w drodze przetargu pisemnego porównanie ofert:

1. Działki zabudowane położone w Grajewie przy ul. Pocztowej 2 wpisane w księgę wieczystej KW 69 z prawem wieczystego użytkowania:
 - działka nr 1274/1 cena wywoławcza 111.742 zł,
 - działka nr 1274/2 cena wywoławcza 78.656 zł,
 - działka nr 1274/3 cena wywoławcza 38.000 zł

Oferty z podaniem ceny należy nadsyłać pod adresem: Syndyk Masy Upadłości Fabryki Maszyn i Urządzeń "AQUA-AGRA" w Łomży, 18-400 Łomża, ul. Dworna 23.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 15.10.1997 r. o godz. 8.30 w biurze syndyka. Warunkiem rozpatrzenia ofert będzie wpłacenie wadium w wysokości 12.000 zł na konto PBI SA O/Łomża 19801212-164728-27000-1.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

(100407)

KOMUNIKAT

Zarządu Gminy w Juchnowcu Dolnym z dnia 10 września 1997 r.

Stosownie do art. 18 ust. 2, pkt. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89, poz. 415) oraz Uchwały Nr VII/58/95 Rady Gminy w Juchnowcu Dolnym z dnia 29 marca 1995 r. zawiadamiam o wznowieniu na wniosek właścicieli nieruchomości, opracowania zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Juchnowiec Dolny w części wsi Igatki, obejmujących tereny:

- o pow. 20,5 ha położonych po północno-zachodniej stronie drogi Białystok - Łapy, Wysokie Mazowieckie ograniczone od północy ul. Niewodnicką, od zachodu istniejącym cmentarzem i od południa drogą polną na przedłużeniu cmentarza,
- o pow. 10,7 ha położonych po północno-zachodniej stronie drogi jw., obejmujące działki oznaczone w ewid. geodez. Nr: 34-39, 41/3, 46/3 i 47,
- o pow. 4,8 ha położonych po południowo-wschodniej stronie drogi jw., obejmujące działki nr ew. 54/3, 55 i 121.

Przedmiotem zmian jest określenie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu z uwzględnieniem aktualnego stanu władania gruntami i potrzeb ich właścicieli.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do wyżej wymienionych zmian w planie. Wnioski na piśmie należy składać w Referacie Budownictwa (agronomówka) Urzędu Gminy w Juchnowcu Dolnym w terminie do dnia 10.10.1997 r.

Wniosek powinien zawierać imię i nazwisko, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości której dotyczy.

Za Zarząd:
Przewodniczący Zarządu
mgr Zygmunt Korol
(1005541)

KOMUNIKAT

Zarządu Miasta i Gminy Supraśl z dnia 10 września 1997 r.

Stosownie do art. 18, ust. 2, pkt. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89, poz. 415) oraz Uchwały Nr VIII/96/95 Rady Miejskiej w Supraślu z dnia 29 kwietnia 1995 r. zawiadamiam o przystąpieniu do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części miasta Supraśl obejmującego tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej w granicach ulic: Piłsudskiego, Nowy Świat, Cielićzańska i 11 Listopada.

Przedmiotem zmian jest określenie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu z uwzględnieniem aktualnego stanu władania gruntami i potrzeb ich właścicieli.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do wyżej wymienionych zmian w planie. Wnioski na piśmie należy składać w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Supraślu pok. nr 3 przy ul. Piłsudskiego 58 w terminie do 10.10.1997 r.

Wniosek powinien zawierać imię i nazwisko, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenia nieruchomości, której dotyczy.

Za Zarząd
Przewodniczący Zarządu
mgr Iwona Rojewicz
(1005540)

Centrum Handlowe Daewoo FSO w Ełku poleca

- POLONEZY - we wszystkich wersjach
- DAEWOO - TICO, NEXIA i ESPERO
- w standardzie i z wyposażeniem luksusowym

DAEWOO - FSO

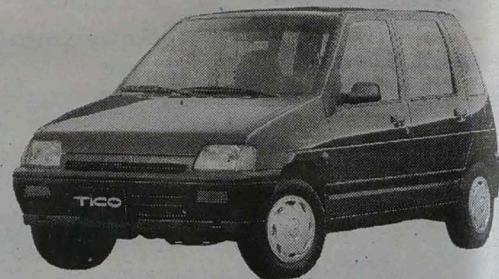


CENTRUM HANDLOWE DAEWOO-FSO

SALONY:

- ul. Wojska Polskiego 59, tel. (087) 10-31-52 wew. 39

- ul. Bema 2, tel. (087) 10-52-41 wew. 323



EŁK

ZAPRASZAMY

FIMOT

Regionalny Dealer Samochodów

Lublin, Żuk, Polonez Truck, Citroën C-15, Avia, Convoy LDV
Przy zakupie samochodu ciężarowego
Niespodzianka za 500 zł.



specjalistyczne: kontenery, izotermi, furgony, chłodnie

BDK Leasing Fabryczny, ul. Składowa 10, 15-339 Białystok,
tel. 42 24 66 wew. 378, tel./fax 42 24 66 wew. 355

Ełk, Słowackiego 11, tel./fax (087) 103 103
Suwałki, ul. W. Polskiego 2, tel. 66-32-63 (obok hotelu Hańcza)
na miejscu leasing i kredyt profesjonalny serwis

BUDOWNICTWO SZKIELETOWE

realizacja "pod klucz"
16 - 18 tygodni
tel. (0-85) 440 482

Sprostowanie

W ogłoszeniu nr 100406 Likwidatora Spółdzielczego Gospodarstwa Rolnego w Nowogrodzie ("GW" z 8.09 str. 22) mylnie podano cenę wywoławczą opryskiwacza ORZ-400; ma być: 1.250 zł.

(100408)

ŠKODA

AUTO POLSKA S.A.

Autoryzowany dealer
s.c. FILIPKOWSCY

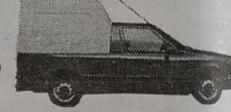
Ełk, ul. Łukasiewicza 1c,
tel./fax (0-87) 10 48 40



FELICIA LXI/GLXI



FELICIA KOMBI LXI/GLXI



FELICIA PICK-UP

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

Punkt informacji Suwałki, ul. W. Polskiego 2, tel./fax (087) 66 32 63

Na miejscu zryczałtowane ubezpiecz. OC i AC 3,3%

Zapraszamy!!!

Krótkie terminy!!!

• KREDYT • LEASING

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądu Rejonowego W GRAJEWIE ogłasza, że:

dnia 1997-10-24 o godz. 10.00 w kancelarii komornika,

- 19-200 GRAJEWO przy OS. POŁUDNIE 9, odbędzie się druga licytacja nieruchomości

należącej do:

TOWARZYSTWO AKTYWIZACJI REGIONU "TAR" SP. Z O.O. G-WO

stanowiącej:

Działka gruntu częściowo zabudowana o pow. 1 ha 65 a 02 m położona w Grajewie Nr 3117/2

położonej:

Grajewo, gm. Grajewo,

dla której SAD REJONOWY WYDZIAŁ KSIĄG WIECZYSTYCH prowadzi księgę wieczystą nr KW 21370.

Suma oszacowania wynosi 427.000,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 2/3 sumy oszacowania i wynosi 284.666,67 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 42.700,00 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

(100530)



Autoryzowany Dealer
Sienko i Syn

VOLKSWAGEN POLO CLASSIC OD RĘKI

Atrakcyjne pakiety
ubezpieczeniowe
PZU i WARTA (AC 3,8%)

Białystok, ul. Wysockiego 65
tel. 752 742, 761 970, 761 117
761 123, fax 761 125.

1005259

GAZETA
współczesna
Chcesz dać
reklamę?!



ZADZWOŃ

Nasz przedstawiciel
handlowy
odwiedzi Ciebie

Białystok, tel. 42-05-21



NorDen
Olje AS
producent
profesjonalnych
środków chemicznych

NorDen Olje AS
Kraków
ul. Półnaki 23
tel. (0-12) 55-27-88

POSZUKIWANY

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY

dla woj. białostockiego

Wymagane:

- praca w pełnym wymiarze godzin.
- samochód
- telefon

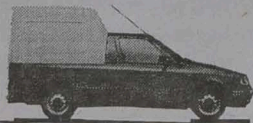
Zapewniamy:

- profesjonalne szkolenie
- umowa agencyjna
- wysoka prowizja

Jeśli jesteś zainteresowany,
skontaktuj się z p. Zbigniewem Kamińskim
w Białymstoku w hotelu "CRISTAL", tel. (0-85) 42-50-61
w dn. 9,10 i 11.09.97 r. od 11⁰⁰ do 19⁰⁰.

OPTYMALNY WARIANT TRANSPORTU

1005245



PPU "MARK-BUD" sp. z o.o.
AUTORYZOWANY DEALER

Białystok
Szosa Północno-Obwodowa
Zawady 115
tel/fax (085) 530-607, 530-600



Oferujemy: samochody osobowe
i dostawcze, serwis: gwarancyjny
i pogwarancyjny, ubezpieczenia,
kredyty, leasing.
Zapraszamy pon. - pt. w godz.
8.00 - 17.00, sob. 9.00 - 13.00



TEC Sp. z o.o.

Białystok
ul. I Armii Wojska Polskiego 2A
tel./fax (085) 54 99 44, 75 24 88
tel. 53 91 58, 090 54 52 29

Koncesjoner
RENAULT V.I.

oferuje:

- samochody dostawcze
- samochody ciężarowe
- ciągniki siodłowe
- części zamienne, serwis

1005458

Nowy
**Peugeot
306 Kombi**

**STANDARD
NAJWYŻSZY
REWELACYJE
WYMIARY**

PREZENTACJA
w dniach 13-14 września

Poznański - Auto
Białystok, ul. 27 Lipca 1
tel. (085) 755-721

cena od
**ZAPRASZAMY
SPRAWDŹ**

11,9 %



AC OC NW
4,5% ceny

NOVY 306
PEUGEOT
SAMA PRZYJEMNOŚĆ



Ośrodek Doskonalenia Kadr RW FSNT-NOT
w Białymstoku

zaprasza na kurs

Podstawy księgowości z zastosowaniem komputera
(kurs przeznaczony jest dla absolwentów liceum ogólnokształcącego
lub chętnych na przekwalifikowanie zawodowe)

Zapisy przyjmuje i informacji udziela
Ośrodek Doskonalenia Kadr RW FSNT-NOT w Białymstoku
ul. M.C. Skłodowskiej 2, pok. 113, tel. (085) 42 12 75, fax 42 12 12

1005103



Akademia Rolniczo-Techniczna w Olsztynie
Ośrodek Doskonalenia Kadr RW FSNT-NOT
w Białymstoku

zapraszają na:

Studium podyplomowe "Szacowanie Nieruchomości"
Studium podyplomowe "Obrót i zarządzanie nieruchomościami"
(tylko dla absolwentów st. podyplomowego "Szacowanie Nieruchomości")
Kurs "Zarządzanie Nieruchomościami"

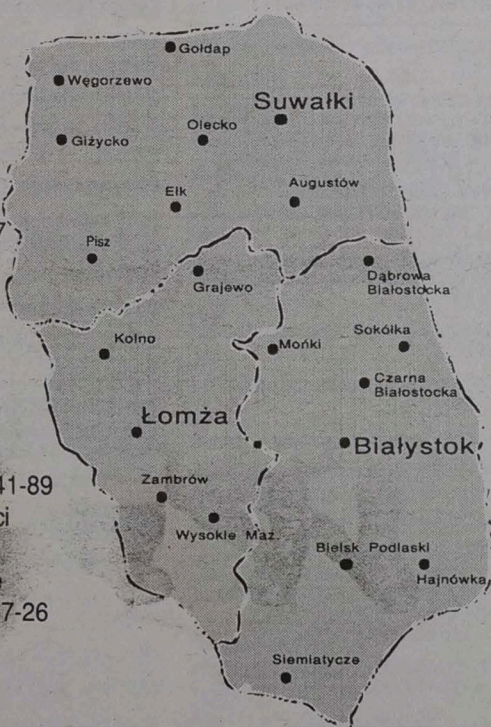
Informacji udziela i zapisy przyjmuje
Ośrodek Doskonalenia Kadr RW FSNT-NOT w Białymstoku,
ul. M.C. Skłodowskiej 2, pok. 113, tel. (085) 42 12 75, fax 42 12 12

1005104



OGŁOSZENIA I REKLAMY

GAZETA
współczesna



Zapraszamy

PRACA

ZATRUDNIĘ

DO montażu mebli - własny samochód. Oferty Biuro Ogłoszeń *1020681*.

FIRMA zatrudni samodzielne brygady blacharsko-
dekarne. Komórki 0-602-35-98-08, domowy,
☎(0-86)760-868.

FRYZIERKI, ☎(0-85)633-416.

KSIEGOWĄ do prowadzenia ksiąg handlowych,
☎322-817 (8.00 - 16.00).

MALARZY - szpachlarzy. ☎(0-85)762-197 po
18.00.

MURARZY, ☎(0-85)15-31-99 po 18.00.

MURARZY - tynkarzy. ☎(0-85)322-817, (8.00 -
16.00).

POMOCNIKÓW murarza zatrudni. ☎(0-85)755-
030.

PRACA przedstawicielska. ☎(0-87)10-70-66 po
12.00.

PRZEDSIĘBIORSTWO Nasiono Handlowe "Far-
ma" w Dąbrowie Białostockiej zatrudni dyrektora,
☎(0-85)11-18-18 wew. 270 wieczorem.

PRZYJĘĆ na praktykę uczniów - kucharz, piekarz,
☎(086)184-316.

SPECJALISTE do spraw handlu i obrotu towaro-
wego. ☎322-817 (8.00 - 16.00).

STOLARZA do schodów i mebli zatrudni, dam
mieszkanie. Tel. (0-22) 635-68-28.

SZUKASZ pracy - zadzwoni: ☎(086)71-69-84.

ZATRUDNIĘ do przyuczenia zawodu - kucharz,
piekarz. ☎(086)184-316.

ZATRUDNIĘ energicznych stolarzy do renowacji
mebli. ☎453-265.

ZATRUDNIĘ technologa spożywcstwa, ☎(086)184-
316.

Z okolic Supraśla do pracy przy koniach, ☎(0-
85)44-50-20.

SZUKAM PRACY

INŻYNIER budownictwa - poważne doświadczenie.
☎61-27-71.

STUDENT prawa, operatywny, dyspozycyjny, an-
gielski, prawo jazdy. ☎(0-85)42-32-39, ☎421-637.

NIERUCHOMOŚCI

AGENCJE

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warsza-
wska 40.

(0-85)421-930 Agencja "Pośrednik".

"AKR" agencja nieruchomości, ☎(0-85)329-505.

"AMICUS" - mieszkania, domy, działki. Kupno -
Sprzedaż - Świątobłowska 22, ☎435-872, ☎436-208.
Wynajem - Świętobłowska 13/1, ☎415-809.

"ARDVIL" - kupisz, sprzedasz, wynajmiesz. ☎(0-
85)32-80-53 wew. 210, Braniczkiego 17A.

AUGUSTÓW - Agencja Nieruchomości "Klepacz",
Kopernika 4, ☎(0-87)643-23-68, ☎09053-56-90.

AUGUSTÓW: Agencja Obrót Nieruchomości,
Wierzbna 5, ☎(0-119)47-385, 31-77, 0-90-535-
600.

"BIS" - Nieruchomości. Białystok, ☎44-50-82, ☎42-
86-42.

"DOMINIUM" - Nieruchomości - Kupno - Sprzedaż -
Wynajem, Lipowa 4, ☎416-842, ☎435-185.

"FORUM", Lipowa 4/23, ☎(0-85)32-10-90, ☎43-
64-83.

GRAJEWÓ, "Univers", Nieruchomości, ☎(0-86)72-
26-23, (0-90)512-993.

"MAZURY" najstarsze Biuro Nieruchomości, ☎(0-
87)10-30-21.

NIERUCHOMOŚCI, Bielsk Podlaski, Godun Lucy-
na, ☎(0-85)30-39-28.

"PANORAMA" - Nieruchomości - kupno - sprzedaż -
wynajem. Zambrów, Wąska 14, ☎(086)71-85-72.

ĄZECZOZNAWCA, biegły - nienależności.
(0-85)445-915.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mie-
szkania - kupno - sprzedaż - wynajem, Lipowa 19/21.
Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mie-
szkania - kupno - sprzedaż - wynajem, Lipowa 19/21.
Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mie-
szkania - kupno - sprzedaż - wynajem, Lipowa 19/21.
Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mie-
szkania - kupno - sprzedaż - wynajem, Lipowa 19/21.
Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mie-
szkania - kupno - sprzedaż - wynajem, Lipowa 19/21.
Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mie-
szkania - kupno - sprzedaż - wynajem, Lipowa 19/21.
Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mie-
szkania - kupno - sprzedaż - wynajem, Lipowa 19/21.
Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mie-
szkania - kupno - sprzedaż - wynajem, Lipowa 19/21.
Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mie-
szkania - kupno - sprzedaż - wynajem, Lipowa 19/21.
Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mie-
szkania - kupno - sprzedaż - wynajem, Lipowa 19/21.
Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mie-
szkania - kupno - sprzedaż - wynajem, Lipowa 19/21.
Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mie-
szkania - kupno - sprzedaż - wynajem, Lipowa 19/21.
Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

"(0-85)32-10-90, 43-64-83, "Forum" sprzedaje dział-
ki: 600, 900 Marcukowska.

(0-85)52-30-37" dom dwukondygnacyjny nowy,
Suchowola.

54,0 - Wieszka - nowe atrakcyjne; 101,0 - Upalna.
"FORUM", ☎(0-85)32-10-90, ☎43-64-83.

5 ha ziemi niedaleko Białegostoku, ☎(0-85)418-
564.

64 mkw., luksusowe 1.390/-zł mkw. Witos. Suwał-
ki, ☎(0-87)67-90-15.

ATRAKCYJNA działka z domkiem piętrowym, na-
rązie pracowniczą, 12.000,- ☎451-024.

AUGUSTÓW - dom 120 mkw.-s. działka 2335 mkw.,
☎(0-87)643-23-68, ☎090-53-56-90.

AUGUSTÓW 72 mkw., III piętro, cena 68.500 zł,
☎90-87/643-23-68.

BALE wysezonowane, 100 mm, deski 32 mm.
☎75-24-59.

BARTOSZE - działki nad jeziorem, ☎(0-87)10-80-
24.

BUDYNEK piętrowy, plac ogrodzony 740 mkw.,
centrum Elku. ☎(0-87)10-80-11.

DOM, Bielsk Podlaski, Obozowa 8.

DOM, stan surowy: Zambrów, ☎(086)71-14-82.

DOM, szeregówka, wykończony, budynek gospo-
darczy, garaż. Wysokie Mazowieckie, ☎(0-86)752-
488.

DOM - stan surowy. Mońki, ☎(0-85)16-21-82.

DOM drewniany do rozbiórki, ☎(0-87)643-23-68.

DOM huta Grajewo, tania. ☎(0-86)72-26-23.

DOM jednorodzinny piętrowy z działką. Elk, Koper-
nika 8, ☎(0-87)10-20-29.

DOM mazurski - 85.000., ☎(0-87)10-10-11. ☎10-
72-92.

DOM piętrowy, 160 mkw., garaż, działka 1.500,
Olecko, ☎(0-116)24-92.

DOM piętrowy: Kolno, ☎(086)78-43-60.

DOM Szczuczyn. ☎(0-86)72-26-23.

DOM w Hajnówce, ☎(0-85)192-687.

DZIAŁKA budowlana - piwnica. Bakałarzewo ☎(0-
87)65-50-71.

DZIAŁKA budowlana o pow. 820 mkw., przy ul.
Zwierzyńckiej. ☎32-65-62.

DZIAŁKĘ budowlaną, Bielsk Podlaski, ☎(0-85)30-
87-16.

DZIAŁKĘ budowlaną 596 mkw. przy Rubinowicza
35.000,- ☎(0-85)753-293.

DZIAŁKĘ budowlaną w Łomży, (086)18-94-48.

DZIAŁKĘ z bezpośrednim dostępem do jeziora,
☎(0-87)15-81-44.

DZIAŁKĘ budowlaną na osiedlu przy jeziorze Elk,
☎(0-87)10-39-54, ☎10-17-01.

ELK działki budowlane, ☎(0-87)10-39-54, ☎10-17-
01.

ELK kawalerka - parter, ☎(0-86)72-26-23.

GOSPODARSTWO, 7ha, wraz z budynkami. Kno-
rydy, ☎30-97-87, Bielsk Podlaski.

GOSPODARSTWO rolne 22 ha z budynkami,
(kol.). ☎(0-86)760-339.

M-3 (48 mkw.): Łomża, Kazańska. Wiadomości:
☎(029)667-638.

M-4, 48 mkw., Choroszcz, ☎(0-85)191-844.

M-4, ☎(0-85)75-25-59.

MIESZKANIE, dom, działkę. ☎(0-85)635-657.

OKAZJA! 85 mkw., tania. "Ardivil", ☎(0-85)32-80-
53 wew. 210.

PLAC 550 mkw., pełne uzbrojenie, dobra lokaliza-
cja, Grajewo, (0-86)728-562.

POSESJA, 10000 mkw., Rajgród, dom, garaż,
magazyny, wiaty. ☎(0-86)72-26-23.

POL bliźniaki, Łapy, ☎15-52-37.

SAJZY k. Elku - działki z prawem budowy nad je-
ziorem Łaśmiady, ☎(0-85)75-58-59, ☎(0-87)19-67-
78.

SKLEP 63 mkw., centrum Elku. ☎(0-87)10-80-11.

SPRZEDAM dom piętrowy i garaż w Sejnach, ☎(0-
87)15-71-16.

TRZYDZIEŚĆ działek budowlanych, Zambrów,
☎(0-86)713-515.

WŁASNOŚCIOWE M-5, 72 mkw. Sokółka, ☎11-
31-54.

☎(0-85)447-057, ☎520-107 wew. 229, "Mediator"
S.C., ul. Skłodowskiej 3, pok. 38 sprzedaje działki:
Jurówce, Olmonty, Solniczki.

☎(0-85)447-057, ☎520-107 wew. 229, "Mediator"
S.C., ul. Skłodowskiej 3, pok. 38 sprzedaje działki:
Jurówce, Olmonty, Solniczki.

☎(0-85)447-057, ☎520-107 wew. 229, "Mediator"
S.C., ul. Skłodowskiej 3, pok. 38 sprzedaje działki:
Jurówce, Olmonty, Solniczki.

☎(0-85)447-057, ☎520-107 wew. 229, "Mediator"
S.C., ul. Skłodowskiej 3, pok. 38 sprzedaje działki:
Jurówce, Olmonty, Solniczki.

☎(0-85)447-057, ☎520-107 wew. 229, "Mediator"
S.C., ul. Skłodowskiej 3, pok. 38 sprzedaje działki:
Jurówce, Olmonty, Solniczki.

☎(0-85)447-057, ☎520-107 wew. 229, "Mediator"
S.C., ul. Skłodowskiej 3, pok. 38 sprzedaje działki:
Jurówce, Olmonty, Solniczki.

☎(0-85)447-057, ☎520-107 wew. 229, "Mediator"
S.C., ul. Skłodowskiej 3, pok. 38 sprzedaje działki:
Jurówce, Olmonty, Solniczki.

POMIESZCZENIA handlowo - magazynowego w
Łapach. ☎513-457.

ZAMINIĘ

SPRZEDAM dom - zaminię na dwupokojowe,
Bielsk Podlaski, Obozowa 8.

WYNAJME

45 mkw. na usługi, produkcję, hurtownię. ☎(0-
85)44-59-20.

BIURO Rachunkowe - księgowość, podatki, ☎(0-
85)323-466, ☎426-618.

DOM jednorodzinny, umeblowany do wynajęcia,
☎(0-85)752-774.

"Dom Weselny" wynajmie lokal na gastronomię.
Sokółka, Broniewskiego 5, ☎11-41-89.

DO wydzierżawienia 300 mkw. na pomieszczenia
biurowe lub na działalność gospodarczą - 8-stok
śródmieście, ☎0602640171.

DO wynajęcia 180 mkw., w tym 90 mkw. lokal
handlowy: Łomża, Piłsudskiego, ☎18-49-11.

ELK, 300 mkw. na warsztat, magazyn, duży plac.
☎(0-87)10-17-17.

FIRMA wynajmie pomieszczenia na zakład stolar-
ski min. 300 -400 mkw. Oferty Biuro Ogłoszeń
1020679.

KLEOSIN - umeblowane stancje. ☎(0-86)76-02-30
(wieczorem).

LOKAL 300 mkw. lub 2 po 150 mkw., Łomża (hur-
townia, salon samochodowy, biura). ☎0-90-290-
475, ☎(0-86)165-187.

LOKAL: handlowo - usługowo - biurowy, ☎(0-
85)42-84-77.

LOKAL handlowy 43 mkw. - centrum Elku, ☎(0-
87)10-27-97.

ŁOMŻA, 18 pokoi biurowych obok dworca, dowol-
na adaptacja. ☎(0-87)10-17-17.

ŁOMŻA, duże lokale handlowe obok dworca, do-
wolna adaptacja. ☎(0-87)10-17-17.

ŁOMŻA: 250 mkw. do wynajęcia, ☎(086)78-51-80.
☎122-477.

M-3 do wynajęcia, ☎505-079.

MAGAZYN 100 mkw./400 msześć. ☎(0-85)411-
684.

MIESZKANIE do wynajęcia. Suwałki, ☎(0-87)66-
36-87.

MIESZKANIE studentom medycyny, ☎(0-86)72-
23-80 po 16.00.

ODSTĄPIĘ pokój. ☎324-156.

OLECKO - centrum. Lokale na działalność, parter,
piwnica. Możliwość parkowania. ☎(0-116)26-43.

SOKÓŁKA, "Makler", sale na pokój, studniów-
ki, bala, wesela. ☎(0-85)11-41-89.

STUDENTOM, centrum, komfort. ☎(0-85)455-441,
wieczorem.

WYNAJME stancję dziewczynie, ☎(0-85)523-306.

ZŁECĘ ułożenie kabli nn, ☎(0-85)42-84-77.

USŁUGI

BUDOWA, REMONT

ADAPTACJE, poddasza, budowy, remonty. ☎(0-
85)440-482.

ANTYWŁAMANIOWE drzwi izraelskie, napieszce,
najtańszy montaż. "Witex Super-Lock" Wyszyń-
skiego 2/6, ☎42-14-38; "Dardom" - Augustów ☎(0-
119)54-96; "Domat" - Łomża ☎(0-86)18-56-96.

ANTYWŁAMANIOWE drzwi "Gerda
Star". ZALUS, ☎511-994, Dąbrowskie-
go 24.

CYKLINOWANIE beczpy, układanie, lakierowa-
nie podłóg, szpachlowanie, malowanie wnętrz.
☎(0-87)67-63-30.

DEKORATOR - malowanie, tapetowanie. Elk, ☎(0-
87)10-35-87.

GARDEROBY, szafy, kuchnie, zabudowy. ☎105-
602-312-365.

INSTALACJE sanitarne - solidnie, niedrogo:
☎(086)71-59-42.

LEPIK asfaltowy - beczki 148 kg. cena 59,20 zł/net-
to, ul. Nowowarszawska 128, ☎(0-85)329-942.

MATERIAŁY budowlane. ☎437-133.

PCV, aluminium - okna, drzwi, witraży,
zabudowy balkonów. "ZALUS",
Dąbrowskiego 24, ☎511-994.

PROFESJONALNE, kompleksowe wykańczanie
mieszkań, ☎(0-116)34-218.

SIDING, sprzedaż i montaż, krycie
dachów, suche tynki. ☎633-812.

SIDING, więźby, dachówka bitumiczna, rynny.
☎(0-85)440-482.

SIDING. ☎510-353.

LOKALU handlowego w Elku. ☎(0-116)47-52.

LOKALU handlowego w Bielsku. ☎(0-85)446-341.

MIESZKANIA w Bielsku Podlaskim, ☎(0-85)615-
018.

☎(0-85)447-057, ☎520-107 wew. 229, "Mediator"
S.C., ul. Skłodowskiej 3, pok. 38 sprzedaje działki:
Jurówce, Olmonty, Solniczki.

☎(0-85)447-057, ☎520-107 wew. 229, "Mediator"
S.C., ul. Skłodowskiej 3, pok. 38 sprzedaje działki:
Jurówce, Olmonty, Solniczki.

☎(0-85)447-057, ☎520-107 wew. 229, "Mediator"
S.C., ul. Skłodowskiej 3, pok. 38 sprzedaje działki:
Jurówce, Olmonty, Solniczki.

☎(0-85)447-057, ☎520-107 wew. 229, "Mediator"
S.C., ul. Skłodowskiej 3, pok. 38 sprzedaje działki:
Jurówce, Olmonty, Solniczki.

TRANSPORT

BUSY. ☎(0-85)61-61-61.

TRANSPORT towarów do 5 ton i samochodów,
VAT. ☎(0-85)320-996

ORD fiesta, 1.8D, (1990). **1020906** **11-46-39.**
 ORD fiesta 1.6D, (1988), po wypadku. **11-18-36.**
 ORD 1.6D, (1985), stan bdb. Grajewo, (0-86)72-46-30.
 ORD scorio, 2.9, ghia, bogate wyposażenie, (1989), 18 tys. **1020756** **0-90-289-715.**
 ORD sierra, (1988), 2.0i. **1020913** **75-06-74.**
 ORD sierra ghia, 2.0, (1986), białe tablice, 5.500. (0-85)30-69-16.
 ORD transit, (1992), wzmacniony, **1020909** **546-476.**
 ORD winstar, 1995, pełne wyposażenie, 30.000 zł, Grajewo, (0-86)728-562.
 GAZ 69, (0-85)183-857.
 GOLF, (1988), vectra, (1989), kadett, (1986), esport, Elk, (0-87)10-36-89.
 HONDA civic, (1993). **1021068** **437-357.**
 HONDA CRX, (1990), 21.000 zł, (0-85)762-553.
 IFA 50, (1989), zamienię. **1020784** **0-85)557-132.**
1020889

POLMOZBYT BIAŁYSTOK OFERUJE SAMOCHODY UŻYWANE

Lp.	MARKA	ROZMIAR	CENA	KOLOR
1.	POLONEZ	'92	9.300	biały
2.	POLONEZ	'92	8.900	beżowy jasny
3.	NEXIA GTX	1996	36.500	grafitowy

Sprzedawane pojazdy nie mają ukrytych wad prawnych.
 Z atrakcyjnym pakietem ubezpieczeniowym.
 W cenie zawarta opłata skarbową.
 Możliwość negocjacji cen.

ul. Zwycięstwa 10, tel. (085) 512-601, 516-661

ZOTERM, **1020880** **15-46-10.**
 ZAM, zamienię, sprzedam. Opel rekord, 3.800 zł, **1020880** **16-999.**
 ZEP kia, 2.2D, (1991), idealny, 26.000 zł. **1020987** **547-201, 520-503.**
 ZELCZ 316, trzyosowy, 19.500. **1020881** **197-336.**
 ZELCZ 325, (1984). **1020879** **0-85)186-537.**
 ZELCZ skrzyniowy 325DH (82), (086)188-469.
 KABINE kamaz ze spaniem. **102115** **0-90-29-64-29.**

KAMAZ +przyczepa, (1980), vw II, (1986), 1600 cmśszc. **1020873** **0-86)72-81-55.**
 KAMAZ 5320 (1980)- idealny. **1020876** **0-87)66-34-01.**
 KAMAZ skrzyniowy +żuraw 3 t, "Atlas", (1981). **200616** **418-651 po 20.00.**
 KALHA kompletne, żuk. **1020934** **61-27-71 (wieczorem).**
 KOPARKO- spycharkę "Białoruś", 1990. **1020348** **0-85)125-020.**
 KRAZ wywrot, AUDI 80, star 660 nieskoronowany, części do jelca i silnik. Wizna, pl. Raginisa 26 (Łomżyński). **1019476**

LAWEŁĘ nową "Sam", (0-85)761-563-29.
 LADA 2107, (1988), beżowa-wieczorem **1021041** **515-441.**
 LADA 2107 (1990). Suwałki, **1020997** **0-87)67-05-36.**
 LADA samara 1.3, (1987), 53 tys. przebiegu, 18-304 Srebrna 114. **200590**

LADA samara 1500 5-biegowa, 3-drzwiowa, (1989/90), (0-85)153-578.
 MALUCH (1987), Supraśl, Cegielińska 38. **1020931**
 MAZDA 323 LX, (1991), (0-85)124-142.
 MAZDA 626, (1991), renault 21, (1989), lub zamiana, **1020947** **55-24-99.**
 MAZDA 626 (1994) 1.8, 43.000 zł. **1020921** **445-548, 523-724.**

MERCEDES 100MB, 2.5D, stan bdb, (0-86)721-658.
 MERCEDES 123, 200D, nowy silnik, 6.000,- lub zamienię. (0-85)301-206. **1020928**
 MERCEDES 124, 200D, (1987), (0-85)530-046. **1021081**
 MERCEDES 124D, (1988). **1020872** **0-85)519-380.**
 MERCEDES 190D, 2.0, (1991), C-360 3P, 1500 mtg. (0-85)11-32-39. **1020915**

MERCEDES 240D, (1982), szyberdach, **1020927** **619-619.**
 MERCEDES 300TD, combi, pełna opcja, (1994), 85.000 zł, **1020967** **090272287.**
 MERCEDES 309D, maxi, wyposażenie, vebasto, achometr, hak, biały, (0-85)762-154. **1020937**
 MERCEDES 407D, długi blaszak, (0-86)71-69-20. **1020970**

MERCEDES 190D (1991). Suwałki, (0-87)67-29-55.
 MERCEDES c 200D, pełna opcja, (1995), 80.000 zł, **200633** **090272287.**
 MERCEDES sprinter, (1996), uszkodzony, (0-85)156-359. **1020933**

SKODA, 10.09.1997 r. • Nr 179 (13833)

MITSUBISHI 7-osobowy van, 1.8D, 22.000 zł, (0-85)762-154. **1020968**
 MOSKOWICZ aleko, (1992), gaz, **1020214** **115-549.**
 NACZEP 3-osowa, (1986), (0-85)554-315 w. 29. **1020531**
 NADWOZIE do przewozu aut, **1020916** **15-46-10.**
 NISSAN 300ZX, (1994), uszkodzony, (0-85)156-359. **1020272**
 NISSAN serena (1995) **445-548, 523-724.**
OLEJE, FILTRY - PEŁNY WYBÓR, WYMIANA OLEJU 1 ZŁ, "UNIMOT", 42-63-58.

OPEL -części nowe używane, (0-85)45-30-23, Krucza 7. **1020538**
 OPEL 1.7D combi (1991). **200653** **0-116)47-52.**
 OPEL kadat 1.6D, (1987), składak, (1993), (0-85)125-570. **1020902**
 OPEL kadett, białe tablice lub zamienię, **1020904** **616-999.**
 OPEL kadett, 1.3, (1988), składak, 14.500 zł, (0-85)321-053. **1021134**
 OPEL rekord combi, 1986r., (0-116)66-23. **1020560**
 OTREBY pszenne workowane, tanio. **1021082** **0-86)75-40-41.**

PASSAT (1990). Wysokie Mazowieckie, (0-86)750-712. **1021056**
 PEUGEOT 1.4 (1994) **75-57-21**
 PEUGEOT 705 XR (1988/91), bordowy metalik, (086)78-56-89. **1021144**
 PEUGEOT 405, 1.6, 86.000 km, I właściciel, (salon). (0-85)540-975. **1021047**
 PEUGEOT 406, 1.8 (1995), gwarancja **75-57-21**
 PEUGEOT kombi, biały, 1.5, benzyna, (1983), 3.000 zł. Żurawice 2. **1021142**

PILNIE. Tawrie 1102, (1990), 4.500 zł, Białowieża, **1021077** **12-653.**
 PILNIE fiat tipo, 1.4, (1993), I właściciel. Augustów, (0-87)643-27-74. **1021060**

POLONEZ, (1981), stan dobry. (0-85)185-600. **1020794**
 POLONEZ, (1989), 5.700 km, **1021083** **431-076.**
 POLONEZ, (1994), instalacja gazowa, (0-86)72-43-40. **1021057**

FIAT
OKAZJA
 samochody używane na raty

Lp.	Marka	Rok prod.	Cena	Kolor
1.	Fiat 126p	'91	4.900 zł	biały
2.	Fiat 126FL	'94	7.900 zł	czerwony
3.	Fiat 126el	'95	8.900 zł	złoty
4.	Fiat 126el	'95	8.800 zł	czerwony
5.	Fiat 126el	'95	8.800 zł	złoty
6.	Tipo 1.4	'95	23.900 zł	czerwony
7.	Punto 7.5ELX 5D	'95	27.500 zł	czerwony
8.	Lada 2107	'90	9.600 zł	beżowy
9.	Polonez	'92	9.500 zł	biały

W cenie zawarta opłata skarbową.
 Proponujemy atrakcyjny pakiet ubezpieczeń.
 Możliwość negocjacji cen.

POLMOZBYT-Białystok, ul. Zwycięstwa 10
0-85) 512-540, 517-332

POLONEZ 1.5GLE, (1990), 7.200,-, (0-85)420-270. **1021024**
 POLONEZ 1.6GLI, (1995), autoalarm, multi-lock, spoiler, szary metalik, **1021043** **52-26-52.**
 POLONEZ 1500, (1991), **1021088** **11-46-39.**
 POLONEZ 1500, (0-85)422-329. **1021088**
 POLONEZ (1991) sprzedam. Suwałki, (0-87)65-59-38. **200678**

POLONEZ caro, 1.9 GLD, (1994), (0-85)121-722. **1021052**
 POLONEZ truck, (1994), (0-85)121-572. **1021112**
 POLONEZ truck 1.9 diesel, 1993, przebieg 100.000. (0-85)555-976, 552-388. **1020018**

POLSKIE OPONY, PEŁNY WYBÓR, WYWAŻANIE GRATIS! DO FSO 99 ZŁ. UNIMOT 45-52-52.

PRZYCZEP 1.4 (1989), (086)184-306. **102104**
 PRZYCZEP 1.4 (1989), (086)184-306. **1021055**
 PRZYCZEP 1.4 (1989), (086)184-306. **1021055**
 PRZYCZEP 1.4 (1989), (086)184-306. **1021055**

RENAULT 14, z instalacją gazową, (1980), tanio sprzedam, (0-85)44-60-39. **1020911**
 RENAULT 19, (1994) -zamienię. (0-85)557-132. **1021044**
 RENAULT 19 (1993). Suwałki, (0-87)66-67-30. **200671**
 RENAULT 5, (1988). (0-85)124-255. **1021023**
 RENAULT 9, 1.6D, (1984). (0-85)440-511. **1021025**

RENAULT master, (1990), 27.000 zł, blaszak, (0-87)15-28-06. **1021113**
 SILNIK "Perkins" 3P. (0-85)161-578. **1021008**
 SKODA 105i, (1988), (0-85)414-980, 432-203. **1021033**
 SKODA 120, (1988), (0-85)412-939. **1020759**

SKRZYNIA biegów audi + mechaniczne. (0-85)162-050. **1019714**

SPROWADZAM samochody z Niemiec. (0-85)418-289. **1021020**

SPRZEDAM 15 rat Aice Konsorcjum poloneza caro + 6.000,-. (0-602-312-365. **1019257**

SPRZEDAM ciągnik jelicz 317, 1984 rok, plus naczeпа dwuosiowa. (0-86)72-86-54 po 20.00. **1020202**

SPRZEDAM jelicz 325, przyczepa D-83 (1985), Łomża, (086)160-912. **1021185**

SPRZEDAM lub zamienię BMW 518i. (0-85)55-52-37. **1021079**

SPRZEDAM: mercedes 124E 2.8 combi (1993) - zamiana. (086)188-154, 188-030. **102106**

SPRZEDAM opel corsa (1992); senator (1991), (086)188-154, 188-030. **102105**

SPRZEDAM VW golf, 1.3 rok 1997, (0-86)72-88-41. **1020751**

SPRZEDAM wół korbówy, star 200, trzeci szlif, (0-86)72-65-19. **1020743**

STAR 200, (1988), długi wywrot, (0-85)418-592. **1020630**

STAR 244. (0-86)755-733, wew. 48. **1020649**

STAR 28 pełnosprawy, zarejestrowany, ubezpieczony. Suwałki, (0-87)66-24-42. **200696**

STAR 3W-200, (1984). (0-90-29-64-29. **1021012**

STAR 3W200. (0-85)18-75-91. **1021104**

STARA, (1986). Wolne 4, gm. Sztabin. **1018924**

STAR wywrotka, długi, + HDS, (0-85)444-124. **1020460**

TAWRIA, (1991), stan dobry. (0-85)155-574. **1020588**

TEMPRA combi 1.9D (1992). (0-85)375-404. **1020113**

TŁUMIKI, amortyzatory, haki. Suwałki, (0-87)66-29-25. **200514**

TOP-AUTO PROPONUJE USŁUGI SWEGO KOMISU. SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW NOWYCH, UŻYWANYCH, ZAMIANA SAMOCHODU STAREGO NA NOWY, PREFERENCYJNE KREDYTY BANKOWE DO 6 LAT, WYCENA AUT, OCENA STANU TECHNICZNEGO, ZNAKOWANIE POJAZDÓW. 614-787.

TOP-AUTO PROPONUJE: DACIA 1,4 (1996) 15000 ZŁ. LADA 1,3 (1990) VW golf 1,6 D (1988), OPEL VECTRA 1,7 TD (1994), OPEL KADETT 1,6 (1990), FORD ESKORD 1,6 D (1989), 14500 ZŁ. ASTRA 1,4 (1997), OPEL OMEGA 2,3 D (1995) 25500 ZŁ. RENAULT ESPERO 2,1 TD (1986) OPEL VECTRA B 1,8 16V (1996) 616-802, 614-787.

TOYOTA celica 1.6, (1986), **1021117** **419-127.**
 TOYOTA corolla 1.4xli, (1996), **1021004** **183-278.**
 TOYOTA corolla 2.0 DXL, diesel, (1995), granatowy metalik, 33.000 zł, (0-85)540-212. **1021026**

TOYOTA supra terge, (1994), 63.000 zł, **1021072** **15-31-19.**

VOLKSWAGEN golf 1.3, (1988), (0-87)10-76-13. **1020358**

VOLVO 940tdi, (1995), (0-85)425-762. **1020995**

VOLVO 960, (1995), uszkodzony, (0-85)15-63-59. **1020414**

VW golf. 1.6 D, (1988), **1021120** **411-801**

VW jetta 1.6D, **1021000** **180-626**

WARSZAWA 224, (1969), (0-85)183-857. **1021059**

WARTBURGA, (1988). (0-87)10-38-47. **1020611**

ZASTAWĘ 1100, (1981) -tanio, (0-116)40-96. **1020974**

ŻUK, (1989), po remoncie, (0-85)427-857. **1020981**

ŻUKa plancka i blaszaka, (1987), (0-85)612-717. **1020976**

ŻUK skrzyniowy, (1988), Augustów, Ziota 4. **1020978**

□ NAPRAWY
 NAPRAWA, sprzedaż lusterek samochodowych, **1020914** **523-041.**
 TŁUMIKI, katalizatory, amortyzatory. Fabryczna. (0-85)751-625. **1017779**

□ AUTOALARMY
 ALARMY -autoalarmy -immobilisery -radiomontaż -centralizacja -podnośniki szyb -zestawy głośnomówiące. Lipowa 28A. **1020047** **445-130.**

AUTOALARMY, **1020715** **320-106.**
 AUTOALARMY Zakład Najwyższego Zaufania, inż. Sosnowski, Gedymina 21. **1019345**

□ INNE
 AUTO -Szyby, lakiery samochodowe. "STANDOX" Łomża, Kraska 78, **101966** **184-123.**

BIZNES

TELEFONY KOMÓRKOWE
NOWE modele
NISKIE ceny
NAJWIĘKSZY zasięg
POZNAŃSK-AUTO, tel. 75 51 21

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40. **1014749**

BIURO Rachunkowe "PROFIT", (0-85)446-456. **1020453**

CZAPKI, (0-601)22-22-96. **1020544**

DRZWI do garażu wszystkich typów-producent. (0-85)75-11-71. **1018870**

P.R.E.I.B. "MIPA", Białystok ul. Ciołkowskiego 24, (0-85)412-306. Złoci stan surowy i tynki. **1019964**

UNIFACOR S.A.: prowadzenie ksiąg rachunkowych; uprawnienie Ministerstwa Finansów. (086)185-861. **102013**

UBEZPIECZENIA
 "(0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40. **1014747**

NAUKA

ANGIELSKI, szwedzki, lekcje, tłumaczenia. (0-85)197-293. **1019917**

EMPIK - nauczymy Cię każdego języka obcego. **1020748**

EMPIK - pewne miejsca tylko do 13-09-1997. **1020749**

EMPIK-PRZYJAZD: Sienkiewicza 3, 9.00-18.00, 7a-dzwoni: 435-278, 416-930... **1020750**

JĘZYK francuski **1020590** **41-11-17, po 19.00.**

KPKM, szkolenie kierowców autobusowych od 4.09.1997. (0-85)422-368. **1020015**

KURSY komputerowe, "Multi-Train", (0-85)422-003. **1019811**

KURSY komputerowe indywidualne. **1019811** **516-395.**

MATEMATYKA, (0-85)414-408. **1020229**

MATEMATYKA, (0-85)422-795. **1020790**

MATEMATYKA -korepetycje. **1020790** **61-27-71 (wieczorem).**

NIEMIECKI, (0-85)325-743. **1020344**

PARAPSYCHOLOGIA, astropsychologia, bioenergoterapia, radiestezja, masaż -zaocznie, kierunki magisterskie. (0-85)547-835. **1021094**

PRAWO jazdy. 422-368. **1020632**

PROFESJONALNE Kursy Komputerowe - T-MATIC Grupa Computer Plus, **1020461** **44-21-51**

PRYWATNA Poradnia Pedagogiczno -Psychologiczna "Pociecha", Kopernika 9, lok. 26, (0-85)448-149. **1021050**

TURYSTYKA
 (0-85)16-13-58, Belgia -czwartki. **1020307**

(0-85)167-514, 520-888 -Belgia, Niemcy, Holandia -czwartek. **1020676**

ABY wyjechać do USA - Biuro Podróży New York (085) 436-440. **1021148**

AUTOKAREM klasy "LUX" (WC, klimatyzacja, video, tel. komórkowy)

ATRAKCYJNE włoskie futra sztuczne Łomża, Ha-
la Targowa, Lokal 33.

"GEST" garnitury, marynarki, koszule, spodnie
czarne, dodatki -duży wybór.

"GEST" garnitury -atrakcyjne ceny. Św. Rocha 14a
(Pawilon Wenus), lp.

**KOMPLETNE WYPOSAŻENIE
ŁAZIENEK 518-207
ZWYCIĘSTWA 8E.**

PARKIET, mozaika, klej, lakiery. Suwałki, Puła-
skiego 72/3, ☎(0-87)65-52-35.

PROMOCYJNA sprzedaż eleganckich sztucznych
futer. Wyprodukowanych w Rita Collection, Biały-
stok, Św. Rocha 13/15 i Centrum Park lok. 16.
☎(0-85)44-50-20.

ZATRZASKI, meble. Malmada 7, ☎(0-85)436-260.

❑ HURTOWNIE

JEANS -spodnie, spódniczki dziecięce, damskie,
męskie. Zwycięstwa 8'B, ☎(0-85)518-449.

KOMPLETY pościelowe kora -40 zł, tkanina kora -
6,20 zł. Dowóz, Łódź, Niciarska 37. ☎(0-42)74-
28-90.

NOWO otwarta Hurtownia Elektryczna "Monter".
Elk, ul. Kochanowskiego 8.

NOWO otwarta hurtownia odzieży używanej z Nie-
miec. Do 18.00. ☎(0-85)32-30-15, po 18.00 ☎(0-
85)32-27-77.

OBUWIE "LIDER" też inne przedstawicielstwa -
wzorcownia, Zwycięstwa 8'B, ☎518-449.

ODZIEŻ używana. Białystok, ☎090204658.

ODZIEŻ używana z Niemiec -zapraszamy starych i
nowych klientów do HURTOWNI, Kraszewskiego
21. ☎416-721.

OKNA, drzwi PCV, aluminium, bezpłatna i niezobowiązująca kalkulacja. ☎(0-85)446-341.

PARASOLKI ładne. Proszę brać, panowie, panie.
Zwycięstwa 8'B, ☎(0-85)518-449.

TORNISTRY, plecaki, teczki, torebki damskie, ga-
lanteria. Zwycięstwa 8'B, ☎(0-85)518-449.

WALIZY, torby podróżne, podręczne, szkolne, gar-
deroby. Zwycięstwa 8'B, ☎(0-85)518-449.

WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I MAGAZY-
NOW, regały metalowe, rura, szkło, Białystok,
ul. Śwoboda 25A, ☎543-150.

❑ PRODUCENCI

BLACHY na dachy -dowolna długość. (0-85)431-
960.

**BRUX SPRZEDA ATESTOWANĄ
KOSTKĘ BRUKOWĄ Z NIEMIECKIEJ
WIBROPRASY.
UL. PRODUKCYJNA 102 ☎54-24-54**

PARKIET, ☎(0-119)453-02.

PARKIET, ☎(0-85)753-662.

PARKIET, ☎(0-85)194-154.

PIECIE c.o., Krupniki 87, ☎(0-85)532-971.

PLANKI, stelaże, reklamy, "METE-
OR", Tama, k.Rajogrodu,
☎(0-90)516-142.

**PRODUCENT SPRZEDA
ATESTOWANĄ KOSTKĘ BRUKOWĄ
Z NIEMIECKIEJ, WIBROPRASY
ZENITH, UL.KOMUNALNA 3,
☎(085)53-88-22, 539-781.**

RUSZTOWANIA budowlane, usługi dźwigowe.
☎(0-85)753-293.

ZDROWIE

BADANIA okresowe oraz kierowców (bez kolejk)
również w firmach. "Medical", ☎(0-85)75-25-74.

APARATY słuchowe, ul. Stołeczna 25 (wejście od
Wyszyńskiego), ☎(085)444-419.

BADANIA okresowe (pn.-czw. 15.30 -17.30).
Świętojańska 12, ☎328-621 w.168.

BADANIE włosów. ☎(0-85)444-419.

CHOROBY skóry, od 16.00. ☎(0-85)52-30-35.

GINEKOLOG -USG, leczenie nadżerek laserem.
Zamenhofa 1, ☎32-32-02, Rejestracja, (8.00-
18.00).

GINEKOLOG Mirosław Kolada. Wąska 4 (od Ja-
gienki), poniedziałki, środy 16.00-17.30. Domowy
wieczorem, ☎(0-85)761-828.

KLINIKA lecząca choroby kręgosłupa, narządu ru-
chu. Poznań, ☎(0-61)865-24-73.

ŁUSZCZYCA! uleczalna, torfopochodny preparat
"Torfmed", Lipiny 96, 17-211 Dubiny.

MEDIN- bezopieracyjne leczenie kamicy żółciowej,
nerkowej, prostaty, hemoroidów. ☎(085)444-419.

SOCZEWKI kontaktowe, płyny dezynfekcyjne, ul.
Stołeczna 25 (wejście od Wyszyńskiego),
☎(085)444-419.

STOMATOLOG, Malmada 1, róg Lipowej, lok. 112.
Porcelana, ☎(0-85)42-22-55, godz. 10.00-18.00.

TESTY alergiczne, odczulanie, homeopatia, laryn-
golog, endokrynolog. Zapisy, Szepletowo, ☎760-
230.

TRANSPLANTACJA włosów. ☎(0-22)615-57-15.

UNIKALNE ziola -utrata wagi. ☎(0-61)822-57-92.

ROLNICTWO

❑ KUPIĘ

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warsza-
wska 40.

SŁOMĘ prostą żytnią, długą 1 tonę, ☎(0-85)436-
082.

ZIEMIĘ, łakę, ☎(0-85)538-533.

❑ SPRZEDAM

350L, schładzarki do mleka, inne dojarki przewo-
dowe, ☎(0-85)449-885, wieczorem.

600, 650 i używane zbiorniki chłodzące do mleka.
☎(0-86)760-206.

"ALFA-LAVAL", dojarki -schładzarki używane,
najtaniej. ☎(0-85)11-17-62, ☎11-17-78.

ALFA laval, schładzarki do mleka, dojarki przewo-
dowe, ☎090545629.

"ALIMA", schładzarki mleka -nowe, używane, do-
jarki przewodowe. Łapy, ☎(0-85)15-49-19, Łomża,
☎(0-86)16-33-45, Grajewo, ☎(0-86)72-26-31, Au-
gustów, ☎(0-87)64-45-971, Łosice, ☎(0-57)357-
26-66.

BIZON, (1979), star 28/200, oplandekowany, tanio
-zamiana. ☎(0-85)11-38-87, wieczorem.

BIZON, prasa, star, kosiarka. Kulesz, Kruglo 42,
16-207 Różanystok.

BIZON -Rekord z szarpaczem. Chociński, Duchny
gm. Rutki (Łomżyńskie).

BIZON Z-056, Matulewicz, Zawady, gm. Banie Ma-
zurskie.

C-330, 100 mln, ☎(0-85)52-45-56.

C-330, stertownik, rozsiewacz "Lej" -Smaklice 21,
gm. Drohiczyń.

C-360, przyczepa 6-tonowa, wywrot. Tybory Zochy
13, Wysokie Mazowieckie.

C-385, (1985), przedni napęd. Jastrzębna 1, k.Szta-
bina, Konstanty Stanulewicz.

CIAGNIK 912, (1987). ☎(0-85)192-361.

CIAGNIK C-355, po remoncie, ☎(0-835)36-29.

CIAGNIK zator 7211, (1989), 3.000 Mtg, stan bdb.
Wiłkow Stare 26, gm. Poświętne.

DAMF, Pajewo 9, ☎(0-85)18-14-70.

DUŻA przyczepa rolnicza do przewożenia ciuków,
wymary 6x2,3x2,5m, ☎183-204.

**ELK, SUWAŁSKA 64,
☎(0-87)10-13-21. KOMBAJN
ZBOŻOWE, ZIEMNIACZANE, PRASY,
CIAGNIKI, SCHŁADZARKI.**

KLACZE żrebne z rodowodem, ☎(0-87)643-38-31
-wieczorem.

KOMBAJN Bizon sprzedam -zamienię U-914.
Dziatkowski Józef Filipów IV.

KOMBAJN buraczany "Stoll", ☎(0417)87-16-56.

KOMBAJN Rekord, (1985). ☎(0-86)760-481.

KOMBAJN "Wistula", stan dobry. Werpel 34, gm.
Nurzec Stacja.

KOMBAJN, prasy, ciągniki, przewracarki, części
(prasy). ☎(0-87)64-49-377, ☎(0-87)67-82-20.

KOMBAJN zbożowe, prasy, ciągniki, Mścicy 81,
k.Radziłowa, ☎(0-86)72-24-54, ☎0-90-261-887.

KOMBAJN zbożowe fahr class, MF. Mierucie 24,
k.Grajewa, ☎(0-86)72-89-18.

KOMBAJN zbożowy class merkator, ☎(0-87)23-
01-78.

KOMBAJN ziemniaczany "Karlik". ☎(0-86)774-
742.

KOMBAJN ziemniaczany, tanio, ☎(0-86)752-184.

KROWĘ, ☎(0-85)418-564.

MASZYNY rolnicze z importu, nowe i używane:
przyczepy samobieżające, kombajny, prasy, inne.
Serwis i części zamienne. Mragowo, ul. Przemysło-
wa 6, ☎(0-89)741-29-74.

MF-255 zamienię na większy. ☎(0-85)11-18-13
wew. 333 po 20.00.

MTZ-80, 1991, 26.000,- 17-250 Kleszczewo, woj.
białostockie, ☎(0-835)18-104.

OTRĘBY pszenne, workowane, tanio, ☎(0-86)754-
041.

OTRĘBY pszenne, żytnie. Dostawa 15 ton, ra-
chunki. ☎(0-85)413-717, ☎0-90-282-046.

PŁUG 4-skbowy, kabina C-330, Krzewski, Konopki
Pokrzywnica, 18-314 Zawady.

PRASĘ do słomy "Welger" AP-41, niemiecka, stan
bdb, prasę do słomy "Massey-Ferguson", typ 20/8,
francuska, schładzarka do mleka "Linde Dari-Kool",
150 l. Borysówka 5, k. Hajnówki.

PRASY welger AP42, class siewniki zbożowe. Mie-
rucie 24. ☎(0-86)72-89-18.

PRZYCZEPY, 9 t, wywrot, dwustronna, dwukomo-
rowa, Koczery 12, Drohiczyń. ☎(0-85)55-72-34.

PRZYCZEPY 4,5 ton wywrotka. Kalinówka 1 gmi-
na Rutki.

PRZYCZEPY D-46A, cyklon C-360 do remontu.
Kiepacki, Knyszyn, Grodzieńska 111.

PRZYCZEPY HL-8011, silnik stara 200. Kiepacki,
Knyszyn, Grodzieńska 111.

PRZYCZEPY samobieżające T-072, rozsiewacz
wapna RCW-3 -Smaklice 21, gm. Drohiczyń.

RCW-3, Malenki 32, gm. Orla, ☎(0-85)39-18-24.

SAMOCHÓD dostawczy DAF, (1988), informacja
wieczorem, ☎(0-86)71-35-42.

SCHŁODZARKI do mleka, prasy, przyczepa dłu-
życowa. Mosty k. Elku, ☎(0-86)72-78-56.

SIANO prasowane 20 ton. Roman Nieścieruk, Le-
wkowo Nowe, ☎111.

SPRZEDAM ciągnik T-25, (1980), ☎(0-85)557-
212.

SPRZEDAM tanio kombajn zbożowy +części,
☎(086)71-34-76.

SPRZEDAM zachodnie zbiorniki chłodzące mleko,
stan bdb. Dojarki, ☎(85)45-30-46.

T-25, (1975), ☎124-595.

T-25, (1993). Augustów, ☎(0-87)644-79-59.

TANIO bizon, (1990/91), Osmola 83, Zarzecki Sta-
nislav, gm. Dziadkowice.

URSUS 1012, (1990), 700 mtg, 1222, (1988), Sze-
pletowo, Janówka 14.

URSUS 1201, tanio. Krypno, ☎(0-85)169-595.

UŻYWANY zbiornik, 200l, Alfa Laval. Listwa, tabe-
la, dowóz. ☎(85)45-30-46.

WAGA suwakowa 200 kg. ☎(086)169-601.

WYCIĄG obornika, brony, siewnik, ☎419-619.

ZWIERZĘTA

ANGIELSKIE spaniele, owczarki belgijskie. ☎(0-
89)526-93-65.

JUŻAKI obronno-stróżujące. ☎(0-85)449-546.

KAUKAZY -szczenięta, dwumiesięczne, ☎(0-
85)762-142.

KOTY perskie sprzedam, ☎(0-85)534-094.

KURSY, tresury psów. Suwałki, Elk, ☎(0-87)67-34-
45 po 20.00.

ŁAJKI rosyjsko-europejskie. Suwałki, ☎(0-87)66-
44-95.

OWACZARKI niemieckie, ☎(0-85)446-754.

OWCZARKI kaukaskie, matkę dwuletnią, sukę.
☎(0-85)11-23-59.

OWCZARKI niemieckie, szczenięta i psy dorosłe -
sprzedam, ☎(0-87)199-128.

ROTTWEILERY rodowodowe sprzedam. Suwałki,
☎(0-87)67-69-55.

ROTTWEILERY szczenięta sprzedam. ☎(0-87)67-
94-79.

SPRZEDAM szczenięta rottweilera, ☎(0-86)71-47-
48 po 16.00.

SPRZEDAM szczenięta rottweilera, ☎(0-86)71-11-
49.

SZCZENIĘTA owczarka niemieckiego i rottweilera,
szczepione, ☎131, Szumowo.

TANIO szczeniaki colle. Suwałki, ☎(0-87)66-47-88.

RÓŻNE

❑ KUPIĘ

FORMY do tralek betonowych. ☎(0-85)154-356.

GARAŻ blaszak, ☎(0-85)75-10-15.

OLCIE, brzoze, topole, ☎(086)160-707.

OLCIE, brzoze. Popowo k.Grajewa, ☎(0-86)72-
21-59.

TARCICE i klasy, ☎(0-835)19-249.

WÓZEK widłowy "Lwów". ☎(0-85)431-960.

ZŁOM aluminium od 2,80 do 3,60 zł/kg, inne.
☎(086)78-44-14, (090)285-165.

❑ SPRZEDAM

AGREGAT prądowrzący dwufazowy, trójfazowy,
☎416-590.

AGREGAT przewoźny ZAE-266/1 "Andrychów", 38
kW, stan idealny. ☎0-601-61-79-13.

ANTYKI (meble, pianino), okazynie. ☎(0-85)755-
637.

ATESTOWANE BLOCZKI
FUNDAMENTOWE. "PREFABET",
☎547-201.

BALE jesionowe -suche sprzedam. ☎(0-87)16-34-
38.

"BLOCZEK" W MONKACH.
PRODUKCJA, SPRZEDAŻ
ATESTOWANEJ
I WIBROPRASOWANEJ
-KOSTKI BRUKOWEJ
-KRAWĘŻNIKÓW
-OBRZEŻY TRAWNIKOWYCH
-PŁYTKI CHODNIKOWEJ.
☎(0-85)16-26-29.

BUTLE CO₂. ☎(0-85)44-59-20.

DACHÓWKĘ z rozbiórki. Borys Wacław, Golubki,
19-421 Stojane.

DESKI podłogowe suche, ☎15-46-10.

DRAŻKARKĘ do drewna, nową. ☎(0-86)191-403.

DWIE grubościówki trzysłonne z Koronowa
DSPO, grubościówkę 60 rzemieślniczą -tanio, ☎(0-
87)19-62-10.

DYLE dębowe 80, Hornostaje 4, gm. Mońki.

ETERNIT, 3 wanny, ☎(086)160-729.

ETERNIT płaski. Tanio. Łomża, ☎(086)169-601.

FREZARKO-WZORCARKA, MZPML "Słupsk", typ
DFWA, (1988), ☎(0-85)102-351.

GRUZ oddam. ☎(0-85)44-59-20.

KAMERY VHS. Suwałki, ☎(0-87)67-05-36.

KOMBAJN klasa dominator 100 stan bardzo dobry
dwa hedery, prasę do słomy welger AP-41, laweta
do przewożenia samochodów. Goldap, ☎(0-87)15-21-
49 wieczorem.

KSEROKOPIARKI nowe i używane, serwis i gwa-
rancja. ☎(0-85)11-56-68.

ŁADOWARKĘ (HANOWAG) na gąsienicach,
☎(086)71-34-76.

ŁÓDź motorową, silnik zaczepny "Chrysler", 85 ko-
ni, razem z przyczepą, cena: 8.000 zł. Węgorzewo,
☎(0-87)271-465, 19.00-22.00.

MAGIEL elektryczny, duży, urządzenie do praże-
nia kukurydzy. ☎(0-87)152-632.

NOWY wentylator, wyciąg wiórow, FK-40P0 z sil-
nikiem 1,5 kW. ☎(0-85)111-813 wew. 357.

PAKOWARKĘ komorową, prod. Grasso. ☎(0-
85)30-54-94.

PIASKOWIEC lupany, ☎15-46-10.

PIEC okien z demontażu, ☎610-374.

PLOTER tnący -rysujący, gwarancja. ☎(0-85)111-
56-68.

PŁYTKI z piaskowca, grzejniki żeliwne nowe, cas-
sio 550 -tanio, ☎(0-86)75-22-10.

PŁYTY wiórowe fornirowane, fornirowy, ☎(0-85)512-
684.

REDLICZKA kultywatora nie ostrzona 0,90 zł/szt.,
producent. ☎(0-87)66-16-22 wew. 473,

TELEWIZJA

PROGRAM 1

6.30 Kawa czy herbata?, w tym Wiadomości
8.05 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy prod. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja – program dla najmłodszych
9.00 Studio pod pięciolinia – program dla dzieci
9.30 Domowe przedszkole – program dla dzieci
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Milagros” – serial prod. wlo-skiej
10.50 Sceny domowe: „Lornetka”
11.10 Dom pełen zwierząt
11.20 Harmonijka ustna i blues
11.30 Magazyn notowań: Mięsa alternatywna, Mięse porozumienie
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy magazyn informacyjny
12.20 Czas na antyki: Porcelana – felie-on Barbary Jakubiec
12.40 „Filmówka”: „Warsztat filmowy” – serial dok.
13.00 Windy – Lifts – lekcja jęz. angielskiego
13.10 Arcydziela: „Tycjan – Bachanalia” – serial dok. prod. ang.
13.30 Malowanki Franka Firanki – program dla dzieci
14.00 „Tajemniczy świat Aleksandry” – serial prod. USA
14.25 Historie: „Śmiertelna prezydentura”
15.00 Wiadomości
15.10 Tajniki muzyki: Altówka – program Jolanty Gwardys
15.20 Chochlikowe psoty, czyli zmagania z gramatyką: Podmiot w zdaniu – program dla dzieci
15.35 Rodziny i miasta: Foto Bielec
16.15 „Moda na sukces” – serial obycz. prod. USA
16.40 Rzeczpospolita Samorządowa – magazyn Ewy Sochackiej
17.00 Teleexpress
17.25 Barwy miłości: „Komedia z pomyłką” – nowela film prod. polskiej
17.55 Filmidło – magazyn filmowy
18.15 Flesz-Wiadomości oraz Prognoza pogody
18.20 Studio Komitetów Wyborczych
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 „Przyjaciółka z Ameryki” – film obycz. prod. ang.
21.45 Program rozrywkowy
22.05 Studio Komitetów Wyborczych
23.00 Wiadomości
23.15 Studio sport
23.35 I co dalej – reportaż
0.05 „Magik” – film obycz. prod. wlo-skiej

PROGRAM 2

7.00 Optimus – Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Reporterzy Dwójki przedstawiają
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny – Audio-tele: 0-70055666
8.00 TVP Białystok – magazyn poran-ny „Budzik”
8.30 „Krok za krokiem” – serial prod. USA
9.00 Świat kobiet – magazyn poradni-kowy dla pań
9.30 „Zwierzęta w ich życiu”: „Alison i lemurzy” – film dok. prod. franc.
10.00 Truskawkowe studio – program dla młodych widzów
10.30 „Taz-mania”: „Taz i jajo emu” – serial anim. prod. USA
11.00 „Doktor z alpejskiej wioski”: „Wujaszek z Włoch” – serial prod. niem.-aust.-włoskiej

RADIO

PROGRAM 1

Wiadomości co godzinie
0.07 Kalendarz radiowy: 0.12-3.00 RADIO NOCA. Pytania nie tylko muzyczne – prod. M. Gaszynski; 0.56 Informacje o programie; 0.58 Prognoza pogody dla rybaków; 2.55 Myśli na dobry dzień; 3.05 Muzyka przed świtem – aud. A. Arendt; 3.45 Muzyka arseal; 4.05 Muzyka przed świtem – aud. A. Arendt; 4.05 Muzyka wycieczna; 5.05 Informacje o programie; 5.07 Niezapomniane melodie; 5.20 Poranne rozmaitości; 5.48 Gimnastyka poranna; 5.58-8.20 SYGNAŁY DŹWIĘTU. 6.00 Wiadomości poranne; 6.28 Prognoza pogody dla rybaków; 6.30 Informacje w skrócie; 6.32 Przegląd prasy; 6.33 Informacje sportowe; 6.35 Informacje o przebiegu granicznych; 6.57 Eko-Radio; 7.00 Dziennik poranny – I wydanie; 7.30 Informacje w skrócie; 7.45 KOS – konkurs; 7.55 Komunikaty losowe; 8.00 Dziennik poranny – II wydanie; 8.30 Radio Biznes; 9.05-11.00 CZTERY PORY ROKU, w tym: 9.12 i 10.06 Eko-Radio – oprac. A. Zalewski; 9.30, 10.30 Radio Kierowców; 10.31 Teatr Polskiego Radia przedstawia: Henryk Sienkiewicz „Potop”; 11.07 Szkoła gadać; 11.25 Audycja wyborcza; 11.55 Komunikaty o krajowej czystości w Warszawie; o stanie wod głównych rzek w Polsce; inf. o programie; 12.00 Sygnał czasu i hejnał z Wziewy Mariackiej z Krakowa; 12.05 Z kraju i ze świata – mag.; 12.20 Radio Reportaż; 12.30 MS w zapasach w stylu klasycznym (Wrocław); 12.28 Radio antena; 12.40-16.00 PASMO... PO HEJNALE... – prod. R. Jakubowski, w tym: Giełda – notowania i komentarze; Komunikaty; losowe; prognoza pogody dla rybaków; 12.42, 13.30, 14.30, 15.30 Radio Kierowców; Czas felietonisty; Reportaż aktualny; 14.35, 15.05, 15.35 Radio Sport; 54. Tour de Pologne – meldunki z trasy IV etapu Radomsko-Jastrzębie-Zdrój; 15.58 Informacje o programie; 16.00 Dziennik popołudniowy; 16.12 Aktualności; w tym: Skróty wiadomości; Radio Kierowców; 16.40 Tour de Pologne; 16.45 Dziennik Radia Wiatykan; 17.05-18.30 Radio Sport; Relacja z zakończenia IV etapu 54. Tour de Pologne; MS w zapasach w stylu klasycznym (Wrocław); 17.30 Radio Kierowców; 18.30 Audycja wybor-

11.50 Przeżyjmy to jeszcze raz: Waka-cyjny Festiwal Gwiazd – Międzyzdro-je '97
13.00 Panorama
13.30 Dziennik krajowy
13.50 Graffiti – film
14.20 Clipol – magazyn muzyczny
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki
15.00 Dlaczego to my? – program z udziałem osób głuchoniemych
15.30 „Najpiękniejsze wakacje”: „Kłusownik” – serial przygod. prod. franc.
16.00 Panorama
16.10 Studio Wyborcze TVP Białystok
16.40 Studio sport: Tour de Pologne – IV etap
17.00 Studio Wyborcze TVP Białystok
17.35 Studio sport: Tour de Pologne – IV etap
18.00 Panorama
18.10 TVP Białystok „Obiektyw”
18.35 Jeden z dziesięciu – teleturniej prowadzony przez Tadeusza Szuka. Numer telefonu 0-70075800
19.05 Studio Wyborcze TVP Białystok
19.35 Truskawkowe studio – program dla młodych widzów
20.00 Kandydaci w Dwójce – program public.
21.00 Studio sport: Eliminacje MŚ w piłce nożnej: Anglia – Moldawia, Gruzja – Włochy
23.15 Panorama
23.50 „W potrzasku” – film SF prod. USA

POLSAT

Informacje – 16.00, 18.45, 19.50, 22.00;
6.00 Poranek z Polsatem; 7.45 Politycz-ne graffiti; 7.55 Poranne informacje; 8.00 „Maska” – ser. anim. dla dzieci; 8.30 „Renegat” – serial sensac. prod. USA; 9.30 „Zar młodości” – kanad. ser. obycz.; 10.30 „Nieustraszone” – serial sensac. prod. USA; 11.30 „Moloney” – serial sensac. prod. USA; 12.30 Motowiadomości; 13.00 Disco Relax; 14.00 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny; 14.30 Trzy kwadraty – gra zabawa – teletur-niej; 15.00 „Batman” – serial anim.; 15.20 Bractwo Białego Orła – program ekologiczny dla dzieci; 15.30 Link Journal – magazyn mody; 16.00 Informacje; 16.15 Halo miliard – teletur-niej; 16.45 „Drużyna A” – serial; 17.45 „Perla” – serial komed. prod. USA; 18.15 „Świat według Bundy’ch” – serial ko-mediowy prod. USA; 18.45 Informacje; 19.00 „Powrót Supermana” – ser. przy-god. prod. USA; 19.25 Prognoza pogody; 19.55 „FX” – serial sensac. prod. USA; 20.55 Losowania LOTTO; 21.00 FILM TY-GODNIA: „Wielkie uczucie” – film obycz. prod. USA; 22.55 Ogłoszenie wy-ników LOTTO; 23.00 Informacje i biznesinformacje; 23.20 Polityczne gra-fiti – komentarz do najważniejszych wy-darzeń dnia; 23.30 Na każdy temat – talk show; 0.35 Muzyka

POLSAT 2

7.00 CNN News – poranek informa-cyjny; 7.30 Tajemnice piasków – braz. serial obycz.; 8.00 Cosmim – mag. muz.; 8.30 Super Mario Bros 2 – serial ani-mowany; 9.00 Power Rangers – serial anim.; 9.30 Rodzina Trappów – serial anim.; 10.00 UFOzary – serial anim.; 10.30 Domek na prerii – serial przygod. USA; 11.30 Antonella – ang. serial obycz.; 12.30 Mute Music Television – li-sta przebojów; 13.30 P.M.A.M. – mag. muz.; 14.00 Muzyczne instalacje – mag.; 14.30 Koncert gwiazd; 15.30 Maga-zyn Motoryzacyjny Młodych; 16.00 Rodzina Trappów; 16.30 UFOzary – serial anim.; 17.00 Super Mario Bros 2 – serial anim.; 17.20 Power Rangers – serial anim.; 18.00 Domek na prerii – serial przyg. USA; 19.00 CNN News; 19.30 Tajemnice piasków; 20.00 Antonella – ang. serial obyczajowy; 21.00 GRA/IMY

PROGRAM III

Serwis Trójki co godzinie

0.05-6.00 TRÓJKA POD KSIĘŻYCEM; 0.05-2.00 Radio re-tro – prod. J. Ejsmond i G. Wasowski; 6.00-9.00 ZAPRASZA-MY DO TRÓJKI; 6.05 Audycja wyborcza; 7.05 i 8.05 Sport w Trójce; 8.10 Salon Polityczny Trójki – prod. M. Olejnik; 8.45 Business news; 9.05-11.00 KADZY GRA I NACZĘJ – prod. P. Kaczkowski; 9.05 Sport w Trójce; 9.15 Ona i jej świat; 9.30 Informator ekonomiczny – prod. W. Legowicz; 10.10 PPR – Przedpłodniowa Porcja Rozrywki; 10.30 Zdro-wym być – prod. G. Dobroń; 11.10 Karuzela polityczna – aud. wyborcza; 11.55 Giełda Papierów Wartościowych; 12.05 W tonacji Trójki – prod. P. Kaczkowski; 13.00 Prognoza po-gody; 13.05 Trzeci wymiar sportu; 13.10 Powidzka z rozrywki – prod. A. Andrus; 14.00-16.00 TRÓJKA EKSPRES – 35/120 35 lat w 10 minut – aud. P. Kostrzewy; 14.00 Prognoza pogody; 14.05 Giełda Papierów Wartościowych; 14.58 Komunikat o sytuacji na przejściach granicznych; 15.05 Sport w Trójce; 15.30 Muzyczna poczta UKF; 16.00-19.00 ZA-PRASZAMY DO TRÓJKI; 17.05 i 18.05 Sport w Trójce; 18.31 Giełda Papierów Wartościowych; 19.05 3 Fala – prod. P. Klatt; 20.05 Puls jazzu – aud. P. Brodowski; 21.05 Klub Trójki – prod. A. Makara; 22.05 Sport w Trójce; 22.20 Mię-dzynarodowy Rok Mozartowski – suplement muzyczny – aud. M. Peciński; 23.00 To był dzień; 23.30 Audycja wy-borcza

News; 21.05 HALO GRA/IMY – Hit Music Show; 21.30 Master Hot – Top lista publ.; 21.50 Dżana Top – Top li-sta muz. dance; 22.00 P.M.A.M.; 22.30 Dance Jump – magazyn; 23.00 GRA/IMY NEWS; 23.05 Przylut mnie – nocny pr. muz.; 0.30 Playboy – mag. erotycz-ny

TV WISŁA

7.00 Dzień dobry, tu Wisła; 7.25 Tele-zakupy; 8.00 Pogoda, Fakty – serwis inf.; 8.05 Dzień dobry, tu Wisła; 8.15 „Słodka zemsta” – serial obycz. prod. wenezuelskiej; 9.00 „Key West” – se-rial prod. USA; 10.00 „Pocztówka z...” – serial dok. prod. USA; 11.00 Piłkar-ski przekładaniec; 11.30 Pogoda, „Fakty”; 11.35 „Maria” – telenowela prod. arg.; 12.30 „Akademia modelek” – film dok. prod. franc.; 13.00 Pogoda, „Fakty”; 13.05 „Hardcastle i McCormic” – serial prod. USA; 14.00 „Zaka-zana miłość” – telenowela prod. arg.; 14.30 „Opowieści z zielonego lasu” – film dla dzieci; 15.00 „Twój problem – nasza głowa” – program dla dzieci; 15.30 Telezakupy; 16.00 Pogoda, „Fakty”; 16.15 „Akademia modelek” – serial dla młodzieży prod. franc.; 16.30 „Wielka Brytania od środka”; 17.00 „Oddział specjalny” – film sensac. prod. austra-l.; 17.50 „Wisła na żywo” – reportaż; 18.00 „Słodka zemsta” – serial prod. wenez.; 18.50 Pogoda, „Fakty; Blisko, Najbliższy”; 19.05 „5 minut dla prasy”; 19.10 „Zakazana miłość” – telenowela prod. arg.; 19.45 „Sprawy wewnętrzne” – serial sensac. prod. ang.; 20.40 „Obieżyświat” – serial dok. prod. USA; 21.30 Wygraj z Lotto; 21.35 „Hasła, fakty, obietnice” – studio wyborcze; 21.50 Pogoda, „Fakty”; 22.00 „Hardcastle i McCormic” – serial sensac. prod. USA; 22.50 Za kółkiem – magazyn motory-zacyjny; 23.30 „Fakty” – serwis infor-mac.; 23.40 „Oddział specjalny” – se-rial sensac. prod. austral.; 0.30 Sportowy notatnik reporterski; 1.00 „Fakty” – se-rwis informacyjny

TV POLONIA

7.00 Gimnastyka; 7.10 Magazyn polonijny; „Jubileusz” – reportaż; 7.40 „Sza-fiki” – program dla dzieci; 8.10 Zaproszenie – „Ylawia wtulona w jeziora” – program krajowozawczy; 8.30 Wiadomo-sci; 8.45 Prognoza pogody; 8.50 Tele-dyski na żywo; 9.00 Historia kołem się toczy; „Syrena – drewniane dziec-ko odwołuje”; 9.30 „Wakacje z ducha-mi”; „Dzień bez cudów” – serial dla młodych widzów; 10.00 „Zespół adwo-kacki” – serial TVP; 11.00 Kandydaci w dwójce: Krajowe Porozumienie Emerytów i Rencistów RP (powt.); 12.00 Wiadomości; 12.15 „Blisko, coraz bli-żej”; „U Pasterników wesele” – serial TVP; 13.30 Sport z satelity: Superliga tenisa stołowego: Polska – Niemcy, Kro-nika kolarskiego wyścigu Tour de Polo-gne; 14.10 Zabawa ludowa: Kazimierz '97; 14.30 Zwierzołub – program po-radnikowy; 14.45 Nie tylko Wawel – program Leszka Wiśniewskiego; 14.55 Omówienie programu dnia; 15.00 Pa-norama; 15.30 „Muzyka łagodzi oby-czaje” – program rozrywkowy; 15.50 Omówienie programu dnia; 16.10 Na-sza generacja (2) – „Wojna z big-beat-em” – program Jacka Sawickiego; 16.40 Alfabet rzek polskich: Jak jeleń; 17.00 Teleexpress; 17.15 Szafki – program dla dzieci; 17.45 Krzyżówka szczęścia – teleturniej; 18.15 „Lwy na Westerplat-te” – film dok.; 18.55 Auto-Moto-Klub; 19.15 Prawie na żywo: 100% live – Mi-łość; 19.40 Dobranocna: „Bajka o baj-kach”; 20.00 Wiadomości; 20.30 „Ka-mień na kamieniu” – dramat prod. polskiej

22.05 Kronika kolarskiego wyścigu Tou-r de Pologne; 22.30 Ze sztuki na Ty: „Drugi po Boyu” – film dok. Dariusza Pawelca i Aleksandry Czerneckiej; 23.30 Panorama; 24.00 Kandydaci w Dwój-ce; 1.05 „Bajka o bajkach”; 1.15 „Lwy na Westerplatte”; 2.00 Wiadomości; 2.30 Prawie na żywo: 100% live; 3.00 Auk-cja – teleturniej; 3.20 Teledyski na ży-zenie; 3.30 „Kamień na kamieniu”; 5.10 Kronika kolarskiego wyścigu Tour de Pologne; 5.30 Panorama; 6.00 Krzyżów-ka szczęścia; 6.30 Przegląd prasy po-lonijnej; 6.45 Auto-Moto-Klub

POLONIA 1

5.30 Top Shop; 8.30 Seriale animowa-ne dla dzieci; 9.30 Helena i chłopcy – serial dla młodzieży; 10.00 Namietno-sci – serial; 11.00 Top Shop; 13.30 Cele-ste – serial; 14.30 Escape – magazyn komputerowy; 15.00 Top Shop; 16.00 Seriale animowane dla dzieci; 17.30 He-lena i chłopcy – serial dla młodzieży; 18.00 Namietności – serial; 19.00 Tele-Box – magazyn; 19.30 Seriale ani-mowane dla dzieci; 20.00 Celeste – serial prod. arg.; 21.30 Nie tylko na weekend – magazyn; 22.00 Reportaż z planu – magazyn nowości filmowych; 22.30 Top Shop

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza; 7.25 Teleshop-ping; 8.00 Siódemka dzieciakom: Den-ver, Starla i Jeźdźcy – seriale anim.; 8.45 „Karuzela przygód” – serial dla młodzi; 9.10 „Campbellowie” – serial; 9.35 „Pięk-na i Bestia” – serial; 10.25 Carotka z puski – progr. rozryw.; 10.50 Muzyka w RTL 7; 14.50 Teleshopping; 15.20 „Czynnik PST” – serial SF; 16.10 „Camp-bellowie” – serial; 16.35 Siódemka dzie-ciakom: Pampalini Łowca Zwierząt, Reksio, Denver, Starla i Jeźdźcy; 17.30 „Karuzela tajemnic” – serial dla młodzi; 18.00 „Piękna i Bestia” – se-rial obyczajowy prod. austral.; 18.50 Polskie seriale animowane: Pampalini Łowca Zwierząt, Reksio; 19.10 Prognoza pogody; 19.15 7 minut – wydarze-nia dnia; 19.25 Proces Jaspera Carotta – program rozryw.; 19.50 Prognoza pogody; 19.55 „Zróbmy sobie dobrze” – serial; 20.15 „Detektywi z wyższych sfer” – serial komediowy; 20.45 7 mi-nut – wydarzenia dnia; 20.50 „Czyn-nik PST” – serial SF; 21.40 „Policjanci z Miami” – serial kryminalny; 22.30 7 minut – wydarzenia dnia; 22.40 „Nie-winne kłamstwa” – komedia prod. USA

EUROSPORT

8.30 Automobilizm: Wyścigi formuły IndyCar w Monterey; 9.30 Sporty ek-stremalne: X-Games; 10.30 Wioslarstwo: MŚ w Aiguebelette; 12.00 Automobi-lizm: Cross Country Rallye w Austrii; 13.00 Kola – magazyn motowowy; 13.30 Kick – magazyn motocrossowy; 14.00 Narciarstwo wodne: PŚ '97; 14.30 Fun Sport – magazyn; 15.00 Kolarstwo: Vuelta a Espana – 5 etap Jerez de la Frontera – Malaga 229 km; 16.30 Siat-kówka: ME mężczyzn w Holandii (Niem-cy – Włochy); 18.00 Mag. sportów motorowych; 19.30 Piłka nożna: MŚ druż. ml. U-17 w Egipcie (Niemcy – Egipt); 21.30 Automobilizm: Rajd sa-moch. terenowych w Islandii; 22.00 Pił-ka nożna: Elimin. MŚ '98; 24.00 Golf: Otwarte Mistrzostwa Francji kobiet w Paryżu; 1.00 Kolarstwo: Vuelta a Espana

TELEWIZJA KABLOWA

VECTRA

9.15-10.00 Program lokalny (powt. ponie-dz.); 17.15-18.00 Program lokalny

TEATRY • KINA

TEATRY

Teatr Dramatyczny im. A. Wę-gierki w Białymstoku – nieczynny.
Białostocki Teatr Lalek – nieczynny.

KINA

W BIAŁYMSTOKU
„POKÓJ” – „Spisek” (USA, I. 15), godz. 14.30, 16.30, 18.15, 20.30, „Wszys-cy mówią kocham Cię” (USA, I. 15), godz. 14.00, 16.00, 18.30, 20.30.
„TON” – „Zaginiony świat” (USA, I. 12, dzieci pod opieką osoby dorosłej), godz. 10.00, 12.30, 15.00, 17.30, 20.00.
„FORUM” – „Kola” (USA, I. 12), godz. 14.00, 18.00, „Partner” (USA, I. 12), godz. 16.00, 20.00.
„SYRENA” – „Krzyk” (USA, I. 18), godz. 15.00, 20.30, „Sztos” (pol., I. 15), godz. 17.00, 18.45.

W RAZIE WYPADKU

Policja – tel. 997
Straż Pożarna – tel. 998
Pogotowie Gazowe – tel. 992
Pogotowie Ciepłownicze – tel. 993
Pogotowie Elektryczne – tel. 991
Pogotowie Techniczne Wodociągów – tel. 994
Informacja o usługach – tel. 951
Bank Informacji Gospodarczych – tel. 517-471
Telefoniczna Agencja Informacyjna – tel. 44-63-45 (7)
Pomoc drogowa – tel. 96-37
Centrum Informacji Turystycznej i Kulturalnej im. Ludwika Zamenhafa – tel./fax 45-46-00
Dom Pogrzebowy, Żabia 11, (085) 524-911 (całodobowy). 1018718

SŁUŻBA ZDROWIA

W BIAŁYMSTOKU
Pogotowie Ratunkowe, ul. Poleska 89, tel. biura wezwaw 970, 999, 524-192.
Informacja Pogotowia tel. 422-222.
Ambulatorium Pogotowia, ul. Poleska 89
– Pediatryczne – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.
– Internistyczne – czynne codziennie przez całą dobę.
– Stomatologiczne – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.
Gabinety zabiegowe:
– Internistyczny dla dorosłych – czynny codziennie przez całą dobę.
Gabinet dla dzieci czynny w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta 7-7.
Ambulatorium Chirurgiczne dla do-rosłych, ul. Białowinny 11, tel. 42-40-41.
Ambulatorium Chirurgii Dziecięcej, ul. Wolodyjowskiego 3a, tel. 42-59-60.
„Hospicjum” Dom Opactwa Bożej, ul. Świętojańska 1c, tel. 415-607 – czynny przez całą dobę.
„Hospicjum Domowe”, ul. Piotrkowska 2, tel. 421-000, godz. 15.00-17.00 (w dni robocze).

APTEKA

(ostry dyżur)

ul. Lipowa 45, tel. 42-33-65, ul. Mickiewicza 27, tel. 323-024

SZPITALA

DYŻURY CODZIENNE

Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 42-16-21 do 26, 42-70-41 – dyżurny rehabilitacja oraz oddziały dziecięce: chirurgia, reanimacja, laryngologia.

KINA W WOJEWÓDZTWACH

BIAŁOSTOCKIM

Bielsk Podlaski „Znicz” – „Sara” (pol., I. 15).
Sokółka „Sokół” – „Zakochany kun-del” (USA, b.o.), „Kazaam” (USA, b.o.).

ŁÓŻYŃSKIM

Łomża „Millenium” – „Zaginiony świat: Jurassic Park” (USA, I. 12, dzie-ci, pod opieką osoby dorosłej), godz. 11.00, 17.00, 20.00.

SUWALSKIM

Suwałki „Bałtyk” – „Władza abso-lutna” (USA, I. 15), „Nic do stracenia” (USA, I. 15).
Augustów „Iskra” – „Anaconda” (USA, I. 15).
Elk „Polonia” – „Partner” (USA, I. 15), „Komora” (USA, I. 15).
Węgorzewo „Mewa” – „Zdrada” (USA, I. 15).

Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14 do godz. 15, tel. 327-570, 327-694, po godz. 15, tel. 323-593 dyżurny oddziały: choroby płuc dzieci, sztucznej nerki, zakaźny dorosłych.
Specjalistyczny Dermatologiczny ZOZ, ul. Św. Rocha 3, tel. 42-53-01, 42-02-08.
Regionalny Szpital Onkologiczny, ul. Ogrodowa 12, tel. 320-116.

OSTRE DYŻURY

W dniu 10 IX 1997 r.

CHIRURGIA, REANIMACJA KAR-DIOLOGICZNA, WEWNĘTRZNY, LARYNGOLOGIA, OKULISTYKA, NEUROLOGIA, ZAKAŻNY DZIE-CIĘCY – Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 42-16-21 do 26, 42-70-41.

POŁOŻNICTWO – Państwowy Szpi-tal Kliniczny im. J. Sztachelskiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. 42-24-31 do 39, 42-36-13 do 16.

ODDZIAŁ GRUŻLICY – Specjalistycz-ny P/Gruźliczy ZOZ, ul. Warszawska 18, tel. 412-952.

DZIECIĘCY WEWNĘTRZNY + NEU-ROLOGIA, LARYNGOLOGIA, IN-TENSYWNA TERAPIA – Dziecięcy Szpital Kliniczny, ul. Waszyngtona 17, tel. 42-40-31.

W ŁOMŻY

Pogotowie Ratunkowe – tel. 999 oraz 16-38-55.

Pogotowie Chirurgiczne – Szosa Za-mbrowska 1/27 – czynne przez całą do-bę.

Woj. Szpital Zespolony, ul. M. Skło-dowskiej-Curie 1, tel. 16-24-01.

Apteka (ostry dyżur), ul. Dworna 35, tel. 16-32-44.

W SUWAŁKACH

Pogotowie Ratunkowe – tel. 999

Woj. Szpital Zespolony, ul. Szpitalna 60, tel. 67-25-46.

Szpital Miejski Zespołu Opieki Zdro-wovej, ul. Kościuski 101, tel. 66-22-41.

Apteka (ostry dyżur), ul. Kościuski 78, tel. 66-49-24.

TELEFONY ZAUFANIA

Białystok – tel. 988, czynny codziennie w godz. 18-4.

Białystok – Telefon zaufania dla ko-biet w ciąży i rodzin – 32-22-22.

Białystok – Telefon zaufania dla dzie-ci 42-60-41 w 17 czynny wtorki, piątki w godz. 14-17.

Łomża – tel. 988, czynny w ponie-działki, środy i piątki w godz. 16.30 - 21.30.

Łomża – Telefon zaufania dla kobiet 16-45-53, poniedziałek, czwartek, godz. 21-24.

Suwałki – tel. 988, 67-49-41, czynne co-dziennie (oprócz sobót, niedziel i świąt) w godz. 18-6.

RADIO MARYJA

Białystok 67.55 104.7 MHz

Elk 102.60 MHz

Łomża 104.00 MHz

Suwałki 107.90 MHz

Wiadomości: 2.00, 4.00, 5.00, 6.25, 8.25, 10.25, 12.25, 14.25, 18.25, 19.25-5.45 Rozpoczęcie programu; 6.00 Aniol Pański, Jutrznia; 6.30 Rozanie; 7.00 Msza św.; 7.45 W Rodzinie Radio Maryja; 8.00 Godzinki ku czci Niepokalanej Poczęcia NMP; 8.30 Katecheza z rozmowami telefonycznymi; 9.30 Czas pomyś; 9.50 Moge, chce pomóc; 10.00 Audycja dla dzieci; 10.30 Porady; 11.00 W Rodzinie Radio Maryja; 11.45 Medytacja; 12.00 Aniol Pański; 12.10 Spotkanie z Biblią; 12.30 Rozanie; 13.15 Radiogazeta; 13.45 Literatura; 14.00 Modlitwa Popołudniowa z Liturgii Godzin; 14.15 Czas dobrych nowin; 14.30 Moge, chce pomóc; 14.40 Muzyka mistrzów; 15.00 Koronka do Bozego Milosierdzia; 15.15 Rozmowy nie dokonczone; 16.00 W Rodzinie Radio Maryja; 16.15 Serwis informacyjny Radio Wiatykan; 16.30 Telefoniczny koncert zyczeń; 17.00 Katecheza z rozmowami telefonycznymi;

Festyn SAMSUNGA

Bieg pokoju, radości i zdrowia

Firma SAMSUNG ELEKTRONICS Polska po raz drugi zaprasza młodzież i dorosłych z naszego regionu do udziału w wielkim festynie biegowym pod hasłem: „Biegajmy razem” dla – pokoju (wejście do Unii Europejskiej) – radości (czynna rekreacja i wspólna zabawa) – zdrowia (pożyteczny styl życia).

Bieg odbędzie się w sobotę, 20 bm., w Parku Zwierzynieckim w Białymstoku. Dystans około 4 000 m. Początek o godz. 11. Start i meta obok estrady. W tym samym dniu i czasie odbędą się podobne imprezy w pięciu miastach Polski i 40 w dziewięciu krajach Europy Środkowej.

Podkreślamy, że organizatorzy zapraszają wszystkich, którzy lubią i chcą biegać, przede wszystkim młodzież szkolną. Nie przewiduje się indywidualnych zwycięzców w myśl zasady inicjatora nowożytnych igrzysk olimpijskich: nie ważne jest zwycięstwo, liczy się uczestnictwo.

Z uwagi na ograniczoną liczbę startujących do 4500 osób, szkoła może

wystawić maksymalnie 300 dziewcząt i chłopców. Zgłoszenia przyjmuje do 18 bm. – Klub Sportowy Podlasie, 15-950 Białystok ul. Warszawska 43. Karty startowe i koszulki wydawane będą w dniach 16–18 bm. w godz. 9–14 w siedzibie Podlasia.

Nagrody dla szkół, za ilość uczestników, którzy ukończyli bieg (I miejsce – 300, II – 250, III – 195 itd.) są w postaci wysokiej klasy sprzętu firmy SAMSUNG i APOLLO ELEKTRONIC.

(let)

Turnieje w Michałowie

W sobotę, 20 września br., na boisku w Michałowie (woj. białostockie) odbędzie się turniej piłkarski żaków. Początek imprezy o godz. 9.30.

O godz. 9.45 mecz rozegrają drużyny: Cresovia I Siemiatycze z Cresovia II Siemiatycze; o godz. 10.45 – Tur Bielsk Podlaski – Klub Piłkarski Michałowo; o godz. 11.45 – Tur Bielsk Podlaski – Cresovia II Siemiatycze; o godz. 12.45 – KP Michałowo – Cresovia I Siemiatycze; o godz. 13.45 – KP Michałowo – Cresovia II Siemiatycze i o godz. 14.45 – Cresovia I Siemiatycze – Tur Bielsk Podlaski.

W poniedziałek, 22 września, w Michałowie zaplanowano VI turniej piłkarski im. Piotra Dąbrowskiego. Wezmą w nim udział zespoły dziewcząt. Początek o godz. 9.30.

(jc)

Puchar Polski

We wczorajszych meczach 1/16 piłkarskiego Pucharu Polski zanotowano wyniki:

Stomil Olsztyn – Groclia Grodzisk Wielkopolski 3:1 (0:0). A. Jasiński I (64), Klimek (67 i 72) – Kaziów (86). Widzów: 1,5 tys.

GKS Belchatów – Raków Częstochowa 2:1 (0:0). Patalan (53), Krzyżanek (76) – Skwara (80). Widzów: 1 tys.

Śląsk Wrocław – Górnik Zabrze 0:1 (0:0). Kuźba (79). Widzów: 1,7 tys.

Pogoń Świebodzin – Amica Wronki 1:3 (0:0, 1:1). Warchol (83) – Dubiel (82), Król (97), Kryszalowicz (106). Widzów: 3,5 tys.

(paw)

Forum Wodniackie w Suwałkach

Stawiają na młodzież

W I wojewódzkim forum wodniackim, które zwołano na czwartek, 11 września br. wezmą udział wszystkie organizacje żeglarskie, animatorzy tego sportu, a także przedstawiciele Ministerstwa Edukacji Narodowej, Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki, ZG WOPR oraz władze wojewódzkie i samorządowe Krainy Tysiąca Jezior, jak przyjęło się określać Mazury i Suwalszczyznę. Organizatorem imprezy jest Polski Związek Żeglarski.

Spotkanie ma na celu zaktualizowanie działalności stowarzyszeń i klubów wodniackich z terenu woj. suwalskiego. Szczególny nacisk organizatorzy forum stawiają na rozwój idei wodniactwa wśród młodzieży. Jednym z ważnych punktów programu obrad będzie omówienie zasad tworzenia uczniowskich klubów sportów wodnych. Przewidziano także zawieranie Wojewódzkiego Porozumienia Wodniaków, organizacji odpowiedzialnej za koordynowanie działalności wszystkich istniejących w regionie zrzeszeń żeglarskich. Spotkanie poprowadzi Stanisław Tołwiński, prezes PZZ.

(gram)

Brawa dla nowej hali

W poniedziałek, 8 bm., w Grajewie oddano do użytku nowoczesną, wielofunkcyjną halę sportową. Obiekt, o wymiarach 44 x 21 m z widownią na 350 osób, powstał w rekordowym, można by rzec sprinterskim tempie, 11 miesięcy.

Realizację tej inwestycji z uwagą śledziłem od samego początku i szczerze przyznam, nie bardzo wierzyłem w jej powodzenie, a najbardziej wątpliwy wydawał się szybki termin jej zakończenia. Chylę zatem czoło przed całym grajewskim samorządem, z burmistrzem Antonim Cybulą, zastępcą burmistrza Jerzym Makowskim i przewodniczącym Rady Miejskiej Zygmuntem Kruszyńskim. Brawa, które otrzymali, były w pełni zasłużone. Bo jest to bez wątpienia sukces, którego autentyczności nikt nie może podważyć. Potwierdziła to w pełni wypowiedź posła Mieczysława Czerniawskiego, który bez żadnej żenady stwierdził, że Grajewo okazało się lepsze od Łomży.

W czasie uroczystości otwarcia, słowa podziękowania padły pod adresem wielu osób – od projektanta począwszy, na wiceministrze kończąc. Mnie najbardziej ujęła skromność wyróżnionych – Józefa Radzaja, dyrek-

Łomżyńskie czwartki

Raz w tygodniu w każdy czwartek młodzi entuzjaści lekkiej atletyki spotykają się na stadionie MOSiR w Łomży, by sprawdzić swoją szybkość, skoczność i siłę. W dalszym ciągu powodzeniem cieszą się łomżyńskie czwartki lekkoatletyczne.

A oto zwycięzcy z ubiegłego czwartku. Roczniak 1984: 60 m – Anna Niebrzydowska (SP 7) – 9.03, Michał Korzeniowski (SP 7) – 8.57; 300 m Emilia Libuda (SP Ostrożne) – 47.53, Bartek Leszczyński (SP 1) – 43.46; 600 m Ewelina Iskra (SP 1) – 59.14, 1000 m Paweł Siekierski (SP 7) – 3.16.65; rzut piłeczką Marta Klimowicz (SP 7) – 57.50, Daniel Sosnowski (SP 10) – 63.50; w dal Emilia Libuda – 4.80, Michał Korzeniowski – 4.96; wżwż Anna Niebrzydowska – 1.39, Jarosław Mielnicki (SP10) – 1.50.

Mistrzostwa suwalskich żeglarzy

W Giżycku na jeziorze Niegocin zakończyły się żeglarskie mistrzostwa woj. suwalskiego w klasach młodzieżowo-przygotowawczych – optymist, kadet oraz w „desce” race board. Walczyło 60 jachtów z 6 klubów. Warunki były doskonałe i rozegrano 9 wyścigów.

Optymist: 1. Paweł Peplowski (ZHP Bryza Olsztyn), 2. Łukasz Zaborowski (MOS Suwałki), 3. Łukasz Kacprowski (MOS Giżycko), 15. Barbara Dziekońska (MOS Giżycko); **kadet:** 1. Wojciech Myśliwiec – Konrad Wojtkiewicz (MOS Giżycko), 2. Marek Stańczyk – Łukasz Brzóska (MOS Giżycko), 3. Piotr Ptak – Tobiasz Marciniak (MOS Pisz), 5. Małgorzata Łapińska – Ewelina Jakubowska (MOS Suwałki); **race board:** 1. Tomasz Dawidowski (MOS Giżycko), 2. Daniek Czyżewski (MOS Augustów), 3. Paweł Okragły (MOS Augustów).

Kolejność klubów: 1. MOS Giżycko – 194,6 pkt, 2. MOS Suwałki – 184, 3. MOS Pisz – 134,6, 4. MOS Elk – 83,5, 5. MOS Augustów – 78,3, 6. MKŻ Mikołajki – 53 pkt.

(j.w.)

Roczniak 1985:

60 m Paulina Jadacka (SP 7) – 9.70, Zbigniew Mocarski (SP 10) – 9.21; 300 m Ewa Libuda (SP Ostrożne) – 51.49, Marek Majda (SP 7) – 51.58; 600 m Dominika Just (SP 7) – 2.04.79, 1000 m Cezary Chaberek (SP 7 Zambrów) – 3.17.57; rzut piłeczką Aldona Zebrowska (SP Uśnik) – 47.00, Paweł Kijak (SP Kisielnica) – 59.00; w dal Ewa Libuda – 4.30, Michał Chłudzkiński (SP 9) – 4.44; wżwż Monika Gawędzka (SP 1) – 1.25.

Roczniak 1986: 60 m Karolina Wilczewska (SP 7) – 9.80, Adam Parzych (SP 10) – 8.82; 300 m Małgorzata Ostrowska (SP 7) – 54.70, Łukasz Krawczyk (SP 7) – 54.38; 600 m Emilia Sutkowska (SP Ostrożne) – 2.03.22; rzut piłeczką Magda Jarmosko (36.50, Łukasz Wilczek (SP 10) – 44.00; w dal Karolina Wilczewska – 4.00, Michał Wan-

ke (SP 7) – 4.18; wżwż Beata Karowska (SP 7) – 1.25, Tomasz Sosnowski (SP 10) – 1.35.

(j.w.)

Rewia młodzików w Suwałkach

W najbliższą sobotę, 13 września, na stadionie OSiR w Suwałkach o godz. 13 rozpoczyna się mistrzostwa makroregionu mazursko-warszawskiego w lekkiej atletyce młodzików. W rewii najmłodszych giermków królowej, których organizatorzy spodziewają się ponad 500 z 7 województw, niepoślednią rolę winni odegrać reprezentanci Białostocczyzny.

Rozegrane wiosną w Białymstoku przełaje w punktacji klubowej wygrają LKS Podlasie, a w wojewódzkiej Białystok. Nasi młodzicy chcą ten sukces powtórzyć w Suwałkach, chociaż zdają sobie sprawę, iż czeka ich ciężka praca z reprezentacją Warszawy.

Pierwszą konkurencję mistrzostw – skok o tyczce – z powodu braku zespołu w Suwałkach, rozegrano w minioną sobotę, 6 bm., w Warszawie na stadionie Skry, gdzie rewelacyjnie zaprezentowała się nasza młodzież.

Dziewczęta zajęły całe podium. Zwyciężyła Joanna Korycka – 2.40, przed Eugenią Majorową – 2.20 i Martą Fiedoruk – 2.00 m.

Niewiele gorsi byli chłopcy. Drugie miejsce zajął Artur Czapiuk – 2.90, trzecie Paweł Grygoruk – 2.80, 5. Tomasz Borowski – 2.60 i 6. Andrzej Iwanuk – 2.40 m.

Wszyscy reprezentują Podlasie są uczniami SP 3 w Bielsku Podlaskim, gdzie szkoleni są pod kierunkiem Włodzimierza Borowika, byłego rekordzisty województwa w dziesięcioboju.

(ZD)

J. SARNACKI

LISTY DO REDAKCJI

Droga Redakcjo, dopomóż mi na starość. Ja kibic, Bieliński Tadeusz, 82-letni, od początku rozgrywek III ligi piłki nożnej nie mogę spać, bo mój ukochany klub „Olimpia” Zambrów chyli się ku upadkowi. Na wiosnę 1997 r. przybył nowy trener H. Łada, który z drużyną wlokącą się w ogonie tabeli stworzył zespół, który wiosną konkurował we wszystkich najlepszych zespołach. Będąc w beznadziejnej sytuacji, uratował się przed spadkiem. Zastępcą w tym Pana, Panie Heronimie Łada. Brawo. Odżyły moje nadzieje na lepsze czasy dla Olimpii. W przerwie letniej zrezygnowano z Różańskiego, Pieczyńskiego, Wawrzyniaka, na początku rundy jesiennej sprzedano Flerego, w najbliższym czasie sprzedany ma być Brzóska. Czyja to jest wina? Zarządu Klubu – a może Pana Dąbrowskiego

Kazimierza – dyrektora klubu. Przed przystąpieniem do rozgrywek zarządził Olimpię mówić piłkarzom, że nie opłaca się dobrze grać, bo klub nie stać na rozgrywki III-ligowe.

Pytam się, dlaczego ja, najstarszy kibic Brawa, mam się denerwować z powodu nieudolności Pana Dąbrowskiego, który wszystko robi, aby w Zambrówie było piłki nożnej na takim poziomie. Ponadto pytam się, czy nie można było zatrzymać u nas Flerego, a nie lekką ręką go się pozbyć? Za pośrednictwem Gazety, błagam burmistrza Zambrów, żeby zaprowadził porządek w klubie „Olimpia”. Jednocześnie proponuję na dyrektora „Olimpii” Pana Czartoryskiego Adama, który ma po głowie i serce dla sportu i Olimpii Zambrów.

TADEUSZ BIELICKI
Zambrów

Bez przymrużenia oka...

Rozmowa z emerytowaną nauczycielką WF, mgr Wincentą Platek

Siatkówka plażowa w ostatnich latach zyskała olbrzymią popularność, miarą czego jest olimpijska nominacja. Niemniej często patrzy się na tę dyscyplinę z przymrużeniem oka, komentując krótko – rekreacja.

Czy zgadza się pani z taką opinią – zapytaliśmy Wincentę Platek, pełniącą rolę opiekuna uczestników finałów mistrzostw Polski w „plażówce” rozgrywanych w Elku.

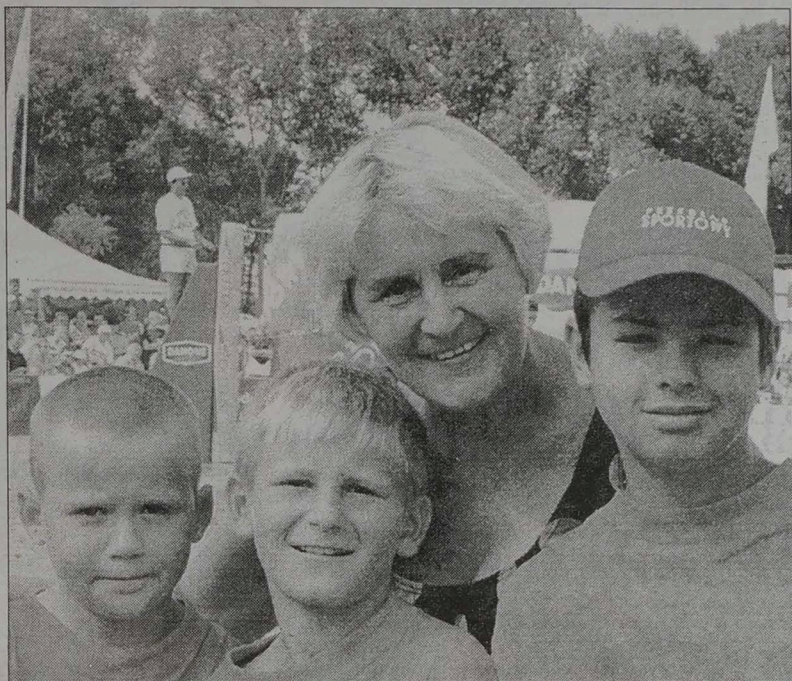
– To nie jest zabawa, to jest gra wymagająca wszechstronności, kondycji, szybkości, a wszystko to toczy się za wysokie pieniądze. Dowodem zainteresowania meczami na piasku jest fakt, że finałową konfrontację będą oglądać słynni przed laty mistrzowie olimpijscy Tomasz Wójtowicz i Wiesław Gawłowski, trener Hubert Wagner, a także Ireneusz Mazur, szkoleniowiec nowo kreowanych młodzieżowych mistrzów świata. Najbardziej wartościowym zjawiskiem jest atmosfera wokół boiska. Na trybunach zasiadają całe rodziny, wokół mnóstwo stoisk z napojami, przekąskami słowem atmosfera pikniku i to na wielkim luzie.

– Słowem luz, blues...

– Tak, bo w przerwach pojedynków słyszymy dobrą muzykę, a często po meczach odbywają się dyskoteki. Po każdym turnieju w Elku dwa boiska na miejscowej plaży i dwa w Szeli-gach nad jeziorem Selmęt Wielki są od rana do wieczora okupowane nie tylko przez młodzież.

– Pogoda jest zmienna, bywa tak, że w lecie zamiast słońca jest zimno i pada deszcz. Siatkówka klasyczna schroniła się pod dach. A jak grać w błocie?

– Podczas klasyfikacyjnego turnieju nad Elkiem przeszła olbrzymia burza. Było błoto, woda, ale walczone dalej. Siatkówka w hali nie ma tego uroku. Na plaży trzeba myśleć, inaczej



Wincenta Platek w otoczeniu młodych entuzjastów siatkówki plażowej

się gra pod słońce lub pod wiatr. Wszystko się toczy w naturalnych warunkach, nie przy sztucznym świetle.

– Podziwiam pani entuzjazm.

– Z wykształcenia jestem nauczycielem wychowania fizycznego i pasjonatką siatkówki, ostatnio plażowej. Dwa-dziesięć lat pracowałam w pierwszym ogólniaku w Elku. Jestem na emeryturze, ale gdy jest jakaś impreza, to zapraszają mnie do pomocy przy organizacji. Na boczny tor nie zostałam jeszcze odstawiona. Mogę z satysfakcją powiedzieć, że moimi wychowankami są między innymi Wołkowycki, Popko, Rydzewski, dwaj ostatni zakwalifikowali się do elckiego finału o mistrzostwo Polski. Nasz ogólniak szczyci się wysokim poziomem nauczania i po maturze z reguły wszyscy wybierają Po-

litechnikę, uniwersytet, a nie Akademię Wychowania Fizycznego. Kończą z reguły z siatkówką, choć paru z nich znalazło miejsce w rezerwach olsztyńskiego Akademickiego Związku Sportowego.

– Siatkówka plażowa, zwana też słoneczną ma coraz więcej entuzjastów w Elku. Być może zapelni lukę tej klasycznej, która obecnie nie istnieje.

– Duże nadzieje wiąże z plażówką. Dla dwóch zawodników łatwiej jest znaleźć sponsora. Sprzęt i boisko nie są większym problemem. To jest dzisiaj niezwykle ważne.

– Dziękuję za rozmowę.

LESZEK TARASIEWICZ
Fot. Adam Kardasz

Ali:

Wciąż jestem największy!

Były mistrz świata boksu zawodowego Muhammad Ali, cierpiący na chorobę Parkinsona, powiedział, że boks jednak był dla niego większym wyzwaniem niż 16-letnie zmagania chorobą.

„Jestem wciąż największy” – stwierdził 55-letni Ali, głosząc nieco tylko sil-

niejszy od szeptu, na konferencji prasowej w Chicago.

Ali, jak zawsze, żartował i... wyczytniał sztuczki z czerwoną jedwabną chusteczką. Okazją do rzadkiej, publicznej dyskusji o stanie zdrowia Alego była krótka konferencja prasowa, zwołana przez firmę farmaceutyczną „Pharmacia and Upjohn”, na której poinformowano o postępie w leczeniu choroby Parkinsona.

Ali przyjmuje jeden z leków tej firmy – Mirapex – który został zatwierdzony na rynku amerykańskim w lipcu. Jednakże żona byłego boksera, Lonnie, powiedziała dziennikarzom, że największą poprawę stanu zdrowia Ali zawdzięcza innemu, nie nowemu specyfikowi, który sprawił, iż odzyskał możliwość uśmiechania się.

„Był czas kiedy Muhammad nie uśmiechał się” – powiedziała Lonnie. – Jednakże lek o nazwie Artane pozwolił na rozluźnienie mięśni twarzy, usztywnionych przez chorobę. Dodała, że choroba, którą stwierdzono u Alego

w 1981 r. nie robi „znaczących postępów”, ale jest nią w pełni. – To nie „syndrom Parkinsona”, wstępna forma choroby, jak z początku twierdzili lekarze – oświadczyła.

Ali nadal żyje wg planu, podróżując po świecie, ze swego domu w Berrien Springs (st. Michigan), wspierając różne akcje charytatywne. Ćwiczy regularnie, przede wszystkim spacerując, czasami pięć mil dziennie – poinformowała Lonnie – co Ali skorygował, pokazując dziesięć palców. Na pytanie, czy bokerskie urazy miały wpływ na jego stan, żona Alego odpowiedziała, że lekarze nie sądzą, by boks był główną przyczyną dolegliwości, jednakże jest możliwe, że sport ten przyspieszył symptomy choroby. „Półtora miliona ludzi, którzy nigdy nie bokso wali, ma Parkinsona” – stwierdził Ali.

Zapytany, co jest trudniejsze – walka z chorobą, czy z przeciwnikami w ringu – odpowiedział „boks był trudniejszy”.

(PAP)

10.09.1997 r.

SŁONECZNA GRATKA

Kupon nr 19

Zakreśl na karcie konkursowej

143 264 388 488 539 669 744 824 923

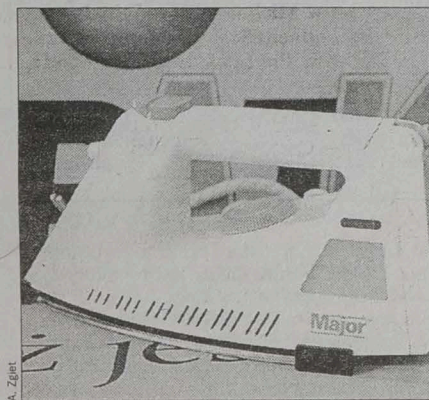
W piątek nowa – „Kolorowa Gratka”

Przed nami ostatnie dni ze „Słoneczną Gratką”. Życzymy powodzenia w tych ostatnich dniach kończącego się etapu i już teraz zapraszamy do kolejnej zabawy. Już w najbliższy piątek razem z naszym Magazynem rozdamy karty konkursowe „Kolorowej Gratki”. Przypominamy, że grę można zacząć od dowolnego etapu, nie trzeba kompletować kart i kuponów z poprzednich edycji. Każdy etap ma swoją pulę nagród z nagrodą główną w wysokości 5.000 złotych.

Wczoraj do listy nagrodzonych dopisaliśmy:

- 843. **Małgorzata Dubowska** – Białystok – dywaniki łazienkowe
- 844. **Katarzyna Prokopiuk** – Siemiaty-cze – dywaniki łazienkowe
- 845. **Ryszard Omecki** – Białystok – dywaniki łazienkowe
- 846. **Stanisław Bogdan** – Lipsk – dywaniki łazienkowe
- 847. **Wiesława Bieciuk** – Suchowola – aparat fotograficzny „Kodak”
- 848. **Jadwiga Rutkowska** – Białystok – dywaniki łazienkowe

BIURO GRY, TEL. (085) 42-32-42



W tym tygodniu:

WYCIECZKA DO WIEDNIA
GRATKA TYGODNIA: odkur-zacz „Zelmer”

Dzisiaj:

GOTÓWKA: 100 złotych
DUŻA GRATKA: lyżworolki „Jet 5” lub ekspres do kawy „Ze-lmer” lub żelazko „Major”
MAŁA GRATKA do wyboru: dywaniki łazienkowe lub czapka z radiem lub loków-ka do włosów

Jak wygrać w „Gratce”?

Loteria promocyjna „Gratka” składa się z 9 etapów. Piąty etap – „SŁONECZNA GRATKA” trwa od 14 sierpnia do 11 września 1997 r.

„Gazeta Współczesna” codziennie drukuje kupony zawierające liczby do zakreślania na kartach konkursowych.

Uczestnik loterii wygrywa nagrodę w danym etapie loterii wtedy, gdy:

- zakreśli wszystkie liczby na jednym z diagramów na karcie konkursowej;
- zbierze wszystkie kupony z liczbami opublikowanymi w „Gazecie Współczesnej” do dnia, w którym padła wygrana (dopuszcza się brak trzech kuponów);
- wygraną zgłosi osobiście lub telefonicznie w Biurze Gry „Gazety Współczesnej” 15-950 Białystok, ul.

Suraska 1, pok. 25, tel. (085) 42-32-42 najpóźniej do godz. 16.00 następnego dnia po opublikowaniu ostatniej liczby zakreślonej w jednym diagramie (z wyjątkiem sobót i niedziel). Wygrane z piątku można zgłaszać do poniedziałku do godz. 16.00.

Warunkiem koniecznym do odbioru wygranej w danym etapie gry jest zgłoszenie się do „Gazety Współczesnej” w ciągu dwóch tygodni od dnia zgłoszenia wygranej z kartą, na którą padła wygrana oraz kompletem wymaganych kuponów.

Karta, na którą padła wygrana, zostanie wymieniona na nową, a komplet wymaganych kuponów będzie zastąpiony kuponem zbiorczym z liczbami publikowanymi w gazecie tak, aby Czytelnik mógł uczestniczyć dalej w grze.

Gizycczanin mistrzem

Podczas minionego weekendu odbył się w Poznaniu ogólnopolski turniej w szachach aktywnych o Puchar Prezesa Klubu „Tęcza”, w którym uczestniczyło 26 szachistów. Triumfátorem turnieju został Henryk Gudoj z Gizyckiej, który zdobył 7,5 pkt. Ryszard Pawłowski, drugi z mazurskich szachistów uczestniczących w turnieju, wywalczył piątą pozycję.

(k.z.)

Turnieje UKS

Białostocki Okręgowy Związek Piłki Nożnej organizuje w ramach „Miesiąca Młodego Piłkarza” turnieje piłki nożnej dziewcząt i chłopców urodzonych w latach 1985–86 oraz 1987–88 zrzeszonych w Uczniowskich Klubach Sportowych.

Chłopcy:

15 września – turniej w Białymstoku (stadion KS Włókniarz). Zgłoszenia przyjmuje BOZPN (15-465 Białystok ul. Włókniennicza 4).

29 września – turniej w Brańsku. Zgłoszenia należy przysyłać do UKS

„Pionier” przy Szkole Podstawowej w Brańsku.

Dziewczęta:

22 września – turniej w Michałowie. Zgłoszenia przyjmuje Klub Piłkarski Michałowo (16-050 Michałowo ul. Białostocka 19, tel. 189-019).

W każdym z imprez system rozgrywek uzależniony jest od liczby drużyn.

Terminy zgłoszeń: w Białymstoku (do 10 bm.); w Brańsku (do 20 bm.); w Michałowie (do 15 bm.).

(paw)

– dziennik regionalny. Adres: 15-950 Białystok, ul. Suraska 1, skr. poczt. 193, teleks 852-106, fax 423-245, e-mail: wspolczesna@telbank.pl. Wydawca: „Kresy 80” sp. z o.o., prezes – Zbigniew Fabjańczyk, wiceprezes i redaktor naczelny – Jerzy Kostrzewski – tel. 420-935. Sekretarze redakcji – tel. 422-377, modem 421-508. Dział miejski – tel. 421-118, 441-762, 423-240. Dział ekonomiczny – tel. 427-710, 425-366. Dział reportażu – tel. 423-240, 423-241, 441-746. Dział społeczny – 441-746. Dział sportowy – 422-317. Magazyn Tydzień – tel. 441-746. Studio komputerowe i korekta – tel. 422-623. Biuro marketingu i promocji – tel. 423-242, 423-244. Biuro reklam i ogłoszeń – tel./fax 425-116, kierownik – tel. 420-521. Oddziały: Elk, ul. Małeckich 2 – tel./fax 10-85-05; Gizycko, ul. Pocztowa 3 – tel./fax 087-28-52-80; Grajewo, ul. Osiedle Centrum 7A – tel./fax (086) 728-915; Łomża, aleja Legionów 7 – tel./fax 165-697; Olecko, pl. Wolności 22 – tel./fax (0116) 37-84; Suwałki, ul. Kościuszki 32 – tel. 663-000, fax 665-726. Druk: SPP „Pogon”. Konto: 10801024-808-27001-801000-111 w PBG SA Oddział w Białymstoku. Prenumeratę na okresy miesięczne i kwartalne przyjmują jednostki kolportażowe „RUCH” S.A. (Białystok, Elk, Łomża) do 20 każdego miesiąca; Urzędy Pocztowe oraz listonosze na terenie województw: białostockiego, łomżyńskiego, suwalskiego. Cena prenumeraty w IV kwartale 34,50, miesięcznie 12,00. Informacje dział kolportażu – 42-32-44. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca, w nadesłanych zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmiany tytułów.

Lupi liderem

Estonczyk Jaan Kirsipuu wygrał we wtorek trzeci etap kolarskiego Tour de Pologne, z Radziejowa do Belchatowa (196 km). Znakomity sprinter z francuskiej grupy zawodowej Casino wyprzedził Szwajcara Markusa Zberga (Mercatone Uno) i Włocha Filippo Meloniego (Amore e Vita). Pozycję lidera obronił we wtorek inny Włoch z zespołu Amore e Vita – Emanuele Lupi.

Kolarze jechali znacznie szybciej, przyjechali na metę wyprzedzając harmonogram, w czasie niespełna 4,5 godziny. Wichura i deszcz sprawiły, że był to kolejny bardzo trudny etap wyścigu Dookoła Polski. Nie przyniósł on co prawda wielkich zmian w czołówce, ale znów przerzedził szeregi uczestników. Po dwóch kraksach wiele minut stracił Włoch Gabriele Missaglia, jadący we wtorek w czerwonej koszulce najwzschodniejszego.

Kilkudziesięciu innych kolarzy poniosło spore straty czasowe, bowiem peloton porwał się na kilka grup, a w czołowej znaleźli się najbardziej wytrzymali i najsilniejsi. Przed startem z Radziejowa, który nastąpił w czasie gwałtownej wichury, niektórzy kolarze sugerowali Czesławowi Langowi by, ze względu na pogodę, skrócił trasę etapu.

Dyrektor wyścigu był jednak stanowczy – start nastąpił o wyznaczonym czasie, a jego przebieg wykazał, że decyzja była słuszna. Peloton rwał się wielokrotnie, dzielił na mniejsze grupki, a poważne kłopoty miał w pewnym momencie Zenon Jaskuła, który został w trzeciej grupce i musiał się ciężko napracować, by wraz z kilkoma innymi zawodnikami, przeskoczyć do czołówki.

Na śliskiej jezdni dochodziło do kraks, w których na szczęście nikt nie doznał poważniejszych obrażeń. Po kilkudziesięciu kilometrach cały peloton jechał znów razem, i w tym momen-

cie zaatakował samotnie... ostatni w klasyfikacji – Piotr Koczwar z Legii. Odjechał grupie na kilka minut wygrywając lotną premię w Szadku na 123. kilometrze. Walczył samotnie nie tylko z rywalami, bowiem w pewnym momencie drogę zagroził mu zamknięty przejazd kolejowy. Stracił tak około minuty, bowiem sędziom nie udało się zatrzymać pędzącego za nim pelotonu. Młody legionista osłabł jednak po kilkudziesięciu kilometrach i w efekcie walkę o zwycięstwo etapowe stoczyli kolarze jadący w czołowej grupie.

Klasyfikacja indywidualna trzeciego etapu (Radziejów – Belchatów, 196 km): 1. Jaan Kirsipuu (Estonia – Casino) – 4:25.34, 2. Markus Zberg (Szwajcaria – Mercatone Uno), 3. Filippo Meloni (Włochy – Amore e Vita), 4. Jacek Mickiewicz (Polska – Mróz), 5. Zbigniew Spruch (Polska – Mapei GB), 6. Grzegorz Gronkiewicz (Polska – MAT Jelcz Laskowice) – wszyscy ten sam czas.

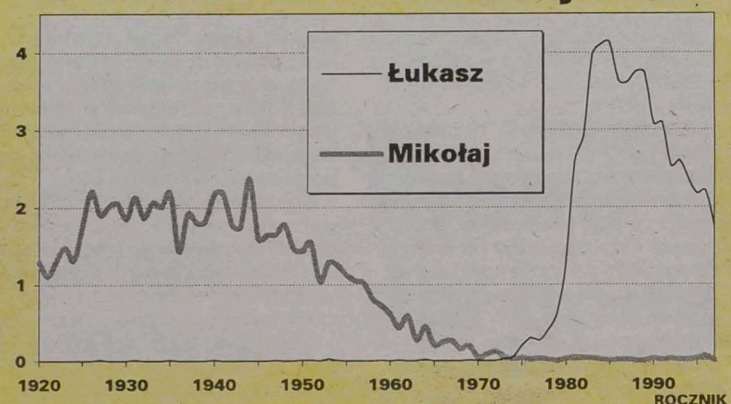
Klasyfikacja indywidualna FIAT po trzech etapach: 1. Emanuele Lupi (Włochy – Amore e Vita) – 13:50.13, 2. Artur Krasinski (Polska – PEKAES Irena Zepter) – strata 1 sek, 3. Steffen Blochwitz (Niemcy – Agro Adler) strata 10 sek, 4. Mariusz Bilewski (Polska – PEKAES Irena Zepter) – 14 sek, 5. Gabriele Missaglia (Włochy – Mapei GB) – 17 sek, 6. Sviben Saso (Słowenia) – 20 sek. (opr. mark)

Dzisiejszym solenizantem jest **Łukasz**. Łacińska forma tego imienia brzmi *Lucas*, inne formy to *Lucanus*, *Lukan*. Forma *Lukas* jest hipokorystycznym spłaszczeniem. Imię to wywodzi się z języka greckiego.

Słynne postaci historyczne, które nosiły to imię – **Łukasz Górnicki**, autor „Dworzanina polskiego”, **Łukasz Watzenrode**, biskup warmiński, wuj i protektor Kopernika. Od tego imienia pochodzą nazwiska *Łuczak*, *Łuka*, *Łukoś*. **Mikołaj** – łac. *Nicolaus*, inne formy *Nikas*, *Klaus*, *Kole*. (zm)

POPULARNOŚĆ
[%]

Łukasz i Mikołaj



Dane przygotował Ośrodek Informatyki Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku

Zachmurzenie zmienne z przelotnymi opadami deszczu, lokalnie gradu, miejscami możliwa burza. Temperatura maks. w dzień 15-19 stopni, min. w nocy 7-9 stopni. Wiatr dość silny, w porywach dochodzący do 20-25 m/s, zachodni i północno-zachodni. Imieniny: Łukasza, Mikołaja



Gorąca środa...



...w Europie i Ameryce Południowej. Tak najkrócej można scharakteryzować wydarzenia, które odbędą się dzisiaj na 19 stadionach. Jest to ciąg dalszy ekscytującej walki o udział w finałach piłkarskich mistrzostw świata – Francja '98.

Najciekawszy pojedynek rozegrany zostanie na kontynencie amerykańskim, gdzie zmierzy się Peru z Urugwajem. Goście, dwukrotni mistrzowie świata (1930 i 1950), przystąpią do tego spotkania z „nożem na gradle”. Ich porażka, bądź nawet remis, oznacza pożegnanie się z przyszłorocznym championatem. Zwycięstwo także nie zapewni im awansu, lecz tylko prolonguje nadzieje.

W strefie europejskiej czwarta drużyna ostatnich MŚ Bulgaria zagra dzisiaj o 18.30 z Rosją. W Sofii wygrana gospodarzy zapewni im pierwsze miejsce w grupie 5.

EUROPA
GRUPA 1.
Środa (10.9): Dania – Chorwacja,

1. Grecja	7	13	11: 4
2. Dania	6	13	11: 5
3. Chorwacja	6	12	13: 8
4. Bośnia i Herc.	7	6	8:14
5. Słowenia	6	1	4:16

GRUPA 2.
Środa (10.9): Anglia – Mołdawia, Gruzja – Włochy.

1. Włochy	6	16	11: 1
2. Anglia	6	15	11: 2
3. Polska	6	7	7: 9
4. Gruzja	5	3	3: 9
5. Mołdawia	5	0	2:13

GRUPA 3.
Środa (10.9): Węgry – Azerbejdżan, Norwegia – Szwajcaria.

1. Norwegia	7	17	16: 2
2. Finlandia	7	10	10:11
3. Węgry	6	8	6: 6
4. Szwajcaria	6	7	6: 7
5. Azerbejdżan	6	3	2:14

GRUPA 4.
Środa (10.9): Białoruś – Austria,

1. Szwecja – Łotwa.	9	20	13: 3
2. Austria	8	19	12: 4
3. Szwecja	8	15	14: 9
4. Łotwa	8	10	10:11
5. Białoruś	8	4	5:16

W III lidze

Derby w Suwałkach

Dzisiaj, o godz. 16.30 na stadionie w Goldapi dojdzie do regionalnych derby w mazursko-warszawskiej grupie III ligi. Wigry Suwałki podejmą Jagiellonię Białystok.

Oba zespoły mają różne cele. Suwałczan sukcesem byłoby zajęcie miejsca prolongującego w przyszłym sezonie występu w tej klasie rozgrywek. Jagiellonia zaś poważnie myśli o awansie do II ligi.

Program gier 7. kolejki: Wigry Suwałki – Jagiellonia Białystok (10 bm. o godz. 16.30), ŁKS Łomża – Olimpia Warszawa (10 bm. o godz. 16.00), Mazur Karczew – Hetman Białystok, Dolcan Zabki – Olimpia Zambrów, Wkra Żuromin – Bug Wyszaków, Legia II Warszawa – Ursus Warszawa, Tęcza Biskupiec – Okęcie Warszawa, Hutnik Warszawa – Legionovia Legionowo, Orleń Reszel – Gwardia Warszawa.

(paw)

Wigry z Jagiellonią w III lidze spotkają się 9 raz. Dotychczas Jagiellonia odniosła pięć zwycięstw, jeden raz padł remis i dwa zwycięstwa Wigier. Bramki remisowo 11:11.

Hetman z Mazurem Karczew 7 raz. Nie wiodło się dotychczas Hetmanowi z tą drużyną, bowiem odniósł tylko jedno zwycięstwo i pięć porażek. Bramki: 10:7 dla Mazura.

6. Estonia 9 4 4:15

GRUPA 5.

Środa (10.9): Bulgaria – Rosja.

1. Bulgaria	6	15	15: 5
2. Rosja	6	14	15: 2
3. Izrael	8	13	9: 7
4. Cypr	7	7	8:15
5. Luksemburg	7	0	2:20

GRUPA 6.

Środa (10.9): Słowacja – Jugosławia.

1. Hiszpania	8	20	21: 4
2. Jugosławia	8	19	23: 6
3. Słowacja	7	15	16: 8
4. Czechy	8	10	12: 6
5. Wyspy Owcze	9	6	9:28
6. Malta	8	0	2:31

GRUPA 7.

Środa (10.9): San Marino – Turcja.

1. Holandia	7	18	26: 4
2. Belgia	7	15	17: 9
3. Turcja	6	10	16: 9
4. Walia	7	7	18:18
5. San Marino	7	0	0:37

GRUPA 8.

Środa (10.9): Rumunia – Islandia,

1. Rumunia	8	24	32: 3
2. Irlandia	8	14	19: 6
3. Litwa	8	14	8: 5
4. Macedonia	9	13	21:16
5. Islandia	8	6	7:12
6. Liechtenstein	9	0	3:48

GRUPA 9.

Środa (10.9): Niemcy – Armenia, Albania – Irlandia Północna.

1. Ukraina	9	17	8: 6
2. Niemcy	8	16	15: 6
3. Portugalia	9	16	11:4
4. Armenia	8	8	8:11
5. Irlandia Płn.	8	7	6: 8
6. Albania	8	1	3:16

Do finałów MŚ '98 bezpośrednio zakwalifikują się zwycięzcy grup i najlepszy zespół z pomocniczej tabeli, sporządzonej dla wicemistrzów. Cztery pozostałe miejsca obsadzą zwycięzcy spotkań barażowych z udziałem ośmiu innych wicemistrzów grup.

AMERYKA POŁUDNIOWA

Środa (10.9): Chile – Argentyna,

1. Argentyna	13	25	20:11
2. Kolumbia	14	24	21:14

Peru – Urugwaj, Kolumbia – Wenezuela, Paragwaj – Boliwia.

Do finałów MŚ '98 awansować zwycięzcy każdej z pięciu grup.

PAWEŁ WOŁOŚ

3. Paragwaj 13 23 18:12

4. Chile 13 19 24:16

5. Peru 13 19 16:13

6. Ekwador 14 18 18:16

7. Boliwia 13 17 17:13

8. Urugwaj 13 17 12:16

9. Wenezuela 14 3 8:39

Do finałów MŚ '98 zakwalifikują się czołowe 4 drużyny w końcowej tabeli.

AFRYKA

(ostatnie wyniki i końcowe tabele. Mecz Gabon – Sierra Leone odbędzie się)

GRUPA 1.

1. Nigeria	6	13	10: 5
2. Gwinea	6	12	10: 5
3. Kenia	6	10	11:12
4. Burkina Faso	6	0	7:12

GRUPA 2.

Egipt – Liberia 5:0.

Tunezja – Namibia 4:0.

1. Tunezja	6	16	10: 1
2. Egipt	6	10	15: 3
3. Liberia	6	4	2:11
4. Namibia	6	4	6:11

GRUPA 3.

1. RPA	6	13	7: 3
2. Kongo	6	10	5: 3
3. Zambia	6	8	7: 6
4. DR Kongo	6	2	4: 3

GRUPA 4.

1. Kamerun	6	14	10: 4
2. Angola	6	10	7: 4
3. Zimbabwe	6	4	6: 7
4. Togo	6	4	6:14

GRUPA 5.

Ghana – Sierra Leone 0:2.

1. Maroko	6	16	14: 2
2. Sierra Leone	5	7	4: 6
3. Ghana	6	6	7: 1
4. Gabon	5	1	1:11

Do finałów MŚ '98 awansować zwycięzcy każdej z pięciu grup.

PAWEŁ WOŁOŚ

Celtowie przed sezonem

Władze Bostonu Celtics podpisały kontrakty z zawodnikami wybranymi w pierwszej rundzie draftu: Chaunceyem Billupsem i Ronem Mercerem. Szczegóły umów nie zostały podane, ale wiadomo, że zarobki koszykarzy zobligowane wysokością uposażeń przewidzianych dla pierwszoroczników. Billups (nr 3 w draftie, 191 cm), trzy lata gry maksymalnie może otrzymać 8,3 mln dolarów, a Mercer (nr 201 cm) za ten sam okres – 6,1 mln US. Obaj zawodnicy mają być kluczowymi graczami trenera Ricka Pitino, który buduje zespół. Celtowie w ub. sezonie zanotowali najgorszy bilans meczów w historii klubu (15-67).

Hornacek przedłużył umowę

Zgodnie z oczekiwaniami władze Utah Jazz, o dwa lata, przedłużyły kontrakt z Jeffem Hornackiem. „To było proste – powiedział występujący na zasadach „wolnego agenta” zawodnik, który miał duży udział w doprowadzeniu klubu z Salt Lake City do finału NBA. – Wiem gdzie chcę grać i gdzie moja rodzina chce mieszkać”.

Szczegóły umowy nie zostały podane. 34-letni Hornacek w minionych rozgrywkach zarabiał 2,4 mln dolarów. Szóstka koszykarzy Utah po ostatnim sezonie stała się „wolnymi agentami”, ale tylko rezerwowi Stephen Howard opuścił zespół.

Hornacek nawet nie próbował rozpatrywać innych ofert. Od lat wraz z rodziną mieszka w „Słonym Mieście”, a jego dzieci miesiąc temu zostały zapi-

sane do miejscowej szkoły. Koszykarz buduje dom w podmiejskiej dzielnicy. „Nie mam agenta. Sam w kontrakcie dałem zgody na 20 rzutów w meczu – zapewniono mi tylko 15” – żartował zawodnik zaczynający zawodową karierę w 1986 r. w Phoenix Suns. Co za mienne „Słonica” wybrały go dopiero drugiej rundzie draftu.

MULTI LOTEK (8.09.97)

4, 7, 12, 13, 18,
20, 22, 29, 32, 39,
45, 46, 48, 60, 61,
66, 68, 72, 73, 75